



# THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,880 — FRIDAY, JANUARY 13, 1956

(Published by Authority)

## PART I: SECTION (II) — ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

	PAGE		PAGE
Posts—Vacant .. .. .	21	Unofficial Notices .. .. .	52
Examinations, Results of Examinations, &c. . . . .	32	Applications for Foreign Liquor Licences .. .. .	—
Notices calling for Tenders . . . . .	38	Auction Sales .. .. .	53
Sale of Toll and other Rents . . . . .	52	Miscellaneous .. .. .	—
Sale of Articles .. .. .	52		

### Posts — Vacant

#### GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE “CEYLON GOVERNMENT GAZETTE”

**Allowances.**—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

**Conditions of Service.**—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

**Terms of Engagement.**—(i) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay) appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers (Security) Ordinance, if so required by the Head of their Department

(iii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

**Qualifications required.**—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A “Ceylonese” is a citizen of Ceylon by descent or by registration.

**War Service Concession.**—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty’s Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions

and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service commencing from September 3, 1939, at the earliest, and up to December 31, 1949, at the latest from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

**Other Requirements.**—(i) Applications from officers of the Public Service, who are qualified, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

No A. 223/X. 513/55

**AUDITOR-GENERAL'S DEPARTMENT****Posts of Examiner, Grade III**

APPLICATIONS are invited for six posts of Examiner, Grade III, in the Auditor-General's Department. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates —

- (a) Local applications—January 27, 1956.  
 (b) Overseas applications—February 3, 1956

2. The salary attached to the posts will be Rs. 4,260 per annum, rising by annual increments of Rs 180 and Rs 240 to Rs. 6,060 per annum

3. The posts are pensionable but appointments will, in the first instance, be in an acting capacity for one year

4. Applicants must be Ceylonese Officers in either Grade I or Grade II of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service, or in equivalent grades in the Customs Clerical Service, the Railway Clerical Service, the Postal Clerical Service, the Survey Department Clerks' and Draughtsmen's Service, the Local Government Service Commission Clerical Service or the Postmasters' and Signallers' Service, provided that in the case of Grade II of the Executive Clerical Class of the Clerical Services or the equivalent grade of the other services named, only those will be eligible to apply who either have completed ten years' service in those grades or reached a salary of Rs. 2,820 per annum on January 27, 1956

Provided further that those who are holders of the Accountancy Diploma of the Ceylon Technical College will be eligible if they have completed not less than 5-years' service in those grades on that date

5 Applicants should have had at least three years' continuous experience during the last ten years in a post involving the keeping or the examination of Government Accounts and must possess a working knowledge of the financial and accounting procedure set out in the Government Financial Regulations.

6. The selected officers will be required to carry out any duties connected with the audit of accounts including tours of inspection as may be entrusted to them at the discretion of the Auditor-General and should be prepared to serve in any part of the Island

7. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

8. Applications from eligible officers in Government Service received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Heads of Departments concerned before the prescribed date, and the Head of the Department recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay

9. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer of this Department.

10. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

11. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected

12. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration

E. G. GOONEWARDENE,  
 Secretary,  
 Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
 P. O. Box No. 500,  
 Secretariat, Colombo 1, January 10, 1956

**CADETS—BRITISH REGULAR ARMY**

APPLICATIONS for admission as Cadets to the Royal Military Academy, Sandhurst, are invited from candidates who desire to be considered for entry to the Royal Military Academy, Sandhurst, with the object of obtaining Permanent Commissions in the British Regular Army.

2 Applicants must—

- (a) be members of families established and resident in Ceylon ;  
 (b) be British subjects whose parents are British subjects ;  
 (c) be over 18 years of age but under 19 years of age on September 1, 1956 ;  
 (d) possess the educational requirements specified by the Army Council in the United Kingdom ,  
 (e) be unmarried ,  
 (f) conform to the British Army medical standards for service in any part of the world.

3. The educational requirements specified by the Army Council in the United Kingdom are as follows:—

- (a) A General Certificate of Education issued by the University of London showing passes in English Language and three other subjects  
 (b) Passes at the following levels will be regarded as ordinary level passes in the General Certificate of Education Examination of the University of London:—  
 (i) a credit pass at the General Certificate of Education (Ordinary Level—English Medium) Examination  
 (ii) a credit pass entered on a Senior School Certificate (English) ; and  
 (iii) a pass entered on a Higher School Certificate ;  
 (c) Candidates should note however that the passes at the above mentioned levels should only be in subjects recognised by the University of London and that for this purpose—  
 (i) Passes in " Mathematics " will *exclude* passes in " Elementary Mathematics (Ordinary) ", at the Senior School Certificate (English) and General Certificate of Education (Ordinary Level—English Medium) Examinations ,  
 (ii) Passes in a " Science " subject will refer to passes in Physics or Chemistry or Geology or Botany or Zoology or Biology ;  
 (iii) Passes in " Other " subjects will *exclude* passes in Lower Sinhalese, Lower Tamil, Maldivian, Sinhalese

Literature, Tamil Literature, Civics, Oriental Music, Arithmetic, Commercial Arithmetic, General Science, Needlework, Handicraft, Agriculture, Commercial Subjects and Religion at the Senior School Certificate (English) and General Certificate of Education (Ordinary Level—English Medium) Examinations.

4. The candidates nominated by the Ceylon Government will be required to appear before a Regular Commissions Board in the United Kingdom in July 1956 for final selection. The decision of this Board, confirmed by the War Office, will be final.

5. The cost of passage to the United Kingdom of nominated candidates will be borne by the United Kingdom Government, but all other expenses incidental to the journey and cost of maintenance in the United Kingdom prior to enlistment into the Army as successful candidates will be the responsibility of the parents or guardians. Candidates who fail the selection tests in the United Kingdom will in addition be required to meet the cost of their return passage to Ceylon. Those who are finally selected will be required to enter the Royal Military Academy, Sandhurst, in September 1956

6 Application forms and further particulars may be obtained from the Ministry of Defence and External Affairs, Senate Building, Colombo

7. Applications, accompanied by character, educational and birth certificates, should be addressed to the Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs, Senate Building, Colombo, and should reach him not later than 12 noon on February 3, 1956. The envelope in which the application is forwarded should be marked "Application for Cadetship in the British Regular Army" on the top left-hand corner

8. *Prospective candidates should note that these selections are not for the Regular Ceylon Army but for the British Regular Army*

Permanent Secretary,  
Ministry of Defence and External  
Affairs

Senate Building,  
Colombo 1, January 3, 1956.

#### DEPARTMENT OF INFORMATION

##### Post of Film Librarian, Government Film Unit

APPLICATIONS are invited for the post of Film Librarian in the Government Film Unit of this Department. Applications, which should be on the specimen form given below, should reach me on or before January 31, 1956.

2. *Salary*—The salary scale attached to the post is Rs. 1,860—120—Rs. 3,900 per annum

3. *Terms of Engagement*—The post is permanent but non-pensionable and the selected candidate will be on trial for a period of 2 years.

4. *Qualifications required*.—Every candidate must furnish satisfactory proof that he—

- (i) is not less than 25 years of age and not more than 35 years of age on December 1, 1955;
- (ii) is of excellent moral character and physically sound;
- (iii) has passed the Senior School Certificate (English) Examination or equivalent or higher examination;
- (iv) possesses a good retentive memory and has had experience in joining of 35 mm films. Has a knowledge of the care and handling of picture negatives, positives, dubbing tracks, cutting copies, &c., and is able to select, classify and catalogue all library material. Experience in the proper care and maintenance of a film library will be an added qualification;
- (v) possesses a sound knowledge of Sinhalese and/or Tamil

*Note*.—Applications will also be entertained from officers in Government Service, irrespective of age, provided they possess the other qualifications stipulated above

5. Applicants should attach to their applications copies (not originals) of—

- (a) certificate of registration of birth. (*N.B.*—Baptismal certificates or certificates of birth issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) certificate of the highest academic and/or professional qualifications obtained; and
- (c) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

*Note*.—These copies of certificates and testimonials will not be returned

6. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of the *Gazette*

7. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Information Officer, Senate Building, Colombo 1, and not personally to any officer of this Department.

P. NADESAN,  
Information Officer.

Department of Information,  
Senate Building,  
Colombo, January 4, 1956.

#### SPECIMEN FORM OF APPLICATION

APPLICATION FOR THE POST OF FILM LIBRARIAN—  
GOVERNMENT FILM UNIT

- 1 Name in full : \_\_\_\_\_  
(Block letters)
- 2 Postal address : \_\_\_\_\_
- 3 (a) Nationality and how obtained : \_\_\_\_\_

(b) Place of birth of—

- (i) Applicant : \_\_\_\_\_  
 (ii) Applicant's father : \_\_\_\_\_  
 (iii) Applicant's paternal grandfather : \_\_\_\_\_  
 (iv) Applicant's paternal great grandfather : \_\_\_\_\_

*Note.*—If the applicant and his father were both born in Ceylon only (i) and (ii) need be filled in. If the applicant or his father was born outside Ceylon (i), (ii), (iii) and (iv) should all be filled in.

4. Date of birth : \_\_\_\_\_  
 5. Married or single : \_\_\_\_\_  
 6. Educational qualifications : \_\_\_\_\_  
 7. Qualifications in Sinhalese/Tamil : \_\_\_\_\_  
 8. Experience in joining of 35 mm films : \_\_\_\_\_  
 9. Names of persons giving testimonials : \_\_\_\_\_

Signature of Applicant.

Date : \_\_\_\_\_

### DEPARTMENT OF PRISON AND PROBATION SERVICES

APPLICATIONS are invited for appointment as Jailer, Class II, and Assistant House Master in the Department of Prisons and Probation, on the form appended below. Applications should be in *candidate's own handwriting* and should be addressed to the undersigned to reach this office not later than February 3, 1956. Those already nominated by Employment Exchanges need not apply in response to this notice.

*Note.*—The envelope in which the applications are forwarded should be marked "Applications for the post of Jailer, Class II, and Assistant House Master" on the top left-hand corner. *Applications will not be acknowledged.*

2 *Salary and Allowances.*—The salary scale attached to the post is as follows :—

Rs. 1,740 per annum to Rs 3,780 by 17 annual increments of Rs 120. Efficiency Bar before Rs 2,820

3 *Terms of Engagement*—(i) The post is permanent and pensionable, and appointment will be on probation for a period of 2 years.

(ii) The selected candidate will be required to serve in any part of the Island.

(iii) During the period of probation the services of an officer may be terminated if he is considered by the undersigned to be unsuitable for further employment.

4 *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is a Ceylonese ;  
 (b) is not less than 21 years and not more than 30 years on February 3, 1956 ;  
 (c) possesses a *Senior School (English) Certificate* ;  
 (a sound knowledge of Sinhalese and/or Tamil is also essential).  
 (d) is of good character ; and  
 (e) is of good physique—minimum height of 5 ft 4 in. and chest measurement of 32 in. normal.

Preference will be given to candidates with academic qualifications or practical experience in social welfare. Age concessions to Ex-Servicemen as per general conditions referred to in paragraph 6.

5. Applicants should attached to their applications copies only of—

- (i) birth certificate.  
 (ii) Senior School (English) Certificate or London Matriculation Certificate and any other Higher Educational Certificate ;  
 (iii) three recent certificates of character.

6. Reference is requested to the general conditions applicable to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of the *Government Gazette*. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected.

G. V. F. WILLE,  
 Commissioner of Prison and Probation Services.

Prison and Probation Headquarters,  
 Colombo, January 10, 1956.

### Application for Appointment as a Jailer, Class II, and Assistant Housemaster, Department of Prisons and Probation

(Only copies of certificates and NOT originals should be attached. Certificates sent will not be returned.)

1. Name in full: Surname : \_\_\_\_\_  
 Other names : \_\_\_\_\_  
 (In block capitals.)  
 2. Permanent address : \_\_\_\_\_  
 3. Nationality : \_\_\_\_\_  
 4. Age and date of birth : \_\_\_\_\_  
 5. Whether married or single : \_\_\_\_\_  
 6. Father's name, occupation and date and place of birth : \_\_\_\_\_  
 7. Educational qualifications—  
 Highest examination passed in—  
 English : \_\_\_\_\_  
 Sinhalese : \_\_\_\_\_  
 Tamil : \_\_\_\_\_

(Copies of Senior School (English) Certificate or London Matriculation Certificate and any other Higher Educational Certificate to be attached.)

- 8 Particulars of height and chest measurements—  
 (a) Height : \_\_\_\_\_  
 (b) Chest (normal) : \_\_\_\_\_  
 9 Particulars of any achievements in sports, athletics and of service in any Defence Force or Volunteer Corps with dates (copies of certificates should be attached) : \_\_\_\_\_  
 10. Have you undergone a course of Physical Training or Gymnastics? If so, state standard of proficiency : \_\_\_\_\_  
 11. Particulars of qualifications and experience in social service (copies of certificates to be attached) : \_\_\_\_\_  
 12. Present employment, if any : \_\_\_\_\_  
 13. Names and addresses of persons from whom testimonials as to character are attached : \_\_\_\_\_  
 14. Schedule of employment since leaving school (give name of employer and period of employment. If candidate was or is in Government Service, particulars of his duties should be furnished) : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

## DEPARTMENT OF HEALTH

No. \_\_\_\_\_

## Post of Physicist

APPLICATIONS are invited for one post of Physicist in the Department of Health. Applications, which should be made substantially in the form of application given below, should reach the Director of Health Services, P. O. Box 500, Colombo, on or before February 3, 1956.

2. *Salary, Allowances and Conditions of Service.*—(i) The salary scale attached to the post is Rs. 4,080—360—8,400 per annum.

(ii) The post is permanent and non-pensionable. The appointment will, in the first instance, be on trial for a period of 2 years

(iii) The selected candidate will be required to undergo a course of training for a period of one year in Radiological Physics in the Radiotherapy Department of a recognized hospital in the U. K. under the Colombo Plan Fellowship.

(iv) The selected candidate will be required to enter into a bond with two sureties in a sum of Rs. 10,000 to serve the Department for a period of 10 years.

3. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is between 22 and 35 years on February 3, 1956;
- (b) is of excellent moral character and physically sound;
- (c) possesses the B.Sc. (General) degree with Physics and Mathematics as subjects or the B.Sc. (Special) degree in Physics of a recognized University.

4. Applicants must attach to their applications COPIES (not originals) of—

- (a) certificate of registration of birth (*N.B.*—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) certificate of the highest educational qualification obtained;
- (c) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

*Note.*—These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidates.

5. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to me and not personally to any officer in this Department

6. Reference is also invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, as published at the beginning of Part I, Section II, of the *Government Gazette*.

7. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date of the applications should at once notify me. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

R. JEREMIAH,  
for Director of Health Services.

Office of the D. H. S.,  
Colombo, January 5, 1956.

B 2

## FORM OF APPLICATION

DEPARTMENT OF HEALTH

Post of Physicist, General Hospital, Colombo

- 1 Name in full \_\_\_\_\_.  
(Block letters)  
(a) Surname \_\_\_\_\_  
(b) Other names : \_\_\_\_\_.
2. Postal address : \_\_\_\_\_.
- 3 (a) Exact age on February 3, 1956 :  
Years— Months— Days—.  
(b) Date and place of birth : \_\_\_\_\_  
(Copy of birth certificate must be attached.)
4. Nationality and how obtained : \_\_\_\_\_.
5. (a) Full name of applicant's father : \_\_\_\_\_.  
(b) Date and place of his birth : \_\_\_\_\_.  
(c) His nationality : \_\_\_\_\_.
6. Whether applicant is married, single or a widower : \_\_\_\_\_.  
(If married, give date of marriage and number of children)
7. Names of schools and colleges attended (with dates of entering and leaving) for you—  
(a) General education : \_\_\_\_\_.  
(b) Professional education : \_\_\_\_\_
- 8 Academic and professional qualifications with dates on which they were obtained, class secured, if any, and subjects offered. (Copies of certificates of the highest academic and professional qualifications obtained *must* be attached.)
9. Employment since leaving school or college, with dates of engagement and leaving and the salaries received.
10. State highest qualifications obtained in Sinhalese and/or Tamil : \_\_\_\_\_.
11. Names and addresses, with designations of 3 referees (responsible persons, and not relations) well acquainted with you in private life : \_\_\_\_\_.
12. Names and designations of persons (not relations) from whom character certificates have been furnished : \_\_\_\_\_.  
(Copies, not originals, of three recent testimonials to be attached.)
- 13 Any other particulars : \_\_\_\_\_.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification before selection, and to dismissal without any compensation if the inaccuracy is detected after the appointment.

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant.

Date : \_\_\_\_\_, 1956.

To : The Director of Health Services,  
P. O. Box 500, Secretariat,  
Colombo 1.

## DEPARTMENT OF HEALTH

Post of Boiler Supervisor, Lady Havelock and Lady Ridgeway Hospitals, Colombo

APPLICATIONS are invited for the post of Boiler Supervisor, Lady Havelock and Lady Ridgeway Hospitals, Colombo Applications, which should be made on the form, a specimen of which is given below, should reach the Director of Health Services, P. O. Box 500, Colombo 1, on or before January 25, 1956

2. *Salary Scale*—The salary scale attached to the post is Rs 1,320—72—Rs. 2,184 per annum

3 *Qualifications required*—(1) Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is over 25 years and not more than 35 years of age,
- (b) is of excellent moral character and physically sound;
- (c) possesses Boilermen's certificate of competence as well as experience in the maintenance of boilers, electrically operated vertical boilers, electrical motors and pumping sets

4 Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) certificate of registration of birth. NB — Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted,
- (b) certificate of the highest educational qualification obtained;
- (c) certificate of technical qualifications and experience in the maintenance of boilers, electrically operated vertical boilers, electrical motors and pumping sets,
- (d) Two recent testimonials to applicant's character

5. *Terms of Engagement*—The post is temporary and non-pensionable. The appointment will in the first instance be on trial for a period of one year and is liable to termination on one month's notice

6. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of the *Gazette*

7 Applications or any other communications relating to this post must be addressed to the Director of Health Services, and not personally to any officer of this Department

F. E. JANSZ,  
for Director of Health Services.

Office of the Director of Health Services,  
Colombo 1, January 9, 1956

FORM OF APPLICATION REFERRED TO  
APPLICATION FOR POST OF BOILER SUPERVISOR, LADY  
HAVELOCK AND LADY RIDGEWAY HOSPITALS, COLOMBO

- 1 (a) Full name: \_\_\_\_\_  
(b) Postal address: \_\_\_\_\_
- 2 (a) Date of birth: \_\_\_\_\_  
(b) Nationality: \_\_\_\_\_
- 3 Place of birth of\*—  
(a) Applicant: \_\_\_\_\_  
(b) Applicant's father: \_\_\_\_\_  
(c) Applicant's paternal grandfather: \_\_\_\_\_  
(d) Applicant's paternal great grandfather: \_\_\_\_\_
4. Educational qualifications: \_\_\_\_\_
5. Technical qualifications: \_\_\_\_\_
- 6 Present employment, if any: \_\_\_\_\_
7. Experience as boiler supervisor: \_\_\_\_\_
8. Any other qualifications: \_\_\_\_\_
9. Names and designations of persons (not relations) from whom character certificates have been furnished: \_\_\_\_\_

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to

disqualification before the selection, and to dismissal without any compensation, if the inaccuracy is detected after the appointment.

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant

Date \_\_\_\_\_

To The Director of Health Services,  
P O Box 500,  
Colombo.

\*If the applicant was born in Ceylon, either (b) or both (c) and (d) should be filled in, apart from (a). If the applicant was not born in Ceylon either (b) and (c) or (c) and (d) should be filled in, apart from (a).

DEPARTMENT OF HEALTH

Fellowships under the W. H. O. for Training as  
Public Health Nurse Tutors

APPLICATIONS are invited from Public Health Nurses of the Department of Health for the award of a fellowship under the World Health Organization for training in Public Health Nursing for a period of one year in U. K. or U. S. A. or India or New Zealand or Australia.

2. The conditions of eligibility are as follows:—

- (i) Should be under 35 years of age on October 1, 1955.
- (ii) Should possess the S.S.C. (English) with either Sinhalese or Tamil as a subject or its equivalent.
- (iii) Should have on October 1, 1955, at least two years' experience in Public Health Nursing after qualifying as a Public Health Nurse.

3. All applicants must be Ceylonese. "Ceylonese" means a citizen of Ceylon by descent or registration.

4. A high standard of both mental and physical fitness is necessary. The successful candidate will be required to pass a medical examination by a Board of Government Medical Officers as to her mental and physical fitness.

5. Candidates will be required to present themselves for an interview at this office at an appointed time and date which will be notified later. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

6. The selected candidate will be required to—

- (a) enter into an agreement with the Government of Ceylon undertaking among other things, to follow the prescribed courses and complete satisfactorily her course of studies and to serve the Government for a specified period (which will be determined by Government) after completion of her course of studies;
- (b) enter into a personal bond undertaking to repay to the Government of Ceylon the total cost of training (i.e., salary, if any, allowances, cost of passages, &c., paid on account of the Fellowship from Ceylon Government funds and/or by the World Health Organisation) in the event of her failure to comply with the terms and conditions in the agreement.

7. The award of the Fellowship includes cost of travel to and from country of study, a monthly stipend depending on country of study, cost of internal travel, cost of tuition fees and an allowance of U. S. \$50 for books.

8. The selected candidate will be granted study leave on full-pay, half-pay and/or no pay as may be decided on by the Treasury taking into consideration the allowance granted by the World Health Organization

9. The proposed training will not entitle the selected candidate for enhanced emoluments.

10. Applications should be made on the form shown below and addressed to the Director of Health Services, P. O. Box 500, Colombo, under registered cover to reach me on or before January 31, 1956. Under no circumstances should applications be addressed to me personally. Any such applications received will not be entertained. Applicants should mark on the left-hand top corner of the envelope "W.H.O. FELLOWSHIP".

11. APPLICATIONS WHICH DO NOT CONFORM IN EVERY RESPECT TO THE REQUIREMENTS OF THIS NOTIFICATION WILL BE REJECTED

L. B. ABEYARATNE,  
for Director of Health Services.

#### FORM OF APPLICATION FOR FELLOWSHIPS UNDER THE W.H.O. FOR TRAINING IN PUBLIC HEALTH NURSING.

1. Name in full (block letters): \_\_\_\_\_
2. Address: \_\_\_\_\_
3. Nationality: \_\_\_\_\_
4. Date and place of birth: \_\_\_\_\_  
(Attach copy of birth certificate.)
5. Married or single: \_\_\_\_\_
6. Educational qualifications: \_\_\_\_\_  
(Copies of certificates should be attached)
7. Professional qualifications: \_\_\_\_\_
8. Date of passing out as a Public Health Nurse: \_\_\_\_\_
9. Date of appointment to the Department after qualifying as Public Health Nurse: \_\_\_\_\_
10. Particulars of service and experience: \_\_\_\_\_
11. Any special claims to urge in support of the application: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature of Applicant.

**NOTE.—ONLY PUBLIC HEALTH NURSES WHO ARE EMPLOYED IN THE DEPARTMENT OF HEALTH ARE ELIGIBLE FOR THIS FELLOWSHIP**

The Director of Health Services,  
P. O. Box 500, Colombo.

#### DEPARTMENT OF OFFICIAL LANGUAGES

##### Training Classes for Stenographers— Sinhalese/Tamil

1. APPLICATIONS are invited from persons (males and females) qualified for admission to the training classes to be conducted by the Department of Official Languages. The classes are expected to continue for about a year and will be held as far as possible during office hours in Colombo. There are a few vacancies for trainees in Sinhalese and in Tamil.

2. Applications for admission to these classes should be made on a special form to be obtained from the Acting Director, Department of Official

Languages, P. O. Box 598, Galle Face, Secretariat, Colombo 1, and must be made in the candidate's own handwriting. Application forms should be obtained before 12 noon on Monday, January 30, 1956

3. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he/she—

- (a) is a Ceylonese. (A "Ceylonese" is a citizen of Ceylon by descent or by registration);
- (b) has passed the Sinhalese/Tamil S. S. C., with at least a credit pass in Sinhalese/Tamil language; or equivalent or higher examination;
- (c) is not less than 17 years and not more than 22 years on February 1, 1956;
- (d) is of excellent moral character and physically sound.

4. Candidates will be required to present themselves for an interview and examination at Colombo at an appointed time and place which will be indicated later. No travelling or other expenses will be paid. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to discontinuance if discovered after selection.

5. Employment of a temporary or permanent nature either in this Department or in the Public Service is not guaranteed at the conclusion of training, but the candidates, if otherwise eligible, will have a chance of taking up the examination for Stenographers' (Sinhalese/Tamil) to enter the Stenographers' Transferable Service under Government. Successful candidates can hope to be appointed to the lower grade of the Stenographers' Service on the salary scales provided for them.

6. During the course of training periodical tests will be held according to the results of which the trainees will be allowed to continue. Any trainee who does not satisfy the Department with regard to his/her attendance, studies, general suitability or behaviour is liable to summary rejection at any time during the period of training. Any trainee so rejected will not be eligible for selection for subsequent training classes. At the end of the period of training, there will be held a qualifying examination by the Commissioner of Examinations, and a certificate will be issued to those trainees who successfully complete the examination. Every trainee will be required to sign an agreement in the form intended for the purpose to the effect that he/she will comply with the regulations and instructions issued from time to time.

7 Security for the sum of Rs. 100 in 2 sureties must be furnished on admission to cover the cost of lost stores or damage to equipment, &c., through wilful neglect or gross carelessness.

8. Applications must be addressed to the Acting Director, Department of Official Languages, P. O. Box 598, Colombo 1, and not personally to the undersigned, to reach him on or before February 6, 1956.

9. Further particulars may be obtained from the Office of the Department of Official Languages, Galle Face Secretariat, Colombo 1.

NANDA DEVA WIJESKERA,  
Acting Director.

Department of Official Languages,  
P. O. Box 598, Galle Face Secretariat,  
Colombo 1, January 10, 1956.

**COLOMBO PORT COMMISSION****Posts of Technical Assistants**

APPLICATIONS are invited for three posts of Technical Assistants, two in the Civil Engineering Section and the other in the Mechanical Engineering Section, in the Harbour Engineer's branch of this department. Applications, which should substantially be in the form given below should reach the Port Commissioner on or before January 23, 1956.

2. *Salary.*—The salary scale attached to the post is Rs. 1,320—72—2,184 per annum.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The posts are temporary. Services will be terminated when the works on which they are engaged are over.

(ii) The selected candidates will be required to take up appointment immediately.

4. *Age.*—Between 20 and 35 years (preferably).

5. *Qualifications.*—Every applicant should—

- (i) be of good character and physically sound;
- (ii) have passed Part I and sat for Final Part II of the B.Sc. (Engineering) Degree for candidates in the Civil Engineering Section and passed Part I and sat for Final Part II of the B.Sc. (Engineering) Degree with Mechanical Engineering subjects for candidates for the post in the Mechanical Engineering Section;

or

have passed section A of the A.M.I.C.E. Diploma for candidates in the Civil Engineering Section and Section A of the A.M.I. Mechanical Engineering Diploma for candidates for posts in the Mechanical Engineering Section.

6. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

7. Applications or any other communication in connection with these posts should be addressed to the Port Commissioner and not personally to any officer in this department. Applications received addressed personally will be rejected.

8. Applications will not be acknowledged.

V. M. PEIRIS,  
for Post Commissioner

Colombo Port Commission,  
Colombo 1, January 5, 1956.

**APPLICATION FOR THE POST OF  
TECHNICAL ASSISTANT**

1. Name in full : \_\_\_\_\_.
2. Postal address : \_\_\_\_\_.
3. Date of birth : \_\_\_\_\_,  
(copy of birth certificate should be attached) : \_\_\_\_\_.
4. Educational qualifications : \_\_\_\_\_.
5. Professional qualifications : \_\_\_\_\_.
6. Details of experience, if any : \_\_\_\_\_.
7. Name and designations of persons from whom testimonials have been obtained : \_\_\_\_\_.
8. Particulars of any other claims : \_\_\_\_\_.

Date : \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant.

**POST OF TEMPORARY STENOGRAPHER**

APPLICATIONS from Ceylonese are invited for the post of Stenographer (Temporary) in this Department.

2 The post is temporary.

3. *Salary Scale.*—Rs. 3.50 per diem and cost of living and special living allowances for the first six months and thereafter on the scale of Rs. 110—6—176 per mensem with rent allowance, cost of living allowance and special living allowance at Government rates.

4. Applicants should state their speed in shorthand and typewriting, age, educational qualifications and previous experience and attach copies of two recent testimonials.

5. Applications should be addressed to the Attorney-General, Colombo, and should reach this office on or before January 27, 1956.

J. W. SUBASINGHE,  
for Attorney-General.

Attorney-General's Office,  
Colombo, January 6, 1956

**POST OF CIVILIAN DRAUGHTSMAN, CLASS I**

APPLICATIONS will be received by the Civilian Administrative Officer and Accountant, Army Headquarters, P. O. Box 553, Colombo, for a post of Draughtsman, Class I. Applications should be substantially in the form given below and should reach me on or before January 31, 1956.

2. *Salary.*—The salary scale attached to the post is Rs. 3,900—8 of 180—Rs. 5,340 per annum.

3. *Terms of Engagement.*—

- (i) The post is permanent and pensionable and the selected officer will be appointed on probation for a period of two years
- (ii) The selected candidate will be required to take up duties at short notice and should be prepared to serve in any part of the Island.

4. *Qualifications required.*—

*For a candidate in the Public Service—*

At least 15 years' service as a Draughtsman, Class II.

In addition to the above a recommendation from the employer to the effect that the candidate is in every respect suitable for promotion to Class I is essential.

*For a candidate not in the Public Service—*

(i) A pass in the S S C. or an equivalent examination.

- (ii) (a) A certificate of the Ceylon Technical College showing satisfactory completion of the Course in Building Construction I and II, Draughtsmanship and Building Quantities I and II of that College; or
- (b) a Diploma from a recognised Institute certifying that the candidate has successfully completed a correspondence course in building construction and other subjects equivalent to those in (a) above

(iii) At least 15 years' experience (excluding periods treated as periods of apprenticeship or training for appointment as Draughtsman, Class II, on Rs. 1,080) in a recognised Civil Engineering or Architectural Drawing Office



- (iv) Should not be over 45 years of age on January 31, 1956  
 (v) Should be of excellent moral character and physically sound

5 Applicants must attach to their applications copies (NOT ORIGINALS) of—

- (a) certificate of highest educational qualifications obtained ;  
 (b) certificate of registration of birth. (Baptismal certificate or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted) ,  
 (c) certificates regarding technical qualifications and practical experience in Draughtsmanship ;  
 (d) three recent testimonials to applicant's character and suitability.

Note.—The copies of certificates and testimonials will not be returned.

Applications from Officers in Government Service received in the Office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of the Department before the prescribed date and the Head of the Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.

6 Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, published at Part I, Section II, of this Gazette.

K R. RAMANATHAN,  
 Civilian Administrative Officer and  
 Accountant, Army.

Army Headquarters,  
 P. O. Box 553,  
 Colombo, January 6, 1956

#### Form of Application for the Post of Draughtsman, Class I

1. Name in full : \_\_\_\_\_.
2. Present address : \_\_\_\_\_.
3. Date of birth and age : \_\_\_\_\_  
 (Copy of birth certificate to be attached.)
4. Nationality : \_\_\_\_\_.
5. Post held at present, if any : \_\_\_\_\_.
6. If not employed at present last position held and salary received : \_\_\_\_\_.
7. Educational qualifications : \_\_\_\_\_.  
 (Copies of certificates to be attached.)
8. Technical qualifications : \_\_\_\_\_  
 (Copies of certificates to be attached)
9. Particulars of previous experience, appointments, &c., with dates and any special claims : \_\_\_\_\_.  
 (Must be supported by copies of certificates.)
10. If previously employed in any Government Departments give details of all appointments held together with exact cause of leaving : \_\_\_\_\_.
11. If ever convicted of any criminal offence in a Court of Law give particulars of offence and punishments : \_\_\_\_\_.
12. Names and designations of two persons from whom character certificates have been furnished : \_\_\_\_\_.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application form are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect I am liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal if discovered after the appointment.

Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_.

#### FOOD CONTROL

##### Appointment of Authorized Distributors of Rationed Foodstuffs in Colombo Municipal Areas

APPLICATIONS are invited from dealers of good repute in Colombo Municipal area for appointment as Authorized Distributors of rationed foodstuffs under the Food Control Regulations for the areas in the list appended below

2. The conditions are as follows .—

- (a) Applicants should be Ceylonese by descent or by registration.  
 (b) Each applicant should be sole proprietor/s of a shop dealing in sundries, groceries, &c., which has been in existence during at least the last five years.  
 (c) Each applicant should be of good character and worth—testimonials from the Police Inspector of the area and some Minister of Religion and from one well-known resident of the area in support of character—certificate of worth for Rs. 2,500 from the Headman of the area authenticated by the D R O. or other Senior Headman.

3. On appointment each applicant will be required to furnish cash security of Rs. 1,000 for due performance of duties.

4. Each applicant would be required to stock and issue rationed foodstuffs at a central spot in each chosen area. It is normally anticipated that each Authorized Distributor would be required to deal with between 1,000-1,500 consumers and that storage space would be required for approximately 30 bags of rice during the course of a week

5. Applications should reach this office on or before January 30, 1956, and should be addressed to the Assistant Food Controller (Colombo Municipality), 17, Barnes Place, Colombo, from whom any further information required could be obtained

6. Further notices of additional areas in the Colombo Municipality where Authorized Distributors are required will follow.

B. W. JOACHIM,  
 Assistant Food Controller,  
 Colombo Municipality

17, Barnes Place,  
 Colombo, January 9, 1956

#### List referred to

- (1) Aluthmawatte Road, near St. James' Street.
- (2) Aluthmawatte Road, near Aluthmawatte Lane.
- (3) Aluthmawatte Road, between premises No. 300-410
- (4) Aluthmawatte Road, between premises No. 410-534
- (5) Aluthmawatte Road, near Madampitiya Road Junction.
- (6) Bloemendhal Road, between premises No. 500-600.
- (7) Bloemendhal Road, between premises No. 601-700.
- (8) Bloemendhal Road, near Bosangwatte Lane.
- (9) Walls Lane, between premises No. 11-100.
- (10) Walls Lane, between premises No. 101-200.
- (11) Ellie House Road
- (12) Marshall Street
- (13) Mosque Lane.
- (14) Mutwal Street, between premises Nos. 2-96.
- (15) Mutwal Street, between premises Nos. 98-

- (16) St. James' Street.
- (17) Stace Road, between premises Nos. 1-125.
- (18) Stace Road, between premises Nos. 126-249, 281-317.
- (19) St. Joseph's Street, near St. Joseph's Place.
- (20) St. Joseph's Street, between premises Nos 51-100.
- (21) St. Joseph's Street, between premises No. 101-151.
- (22) St. Joseph's Street, near 3rd Lane.
- (23) St. Joseph's Street, 19th Lane, Mutwal.
- (24) Galpote Street
- (25) Jampettah Street
- (26) Shoe Road.
- (27) Skinners Road North.
- (28) St. Lucia's Street.
- (29) Wall Street.
- (30) 6th Lane, Kotahena.
- (31) Ferry Street, between Nos. 123-269.
- (32) Ferry Street, between Nos. 5-117.
- (33) Princes Gate.
- (34) Vincent Street, between premises Nos. 3-60.
- (35) Vincent Street, near Skinners Road South Junction.
- (36) Silversmith Lane, near Silversmith Street Junction.
- (37) Silversmith Lane, near Vincent Street
- (38) Belmont Street.
- (39) Wilson Street.
- (40) Vivekananda Hill.
- (41) New Chetty Street.
- (42) Barber Street, near Green Lane.
- (43) Green Street.
- (44) Lockgate Lane, near Maradana Road.
- (45) Skinners Road South, between premises Nos. 1-180.
- (46) Skinners Road South, between premises Nos. 181-367.
- (47) Maradana Road.
- (48) Maradana Road (near Millband Place.)
- (49) Piachauds Lane.
- (50) Ketawalamulla Lane.
- (51) 1st Maligakande Lane.
- (52) 2nd Maligakande Lane.
- (53) Parānawadiya Road.
- (54) Maligakande Road.
- (55) Campbell Place.
- (56) Barnes Place.
- (57) Gregory's Road.
- (58) Horton Place.
- (59) Rosmead Place.
- (60) Ward Place.
- (61) Bullers Road.
- (62) Castle Street.
- (63) Cotta Road.
- (64) Kanatte Road.
- (65) Gotham Road.
- (66) Model Farm Road.
- (67) Rodney Street

## DEPARTMENT OF FOOD PRODUCTION

### Post of Inspector

APPLICATIONS are invited for one or more posts of Inspector to be engaged in the *Salvinia* Eradication Campaign in the Department of Food Production.

2. *Salary*.—Rs. 1,140 plus allowances (Recruitment for the present will be on a fixed salary of Rs. 1,140 per annum plus allowances. If the *Salvinia* Project is continued, a suitable salary scale will be considered with Treasury approval.)

3. *Terms of Engagement*.—(i) The post is temporary and non-pensionable.

(ii) The selected candidate should be prepared to serve in any part of the Island.

4. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

5. *Qualifications required*.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is not less than 20 years of age and not more than 40 years on January 13, 1956, and has passed the Senior School Certificate Examination (English) or higher examination;
- (b) has field experience in spraying of weedicides, insecticides and other allied problems connected with agricultural work;
- (c) has a certificate in agricultural training of the Peradeniya Farm School or similar agricultural qualifications

6. Applicants should attach to their applications copies (NOT ORIGINALS) of—

- (a) birth certificate;
- (b) certificate of the highest educational qualifications;
- (c) three recent certificates of character.

7. Applications should be made in the form appended below and should reach the Director of Food Production, Edinburgh Crescent, Colombo 7, on or before February 3, 1956.

N. M. V. T. NAVARATNE,  
for Director of Food Production.

Food Production Department,  
Colombo 7, January 6, 1956.

### FORM OF APPLICATION FOR THE POST OF INSPECTOR TO BE ENGAGED IN THE *SALVINIA* ERADICATION CAMPAIGN IN THE DEPARTMENT OF FOOD PRODUCTION

1. Full name and address : \_\_\_\_\_.
2. Nationality : \_\_\_\_\_.
3. Date of birth : \_\_\_\_\_.
4. Educational qualifications :—
5. Number of copies of testimonials attached : \_\_\_\_\_.

Date : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_.

## MILK BOARD

### Post of Technical Assistant, Milk Processing Centre, Narahenpita

APPLICATIONS are invited for the post of Technical Assistant in the Milk Board's Milk Processing Centre at Narahenpita. Applications which should be on a special form obtainable from this office should reach me on or before January 30, 1956.

2. *Salary*.—The salary scale attached to the post is Rs. 2,820—9 of 120 and 8 of 180—Rs. 5,340 per annum. Applicants with special qualifications or experience may be placed on a suitable point on the scale. The salary payable to a permanent and pensionable officer, if seconded for service, will be determined in consultation with the Treasury.

3. *Terms of Engagement*.—The post is non-pensionable but the selected candidate will be required to contribute 5 per cent. of his salary to the Milk Board Provident Fund on terms similar to those applying to the Public Service Provident Fund. The selected candidate will be on trial for two years.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish proof that he—

- (a) is not less than 25 years and not more than 40 years of age on January 30, 1956, if not already in the employ of Government,
- (b) holds the Ceylon Technical College Diploma in Mechanical Engineering or Technical Officers' Certificate in Mechanical Engineering, or an equivalent or higher qualification;
- (c) is of excellent moral character and physically sound.

Preference will be given to candidates with actual working experience in the operation, maintenance and servicing of boilers and refrigerating plants

5 The selected candidate may be required to undergo a course of training in Europe for a period of 3 to 4 months arranged by the Milk Board Passages and a stipend to cover expenses will be given. He will be required to—

- (a) enter into an agreement with the Milk Board undertaking among other things to follow and complete satisfactorily the prescribed course of training and to serve the Milk Board for a minimum specified period thereafter; and
- (b) to enter into a personal bond in a sum covering the full costs of the traineeship as indemnity in the event of his failure to comply with the terms and conditions in the agreement

The selected candidate will be required to pass a medical examination by a Medical Board appointed by the Milk Board as to his physical and mental fitness to undergo a course of training in Europe.

6. Applications from officers in Government Service should be forwarded through the Head of their Department.

7. Applications and any other communications relating thereto must be addressed to the Chairman, Milk Board, and not personally to any officer of the Milk Board, and should be sent by registered post

8 Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of the *Gazette*.

9. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Chairman, Milk Board

B MAHADEVA,  
Chairman

Office of the Milk Board,  
P. O. Box 1155,  
Eastern Bank Building,  
Colombo 1, January 13, 1956

#### POST OF IRRIGATION CONSTRUCTION OVERSEERS (TEMPORARY), GOVERNMENT AGENT, BADULLA DISTRICT

APPLICATIONS are invited for four posts of Construction Overseers for Minor Irrigation Works. Applications should reach the Government Agent, Badulla District, on or before January 25, 1956.

2 *Salary, Allowances and Conditions of service.*—The Salary scale attached to the post is Rs. 2.10—12—Rs. 3 18 per day.

3. *Terms of Engagement.*—The post is temporary and non-pensionable. The selected candidate will be required to serve in any part of Badulla District where construction work is undertaken and would be liable to be transferred to work sites at short notice

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish proof that he—

- (i) has passed the J.S.C. (English) or higher examination,
- (ii) is of good character and physically sound,
- (iii) is not less than 21 years of age and not more than 40 years,
- (iv) has practical experience of construction work,
- (v) has practical experience in building construction work,
- (vi) has practical experience in minor irrigation works,
- (vii) has practical experience in cultivation matters,
- (viii) possesses a general experience in supervising labour, preparing simple sketches, plans and estimates and measuring works and taking out quantities.

5 Applications from candidates who do not have the requisite educational qualifications will also be entertained

6 Applicants must attach to their applications copies and not originals of—

- (a) certificate of registration of birth,
- (b) certificates regarding educational and technical qualifications
- (c) three recent testimonials.

7 Reference is requested to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

K M. D. JAYANETTI,  
Government Agent.

The Kachcheri,  
Badulla, January 4, 1956

#### DEPARTMENT OF FISHERIES

Post of Temporary Chief Supervisor—Cold Storage and By-Products Plant

APPLICATIONS are invited for the post of Temporary Chief Supervisor in the Department of Fisheries. Applications, which should be on the specimen form given below, should reach the Acting Director of Fisheries on or before January 31, 1956

2 *Salary and Allowances.*—The salary scale applicable to the post is Rs. 4,080—12 of 360—Rs. 8,400 per annum, with efficiency bars before Rs. 4,800 and Rs. 6,600 per annum. Rent allowance, temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations.

3 (i) *Terms of Engagement.*—The post is temporary and the appointment is terminable at one month's notice on either side. The selected candidate will be required to take up his appointment at very short notice

(ii) The selected candidate is liable to be discontinued at any time if he is found to be unsuitable for further employment.

(iii) The selected candidate will receive training under the Canadian Experts whose services have been loaned to the Government under the Colombo Plan.

4 *Qualifications*.—Applicants must be graduates in Engineering or Science of a recognized University and should not be over 35 years of age on January 31, 1956. Preference will be given to those possessing the following additional qualifications.—

- (a) industrial experience ;
- (b) knowledge of principles of refrigeration ;
- (c) knowledge of processing and techniques for storage and marketing of fishery products ; and
- (d) working knowledge of cost and business administration

5 Applicants should attach to their applications copies (NOT ORIGINALS) of—

- (a) certificate of birth ;
- (b) certificate of highest academic qualifications obtained ; and
- (c) two recent certificates of character.

6. Applications received in this office after the prescribed date will not be entertained.

7 Applications and any other communications relating thereto must be addressed to the Acting Director of Fisheries, and NOT personally to any officer in the Department.

8. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once, notify the Acting Director of Fisheries. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

9 Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

H. C. GOONEWARDENA,  
Acting Director of Fisheries.

Department of Fisheries,  
P. O. Box 531, Colombo 3.

#### FORM OF APPLICATION

APPLICATION FOR THE POST OF TEMPORARY CHIEF SUPERVISOR, DEPARTMENT OF FISHERIES

1. (a) Name in full—  
(a) Surname : \_\_\_\_\_  
(b) Other names \_\_\_\_\_
- (b) Postal address : \_\_\_\_\_
2. (a) Exact age on January 31, 1956—Years, months, days : \_\_\_\_\_.
- (b) Date and place of birth : \_\_\_\_\_.
- (Copy of birth certificate must be attached)
- 3 (a) Nationality : \_\_\_\_\_.
- (b) Are you a citizen of Ceylon ? : \_\_\_\_\_.
- 4 (a) Full name of applicant's father : \_\_\_\_\_.
- (b) Date and place of his birth : \_\_\_\_\_.
- (c) His nationality : \_\_\_\_\_.
5. Whether applicant is married, single or a widower : \_\_\_\_\_

(If married, give date of marriage and number of children.)

- 6 Names of schools and colleges attended (with dates of entering and leaving) for your general education : \_\_\_\_\_.

7. Academic qualifications with dates on which they were obtained. (Copy of certificate of the highest academic qualifications obtained must be attached. Give class secured and subjects offered) : \_\_\_\_\_.
- 8 Employment since leaving school and college, with dates of engagement and leaving and the salaries received : \_\_\_\_\_.
- 9 Particulars of any special claims, training, qualifications or experience : \_\_\_\_\_.
10. Record of service with any of the fighting Units or Civil Defence or Allied Services (Exact periods to be stated & copy of discharge certificate to be attached) . \_\_\_\_\_.
- 11 Names and addresses, with designations of 3 referees (responsible persons not relations) well acquainted with your private life : \_\_\_\_\_.
- 12 Names and designations of persons (not relations) from whom character certificates have been furnished. (Copies, not originals, of two recent testimonials to be attached) \_\_\_\_\_.
- 13 Are you free from pecuniary embarrassment ? If not, what is the extent of your commitments ? : \_\_\_\_\_.
- 14 Are you prepared, if necessary, to go abroad for additional practical experience ? . \_\_\_\_\_.
- 15 Any further particulars : \_\_\_\_\_.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any of the particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection ; and to dismissal without any compensation, if the inaccuracy is detected after the appointment

Date \_\_\_\_\_, 195—

Signature of Applicant

### Examinations, Results of Examinations, &c.

1/3/3 (G).

IT is hereby notified that the following candidates have also been selected for appointment to the General Clerical Class of the General Clerical Service, on the results of the Central Clerical Examination held in January, 1955 :—

Name	Address
Chalosingho, J	Government School, Lunugala
De Alwis, H. S	Tenna Government Mixed School, Matale
Dhanapala, B. G	Dunukedeniya, Watagoda
Kamalanathan, R	Kurumpasiddy, Telpalal
Karunadasa, R A	"Dangolla" Magalagoda, Veyangoda.
Mediwaka, T B	3, Wewelputiya Road, Kandy.
Museum, A L M	73/2, Seenawatte, Aluthgama.
Perera, S A. S	Education Office, W P, Colombo 3.
Thamotherampillai, R	37, Panchikawatta Road, Maradana

2. THE GOVERNMENT DOES NOT UNDERTAKE TO PROVIDE THESE CANDIDATES WITH POSTS IMMEDIATELY BUT THEY WILL BE GIVEN APPOINTMENTS AS VACANCIES

OCCUR. ALL APPOINTMENTS WILL BE ON 2 YEARS' PROBATION THEY WILL BE SUBJECT TO A MEDICAL EXAMINATION AND TO THE CONDITIONS OF SERVICE GOVERNING THE GENERAL CLERICAL SERVICE

R. H. WICKREMASINGHE,  
Deputy Secretary to the Treasury.  
General Treasury,  
Colombo, January 5, 1956.

No. 1/58/2 (G).

**ASSISTANT CLERKS' EXAMINATION  
(ENGLISH, SINHALESE AND TAMIL)  
—JUNE 11, 1955**

IT is hereby notified that the following candidates have been selected for appointment to the Assistant Clerks' Service on the results of the Assistant Clerks' Examination (English, Sinhalese and Tamil), held on June 11, 1955:—

Name	Address	Name	Address
Abeywickrama, D. W	Kanda Ude Nivasa, Botalawatta, Haburugala.	Munasinghe, M. P	D R. O's Office, K. P., Kunchikulama, Ipalgama.
Amarasinghe, W. M	H/Kahandamodera School, Ranna via Tangalla.	Muthu Banda, S M.	Kandy Road, Taldena, Badulla.
Banda, A. A. D.	"Purana House", Pussella, Kegalle	Nandasena, N S.	Market Street, Tangalle.
Bandupala, D. L.	Palayangoda, Paiyagala	Pemadasa, A B.	Meegama, Dharga Town
Carolis, E. H.	c/o Sub-Post Office, Karatota.	Perera, K A.	Kudawa, Maggona.
Chalosingho, J	Govt. Junior School, Lunugala	Perera, P J P.	Livestock Farm, Nikaweratiya
Chandradasa, N. K	H/Ulahitiyawa School, Middeniya.	Piyadasa, U. H	Kiula, Hungama
De Alwis, N. G.	"Sirisevana", Mahagoda, Haburugala via Ben-tota.	Piyaratne, H	236, Arawwala Road, Pannipitiya.
De Silva, A. D S.	Bd/Bibilegama, S. M. S., Bibilegama S. P. O. via Namunukula.	Piyasena, H. M.	Ku/Nawinna S. M. S., Wariyapola.
De Silva, M. A	"Shanthi", Peraliya, Telwatta	Piyasiri, R. G.	Kulugammana, Werella-gama
De Silva, S. P.	"Tilak", Silva Town, Madampe (N. W. P.).	Podian Singho, H P.	Dekatana.
Dharmadasa, B A.	30/5, Angammana Road, Batugedara, Ratnapura.	Premadasa, O W.	Gurudola, Matugama.
Dias, B. H	Dept. of Census and Statistics, 15, Barnes Place, Colombo 7.	Premasiri, P. K. G. alias B. P.	Mawela, Maswela.
Edirisooriya, A P U	Kohugoda G M. School, Maliduwa, Akuressa	Rajapakse, T. B.	Land Registry, Kurunegala.
Edmund, W. A	Belatta Road, Deniyawatte, Tangalle.	Rajaweda, D. C B.	D. R. O's Office, Ketandola, Ratnapura.
Ehamparam, K	Santhively, Murakkattanchenai (E. P.).	Ramanayake, C	30, Galle Road, Aluthgama.
Fernando, H. R. J	District Registrar's Office, Ratnapura.	Razook, M	Bopitiya, Deltota
Gamage, K. W	Kitulgolla, Ankumbura.	Ruwanasiridasa, K A.	Amitirigala, Ruwanwella.
Gunasekera, C	Arambewatte, Denipitiya.	Samaranayake, N. P.	Dampelessa, Narammala
Gunatilake, R P	Farm School, Wariyapola.	Samaraweera, S M D. T. P.	Medical Research Institute, Colombo 8.
Gunawardana, P. D A	Gonagala, Induruwa.	Seemon, K D	KI/Udawela G. M. S., Agalawatta.
Gunawardhene, W D	12, First Cross Street, Walana, Panadura.	Senadheera, S. A	Galloluwa, Weliveriya (W. P.).
Habeebulla Moulana, S. A.	Periyakinniya Ward No 11, Kinmya.	Seneviratne, G. A. P.	Heiyantuduwa, Kelaniya.
Hemapala, E P. D.	"Nelun", Bogamulla, Narammala.	Shanmugavelautham, S	239, Main Street, Trincomalee.
Illankoon, S. P	Nauttuduwa, Katugahahena	Silva, M. S.	33/4, St. Rita's Road, Ratmalana, Mt. Lavinia
Jayasinghe, E A.	Konpola, Kurunegala.	Silva, T. N. C.	"Geevanu", Etagama, Paiyagala.
Jayawardana, D. B	Kekunagoda, Elapatha, Ratnapura.	Sirineris, U. W	Kg/Mawatagoda Primary School, Aranayake.
Jinadasa, W. A. M.	Ihala Embogama, Ehetuwewa.	Siriwardhana, K. W.	Dawalakada, Govinna.
Karunaratne, P	Wellawatta, Hikkaduwa.	Somapala, G. A.	No. 3, Opata Estate, Kahawatte.
Karunatilake, T. M	Puwakgodamulla School, Badulla.	Stephen, K. V.	Liyanagedara, Agalawatta.
Kiribanda, R.	Wewelpola, Uhumiya.	Sugathadasa, G P.	Polkripitiya, Hakmana.
Kulatunga, K. M. J B.	"Gurunivasa", Akade, Weuda.	Sumathipala Silva, S M	Peraliya, Telwatte.
Kulatunge, M. B.	"Wilamuna", Kiribathkumbura, Peradeniya.	Tarsicius, B.	572, Dematagoda Road, Colombo 9.
Moonesinghe, D. A. H.	31, Colombo Road, Ratnapura.	Tilakumara, D. D.	Elections Office, Kachcheri, Hambantota
Mudiyansse, K. W.	Maswela, Gampola.	Ubhayawardhana, W. D	Department of Census and Statistics, P. O. Box 563, Colombo 7.
		Upasena, K.	Paluwatta, Diyagaha
		Weerakoon, K	F.27, Manning Town, Colombo 8
		Weeratunga, S.	"Sandasiri", Nugetota, Ethkandura.
		Wickramasena, U. K.	Mullagoda, Induruwa.
		Wickremasinghe, D. M	Port Commission, P. O. Box 528, Colombo 1.
		Wickremasinghe, H. A. P.	B M S., Pitumpe, Padukka.
		Wijeratna, S.	37, Stewart Street, Colombo 2.
		Wijeratne, D K. D.	Hanwella.
		Wiratunga, E. V.	Department of Census and Statistics, 16, Albert Crescent, Colombo 7.

2 THE GOVERNMENT DOES NOT UNDERTAKE TO PROVIDE THESE CANDIDATES WITH POSTS IMMEDIATELY BUT THEY WILL BE GIVEN APPOINTMENTS AS VACANCIES OCCUR.

3. All appointments will be on 2 years' probation. They will be subject to a medical examination and to the conditions of service governing the Assistant Clerks' Service.

R. H. WICKREMASINGHE,  
Deputy Secretary to the Treasury.  
General Treasury,  
Colombo, January 9, 1956.

## DEPARTMENT OF HEALTH

## Selection of Candidates for Admission to the Public Health Learners' Training Class

APPLICATIONS are invited from Ceylonese (Males) for a competitive examination to be held on March 24, 1956, for admission to the training class for Public Health Learners.

Full particulars regarding applications, conditions of eligibility for admission to the examination and conditions of training and service are detailed below.

Applications will also be entertained from Ceylonese ex-Servicemen and from full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services, *other than those who had left these services of their own accord, provided that they were honourably discharged and have passed the Junior Certificate (English) or higher examination.* If copies of certificates to this effect are not attached, the applications will be rejected. They are required to sit for the above competitive examination. War Service concessions are granted to them under the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service as advertised in Part I, Section II, of the *Gazette*.

2. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(a) is not less than 19 years of age and not more than 24 years of age on January 1, 1956;

(b) has passed the Senior School Certificate (English) of the Education Department or higher examination.

3. *Method of Application.*—(a) Application forms are not supplied. Applications must be prepared in the manner shown in the specimen form appended below and should be *sent under registered cover* addressed to "The Director of Health Services, P. O. Box 500, Colombo 1", and should be marked "Application for Selection as Public Health Learners" on the top left-hand corner of the envelope.

(b) The application should not be addressed personally to the undersigned or to any officer in the Department nor should it be handed over to any officer in this Office.

(c) Stamps to the value of Rs. 5 must be affixed to the application and cancelled by the applicant's signature on them.

(d) A candidate who is already employed must forward with his application a letter from his employer to the effect that in the event of the candidate being selected for training the employer is willing to release him in time to join the Training Class from its commencement.

(e) The application should be accompanied by—

(i) copy of birth registration certificate in support of age (baptismal certificates, affidavits, horoscopes or certificates for purposes of the Education Code will not be accepted);

(ii) copies of certificates in support of highest educational qualification;

(iii) copies of two recent certificates of good character signed by responsible persons who have personal knowledge of the applicant, one of whom should be the Principal of the School in which the applicant studied;

(iv) copy of discharge certificate in respect of War Service (in case of ex-Servicemen).

No responsibility can be accepted for the return of originals forwarded in spite of this requirement.

4. *Scheme of Examination.*—The following are the subjects of the examination which will be of the standard of the Senior School Certificate Examination in English:—

	<i>Maximum Marks</i>
(a) (i) English language and composition .. .. .	100
(ii) General paper containing three sections, viz :	
(a) a test of accuracy with figures including tots and additions of various kinds ;	
(b) a test of general intelligence ; and	
(c) a test of general local knowledge .. .. .	300
* (iii) One of the following :—	
(a) Sinhalese grammar and composition ;	} 100
(b) Tamil grammar and composition ;	
(c) Arabic grammar and composition ;	
(d) English special paper	
(iv) Viva Voce test .. .. .	100

\* Sinhalese is compulsory for Sinhalese applicants and Tamil for Tamil applicants. Applicants other than Sinhalese or Tamil may offer either Arabic or Special Paper in English.

(b) Candidates will be required to prove identity in the examination hall to the satisfaction of the Supervisor for each subject they offer. For this purpose any one of the following documents will be accepted :—

(i) identity cards issued by the Postmaster-General ;

(ii) a valid passport issued within 3 years of the date of this examination ;

(iii) any certificate, licence or other documents embodying a photograph of the holder and issued within 3 years of the date of this examination on the authority of a Government Department.

No candidate will be admitted to the examination without one of the documents referred to above in addition to the admission card.

(c) The Viva Voce test will be conducted by a Board constituted for the purpose. The date and place of the test will be notified to the candidates who have obtained a minimum of 40 per cent. in each section of the written examination. No travelling expenses will be paid by the Department to the candidates who appear for this test. The originals of all certificates referred to in the application of the candidate should be produced at the Viva Voce test.

(d) The examination will be held under the supervision of the Department of Examinations in a place in Colombo, which will be notified to the candidates. In addition to the application fee, an examination fee of Rs. 5 (recoverable in stamps) will have to be paid by the candidates undergoing the examination.

(e) Candidates will be selected for admission to the Training Class in order of merit on the results of the competitive examination according to the number of vacancies at the Training Class. The names of candidates who have thus been selected for the Training Class will be published in due course by a press communiqué.

5. *Medical Examination.*—Selected candidates will be required to undergo a medical examination as to their physical fitness for service in any part of the Island.

### 6. Course of Training at the Training Class at Kalutara—

(a) Selected candidates for the Training Class will be required to pay a fee Rs. 70 to the Examination Board of the Royal Society of Health and provide themselves with—

- (i) a push bicycle;
- (ii) a set of drawing instruments;
- (iii) tape and foot ruler;
- (iv) other requirements which will be notified when candidates are called for the Training Class, before they can be admitted to the Training Class.

If after the deposit of Rs. 70 a candidate is prevented from joining the Training Class due to ill-health, a refund of 4/5 of the fee will be made on the production of a medical certificate from a registered and qualified medical practitioner. In no other circumstances will a refund of this fee be made.

(b) Every such candidate will be required—

- (i) to sign an agreement (in the form intended for the purpose) to the effect that if after accepting the appointment to the Training Class he resigns his appointment at his own request before completing the full course of training or fails to attend the full course of training he will refund to this Department the allowances drawn by him while undergoing training.
- (ii) to enter into a bond for Rs 500 (in the form intended for the purpose) to the effect that he will accept the appointment if offered to him within three months of his satisfactorily completing the training and that he will at no time within 36 months of entering service, leave or demand his discharge.

(c) The course of training will be for a period of six months at the Training Class at Kalutara and the programme of daily work will ordinarily be—

7 30 a.m. to 10 30 a.m. .. Routine work under the Public Health Inspector to whom the Learners are assigned.

11 a.m. to 12 noon .. Lecture.  
2 p.m. to 4.30 p.m. —

- (a) Demonstration to one half of the learners.
- (b) Practical work to the other half of the learners.

Saturday morning will ordinarily be devoted to Seminars and training in Court procedure.

(d) Each candidate while in training must maintain three sets of books, one for lectures, one for practical work and one for field demonstrations and they must be submitted for inspection as required.

(e) Monthly tests will be held during the course of training. Results of these tests will be taken into consideration at the final examination.

(f) Health Unit Hostel—During the period of training the candidates will be provided with free lodging in a fully equipped hostel. Candidates will be paid an allowance of Rs. 50 per month during the period of training.

(g) Liability to Summary Rejections—Any candidate undergoing training who does not satisfy the Director of Health Services in his general attendance, studies, general suitability or behaviour is liable to summary rejection at any time during the period of training. Any candidate so rejected will not have his fees refunded, and will not be eligible for selection to any subsequent training class. No candidate voluntarily leaving the class will have his fees refunded, but will be liable for the re-payment to this Department of the allowances drawn by him while in the Training Class.

(h) Qualifying examination—At the end of the course of training there will be held a qualifying examination by the Local Examination Board of the Royal Society of Health, London, which will be theoretical, oral and practical.

(i) Appointment—Candidates who satisfy the examiners of the Royal Society of Health, London, will be eligible for appointment as Public Health Inspectors in the Department of Health, as and when vacancies occur.

7. Salary Scale, Allowances and Conditions of Service.—All appointments will be to Public Health Inspectors Class II of the Service.

Salary Scale.—P. H. II. Class II. Rs. 1,140—13 × 120—2,700 per annum; Efficiency Bars before Rs. 1,500 and Rs. 2,220.

P. H. II C1. I: Rs. 2,820—9 × 120 and 1 × 180—4,080 per annum; Efficiency Bar before Rs. 3,420.

P. H. II. Special Class: Rs. 4,260—6 × 180 and 1 × 240—5,580 per annum.

8. Allowances.—Cost of living allowance, special living allowance and rent allowance are payable in accordance with Government Regulations.

A commuted travelling allowance, a house allowance and office allowance, uniforms, helmets and rain coats will be given according to Departmental Regulations.

9. All appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

10. Issue of the Certificate of the Royal Society of Health.—Public Health Inspectors who satisfactorily complete a period of one year in service in the Department of Health will be recommended for the award of the Certificate of the Royal Society of Health, London.

11. Candidates who have been unsuccessful in previous qualifying examinations will not be admitted for training or re-examination except at the request of the Local Examination Board of the Royal Society of Health and with the approval of the Director of Health Services.

12 Applications that do not conform to any of the requirements specified above will be rejected.

13 When applications are so rejected a refund of stamp values will not be made. If a candidate is unable to present himself for the examination due to illness, a refund of 3/5 of the value of the stamps will be made on production of a medical certificate from a registered and qualified medical practitioner.

14. Applications must be forwarded on the form given below to reach the Director of Health Services not later than February 10, 1956.

W. A. KARUNARATNE,  
Deputy Director of Health  
(Public Health Services),

for Director of Health Services.

Colombo, January 6, 1956

### FORM OF APPLICATION

#### PUBLIC HEALTH LEARNERS' EXAMINATION

1. Name (with initials): \_\_\_\_\_  
Surname (in block capitals): \_\_\_\_\_  
Other names (in block capitals): \_\_\_\_\_
- 2 Address: \_\_\_\_\_
3. Age and date of birth: \_\_\_\_\_  
(copy of birth certificate should be attached):
4. Race and religion: \_\_\_\_\_
5. Whether married or single: \_\_\_\_\_

## 6. Nationality—

- (a) a citizen of Ceylon by descent; or  
(b) a citizen of Ceylon by registration:

If a citizen of Ceylon by descent the following information should be given:—

Place of birth of—

- (a) Applicant:—  
(b) Applicant's father:—  
(c) Applicant's paternal grandfather:—  
(d) Applicant's paternal great grandfather:—

If applicant was born in Ceylon, either (b) or both (c) and (d) should be filled in, apart from (a). If the applicant was not born in Ceylon, either (b) and (c) or (c) and (d) should be filled in, apart from (a).

7. Final examination passed and where educated:—

(Copies of certificates should be attached.)

8. Parents' address and their nationality:

(Ceylonese; by descent or by registration.)

9. School activities taken part in:—

(Cricket, football, scouting, &c.)

10. Can you speak colloquial Sinhalese and/or Tamil:—

11. Period of War Service, with dates of joining and release:—

(See para. 1 of this notice.)

12. Your present employment, if any:—

13. If employed, is your employer willing to release you in time to join the Training Class, if selected:—

14. Have you been in a previous training class:—

15. Candidates, other than Sinhalese or Tamil, should indicate which of the following subjects they wish to offer:—

(a) Arabic

(b) English (Special Paper).

I hereby declare that I have neither been retired for inefficiency nor dismissed from the Public Service nor been convicted of a criminal offence, in a court of law. I realise that the penalty for a false declaration in these respects will be instant dismissal from the Public Service.

Signature of Candidate.

(Candidate should affix here stamps to the value of Rs. 5 and sign and date on them.)

Copies of certificates submitted and from whom:—

1. ——— 3 ———  
2. ——— 4. ———

1/23/2/3 (G)

IT is hereby notified that the following candidates have been selected for promotion to Grade II of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service on the results of the examination held on October 8, 1955:—

Name	Department
Abayakoon, K. B. S.	District Court, Kandy
Abeyaratne, U. M.	Office of the C/R. I. & P. R., Colombo
Abeyaratne, D. H. L.	Branch P. E., Education Department, Colombo 2
Abeysekera, E. P.	Branch P. E., Education Department, Colombo 2
Ameer, M. M. A.	General Treasury, Colombo
Amerasekera, H. S.	Chalmer's Granaries, Colombo
Amirthalingam, P.	Ceylon High Commission, New Delhi
Ampikaipakan, P.	Department of Labour, Colombo
Anthony, D. J. M.	Department of Social Services, Colombo
Anthony, T. D. G.	Puttalam Kachcheri
Ariaratnam, V.	Police Office, Chilaw
Ariyadasa, H. R.	Ministry of Agriculture and Food, Colombo 2
Balalle, N. B. M.	Land Development Office, Dambulla
Balasingham, K.	Ceylon Technical College, Colombo
Balasingham, S. A.	General Treasury, Colombo
Balasingham, S. P.	Marketing Department, Colombo
Balasureiya, R. S.	Colombo Kachcheri
Benedict, K. B. G.	Police Office, Ambalangoda
Buharideen, K. K.	Ministry of Lands and Land Development, Colombo
Canagalingam, N.	Anuradhapura Kachcheri
Chelliah, M.	Educational Publications Board, Colombo
Cumaraswamy, V. K.	Government Cement Factory, Kankasanturai
Dassanayake, D. H. W.	Ministry of Agriculture and Food, Colombo 2
De Almeida, P. D. O. M. C.	Education Department, Colombo 2
De Alwis, E. G.	Income Tax Department, Colombo
De Alwis, H. K. D. D.	Department of Census and Statistics, Colombo
De Silva, A. G. L.	Department of Examinations, Colombo 2
De Silva, A. W.	Department of Meteorology, Colombo 7
De Silva, E. K.	Food Commissioner's Department, Colombo 2
De Silva, G. W. R.	Government Publications Bureau, Colombo 1
De Silva, H. R.	Office of the Superintendent of Health Services, Kalutara
De Silva, K. K. L. V. H.	Kalutara Kachcheri
De Silva, K. S. A.	Education Department, Colombo
De Silva, K. T. N.	Education Office, S. P., Galle
De Silva, M. K.	Magistrate's Court, Kalutara
De Silva, N. P.	Ministry of Education, Colombo
Devanarayana, P. A.	Department of Health, Colombo
Dhanapala, I. D.	Ratnapura Kachcheri
Dharmadasa, M. P.	Government Stores Department, Colombo
Dharmasena, D. G. D.	Forest Department, Colombo
Dias, P. G. R.	Ceylon High Commission, New Delhi
Dissanayake, H. B.	Department of Agriculture, Peradeniya
Dissanayake, M.	Public Works Department, Colombo
Edirisinghe, K. T. C. de A.	Matara Kachcheri
Edmund, H. K. P.	Co-operative Department, Colombo
Epa, D.	Branch A. C., Education Department, Colombo 2



<i>Name</i>	<i>Department</i>
Epa, D. H.	Department of Agriculture, Peradeniya
Eragoda, T. M. T. B.	Department of Agriculture, Peradeniya
Felix, A. D.	Public Works Department, Colombo
Fernandez, B. A. N.	Government Press, Colombo
Fernando, A. L.	Department of Elections, Colombo
Fernando, W. K. B. A. L.	Police Office, Kachcheri, Colombo
Ganeshalingam, C. M.	Department of Wild Life, Colombo
Gnanasambanthan, N.	Ministry of Industries, Housing and Social Services, Colombo
Gunadasa, T. K.	General Treasury, Colombo
Gunaratna, P. A.	Hambantota Kachcheri
Hettipola, R. S. B.	Local Government Office, Kurunegala
Ibrahim, M. I. P.	Puttalam Kachcheri
Jayaweera, R. A. D.	"G" Branch, General Treasury, Colombo
Kanagasabai, E.	Department of Import and Export Control, Colombo
Kanagasabai, T. S.	Office of the C/R. I. and P. R., Colombo
Kanagasabapathy, C. N.	Colombo Port Commission
Kanagasundaram, V. S.	District Court, Point Pedro
Kandasamy, N.	Department of Health, Colombo
Kandasamy, T. K.	Department of Industries, Colombo
Kanthaiya, S.	Police Office, Kandy
Karunatilake, H. S.	S. H. S's Office, Kegalla
Lambotharan, K.	Electrical Department, Colombo
Livera, K. W.	Land Registry, Galle
Liyanage, K. C. D. U.	Ministry of Transport and Works, Colombo
Madurapperuma, J. A.	Office of the C/R. I. and P. R., Colombo
Michael, J.	S. E's Office, P. W. D., Kandy
Miguel, G. V.	Central Employment Exchange, Colombo
Nadarajah, C.	R. I. and P. R. Sub-Office, Hatton
Nadarajah, C.	Government Cement Factory, Kankasanturai
Nadarajah, K.	Irrigation Department, Colombo
Nadarajah, T.	Food Commissioner's Department, Colombo 2
Nadarajah, T.	Trincomalee Kachcheri
Nallalungam, M.	Colombo Port Commission
Nanayakkara, G. S.	S. A. G. Kudasale
Nanayakkara, U.	Department of Census and Statistics, Colombo
Nanayakkara, W. V. A. de S.	Ministry of Home Affairs, Colombo 7
Navaratnam, V.	W. and O. P. Office, Colombo
Nizam, M. Z. M.	Court of Requests, Kandy
Nonis, T. A.	Government Factory, P. W. D., Kolonnawa
Paramsothy, A.	Audit Branch, P. W. D., Colombo 1
Pasupathy, R.	Vavuniya Kachcheri
Peiris, P. O. R.	General Treasury, Colombo
Perera, A. L. F.	Department of Labour, Colombo
Perera, C. A. J.	Civil Medical Stores, Colombo
Perera, C. S. A. P.	Department of Commerce, Colombo
Perera, D. B.	Land Commissioner's Department, Colombo
Perera, J. L. J.	"G" Branch, General Treasury, Colombo
Perera, L. K. G.	Department of Census and Statistics, Colombo
Perera, M. W. C.	Food Commissioner's Department, Colombo 2
Perera, P. V. S. J.	Education Department, Colombo 2
Philomin, M.	Rural Courts Headquarters, Colombo
Pingamage, G. E.	Branch A. S., Education Department, Colombo
Piyasena, W.	Department of Census and Statistics, Colombo
Ponnampalam, A.	E. E.'s Office, P. W. D., Jaffna
Pushparajah, M.	Jaffna Kachcheri
Rajaratnam, S.	General Treasury, Colombo
Rajasingham, A. C.	Department of Agriculture, Peradeniya
Rajendra, C.	Department of Income Tax, Colombo 1
Ranasinghe, R.	Land Commissioner's Department, Colombo 1
Ratnayake, P. W. W. A.	General Treasury, Colombo
Ratnayake, R. M.	Food Commissioner's Department, Colombo 2
Ravup, N. M. M.	Magistrate's Court, Gampola
Raymond, K. D.	Education Department, Colombo 2
Rodrigo, B. C. E.	Colombo Kachcheri
Ruthirapasupathy, M.	Land Registry, Jaffna
Sabaratham, S.	Income Tax Department, Colombo 1
Sachchithanathasivam, K.	Attorney-General's Department, Colombo
Sadiris, W. P.	Department of Labour, Colombo
Samaranayake, G. M.	Branch A. S., Education Department, Colombo 2
Sambasivam, K.	Excise Superintendent's Office, Jaffna
Santhiapillai, A. V.	Audit Department, Colombo 7
Selvaratnam, S. A.	Forest Department, Colombo
Seneviratne, E. W.	Police Office, Kandy
Sentheyval, T.	Branch A. N., Education Department, Colombo 2
Shanmuganathan, S.	Department of Income Tax, Colombo 1
Silva, M. J.	Audit Department, Colombo
Sivagnanam, A.	Education Office, E. P., Batticaloa
Sivasoththurai, V.	Department of Archæology, Colombo 7
Sivasubramaniam, P.	Department of Income Tax, Colombo 1
Sivasubramaniam, V.	Magistrate's Court, Kanadulla

Name	Department
Somanathan, X. L.	.. District Court, Batticaloa
Somapala, K.	.. Kalutara, Kachcheri
Somaskantha Sarma, S.I.	.. R. M. V's Office, Colombo 7
Somasundaram, N.	.. Branch A. N., Education Department, Colombo 2
Somasundaram, V.	.. Electrical Department, Colombo
Somatilake, R. P.	.. Colombo Port Commission
Subramaniam, T.	.. Prisons Department, Colombo 7
Surasena, I. V.	.. Audit Branch, Irrigation Department, Colombo
Suriya-Arachchi, S.	.. Land Commissioner's Department, Colombo
Tharmalingam, A.	.. Audit Department, Colombo 7
Tharmalingam, C.	.. Postal Audit Branch, G. P. O., Colombo
Thevarajah, S.	.. C. E. Bridges Office, P. W. D., Colombo
Thigarajah, M.	.. S. H. S's Office, Jaffna
Thuraiajah, S.	.. E. E.'s Office, P. W. D., Ratnapura
Thuraisingham, V.	.. Office of the Superintendent, Anti-Malaria Campaigns, Colombo 7
Udupihille, A.	.. Matale Kachcheri
Ukuwela, D. M. C.	.. Department of Agriculture, Peradeniya
Veerasingham, P.	.. R. M. V's Office, Colombo
Velauthampillai, S.	.. Education Office, W. P., Thurstan Road, Colombo 3
Veluppillai, S.	.. Irrigation Office, Ratmalana
Visuvalingam, S.	.. Government Cement Factory, Kankasanturai
Vithana Aratchige, W.	.. D. A. O's Office, Wariyapola
Weerapura, A.	.. Department of Immigration and Emigration (seconded), Colombo
Weerasekera, W. M. M. B.	.. Kurunegala Kachcheri
Wickramasinghe, V. C.	.. Branch G. E., Education Department, Colombo 2
Wijemanne, M. D. I.	.. Government Publications Bureau, Colombo
Wijeratne, H. C.	.. G. P. S. Accounts Branch, Marketing Department, Colombo
Wjesekera, N. P. D.	.. Galle Kachcheri
Wijesoma, K. B. D.	.. Branch A. N., Education Department, Colombo 2
Wjewardane, P. R. P.	.. School of Co-operation, Katugastota
Yasaratne, D. M. B. W.	.. School of Co-operation, Polgolla
Yogalingam, P.	.. Police Department, Colombo

General Treasury,  
Colombo, January 10, 1956.

R. H. WICKREMASINGHE,  
Deputy Secretary to the Treasury.

## Notices Calling for Tenders

### FOOD COMMISSIONER'S DEPARTMENT

TENDERS are invited for the purchase of 88 bags (2 cwt. each) of Indian Muthu Samba rice at Chalmers Granaries, Colombo.

Tenders close at 3 p.m. on January 24, 1956. For further particulars apply to the Food Commissioner, 330, Union Place, Colombo 2.

### FOOD COMMISSIONER—MILK FEEDING SCHEME

#### Transport of Milk Powder and Sugar

TENDERS are invited for the transport of milk powder and sugar for period February 1, 1956, to September 30, 1956, particulars of which are indicated below:—

Particulars	District Supervisor's Area
Milk Powder from Railway Station, Polgahawela, and Sugar from Co-operative Union, Kegalle, to Store of District Supervisor, Undugoda. Milk Powder and Sugar from Store of District Supervisor, Undugoda, to Milk Feeding Centres	Undugoda.

2. Tenders should be in duplicate and should be sent under sealed cover addressed to—

Food Commissioner,  
P. O. Box 512,  
Colombo.

3. Tenders should be on forms which will be supplied on receipt of a deposit of Rs. 50 which can be made at this Office in cash or money order drawn in favour of the Food Commissioner. No

cheques will be accepted. No tender will be considered unless it is on the recognized form. Tender forms will not be issued after 12 noon on January 27, 1956.

4. Tenders should be marked "Tender for transport of Milk Powder and Sugar in the area of District Supervisor, Undugoda" in the left hand top corner of the envelope and should reach this office not later than 3 p.m. on January 27, 1956. Tenderers will be permitted to be present at the time of opening of tenders if they so desire. Tenders will be opened at the time and date mentioned above for closing of tenders.

5. The successful tenderer will be required to enter into an agreement within 14 days of the acceptance of his tender.

6. Further particulars can be obtained from the Office of the Food Commissioner, Milk Feeding Scheme, 330, Union Place, Colombo.

R. D. P. PAULUSZ,  
for Food Commissioner.

P. O. Box 512,  
Colombo, January 9, 1956.

### FOOD COMMISSIONER—MILK FEEDING SCHEME

#### Transport of Fresh Milk

TENDERS are invited for the transport of Fresh Milk from Railway Stations/Stores of District Supervisors to Milk Feeding Centres for the period February 15, 1956, to September 30, 1956, particulars of which are indicated below—

Particulars	District Supervisor's Area
Nawalapitiya Railway Station to Store of District Supervisor, Nawalapitiya. Store of District Supervisor, Nawalapitiya, to Milk Feeding Centres in area of District Supervisor, Nawalapitiya	Nawalapitiya (Hatton)

Particulars	District Supervisor's Area
Anuradhapura Railway Station to Store of District Supervisor, Nuwaragampalata East and West, Anuradhapura Store of District Supervisor, Nuwaragampalata East and West, Anuradhapura, to Milk Feeding Centres in area of District Supervisor, Nuwaragampalata East and West, Anuradhapura	Nuwaragampalata East and West (Anuradhapura)
Maho Railway Station to Store of District Supervisor, Maho Store of District Supervisor, Maho, to Milk Feeding Centres in area of District Supervisor, Maho	Maho

2. Separate tenders should be submitted in respect of each of the services indicated above. All tenders should be sent under sealed cover addressed to—

Food Commissioner,  
P. O. Box 512,  
Colombo.

3. Tenders should be on forms which will be supplied by this office on receipt of a deposit of Rs 40 which can be made at this office in cash or by money order drawn in favour of the Food Commissioner. No cheques will be accepted. No tender will be considered unless it is on the recognised form. Tender forms will not be issued after 12 noon on January 27, 1956.

4. Tenders should be marked "Tender for transport of Fresh Milk from \_\_\_\_\_" (give the name of the particular service) in the left-hand top corner of the envelope and should reach this office not later than 3 p.m. on January 27, 1956. Tenderers will be permitted to be present at the time of opening of tenders if they so desire. Tenders will be opened at the time and date mentioned above for closing of tenders.

5. Successful tenderers will be required to enter into agreements within 14 days of the acceptance of their tenders.

6. Further particulars can be obtained from the Office of the Food Commissioner, Milk Feeding Scheme, 330, Union Place, Colombo

R. D. P. PAULUSZ,  
for Food Commissioner.

P. O. Box 512,  
Colombo, January 9, 1956.

#### TENDERS FOR THE PURCHASE OF DEALWOOD BALE ENDS, PAPER OFFCUTS, &c.

SEALED tenders marked: "Tender for the purchase of Dealwood Bale Ends, Paper Offcuts, &c." on the top left-hand corner of the envelope will be received by me upto 12 noon on Tuesday, January 24, 1956, for the purchase and removal of the following articles lying at the Government Press, Borella:—

- Paper (offcuts) approximately 72 cwts.  
Strawboards (offcuts) approximately 8 cwts.
- Dealwood Bale Ends.

Separate offers should be made for the above two items on forms obtainable at the Government Press, Borella, on production in respect of each item of a receipt for Rs. 50 which should be deposited at a Kachcheri, other than Colombo Kachcheri, or at the Government Press, Borella.

Offers for Dealwood Bale Ends should be for the purchase of the full quantity available, and offers for Paper (Offcuts) and Strawboards (Offcuts) should be at pound rates for the purchase of the above quantities, less or more.

The tender deposit will be forfeited without any claim whatsoever if the successful tenderer fails to pay the full value and remove the articles within seven days from the date of intimation of the acceptance of tender.

In the event of a tender not being accepted, the tender deposit will be returned.

The articles can be inspected on any week-day between 9 a.m. and 4 p.m. except Saturdays.

BERNARD de SILVA,  
Government Printer.

Government Press,  
Colombo, January 9, 1956.

#### MARKETING DEPARTMENT

QUOTATIONS for the supply and delivery of fresh eggs to the Marketing Department, Tripoli Market, Maradana, Colombo, for the period February 1, 1956, to February 29, 1956, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo 2, up to 3 p.m. on Monday, January 23, 1956.

Quotations are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the Marketing Department, 62, Chatham Street, Colombo 1. Issue of quotation forms closes at 12 noon on Monday, January 23, 1956.

Further particulars may be obtained at the Marketing Department.

A. W. R. PERERA,  
for Commissioner for Development  
of Marketing.

Marketing Department,  
62, Chatham Street,  
Colombo 1, January 9, 1956.

#### TENDER FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF AIR-CONDITIONING PLANT FOR POST-MORTEM ROOM AND FOUR REFRIGERATED (MORTUARY) CABINETS AT MEDICO-LEGAL DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, P. O. Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 15, 1956, for the supply and installation of the above.

2. Tender documents are available for inspection at the Office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, McCallyn Road, Colombo. Intending tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Stores, will be issued tender documents on production of two receipts issued by the Shroff of the Department of Government Electrical Undertakings, one for Rs. 100 as tender deposit and the other for Rs. 5 as tender fee. The tender fee will not be refunded. The tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender.

3. Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 12 noon on Friday, February 10, 1956.

E. C. FERNANDEZ,  
Chief Engineer and Manager,  
Department of Government  
Electrical Undertakings.

P. O. Box 540,  
Colombo, January 13, 1956.

### TENDER FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF LORRIES, VANS AND JEEPS

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, P. O. Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 8, 1956, for the supply of the above to the Chief Engineer and Manager, Department of Government Electrical Undertakings.

2. Tender documents are available for inspection at the office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, MacCallum Road, Colombo. Intending tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Stores, will be issued tender documents on production of two receipts issued by the Sheriff of the Department of Government Electrical Undertakings, one for Rs. 100 as tender deposit and the other for Rs. 5 as tender fee. The tender fee will not be refunded. The tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender.

3. Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 12 noon on February 6, 1956.

E. C. FERNANDO,  
Chief Engineer and Manager,  
Department of Government  
Electrical Undertakings.

P. O. Box 540,  
Colombo, January 13, 1956.

### LAND COMMISSIONER'S DEPARTMENT

#### Supply of Tea Seed

DL 17.

THE Land Commissioner, Colombo, will receive quotations up to 12 noon on Tuesday, January 31, 1956, for the supply of good quality Tea Seed in the season May-June, 1957. The following particulars should be furnished in the quotations:—

- (a) Quantity available for delivery in May-June, 1957.
- (b) Rate per maund.

2. All quotations should be sent under registered cover marked "Quotations for the supply of Tea Seed.

M. RAJENDRA,  
Land Commissioner.

### TENDERS FOR THE SUPPLY OF HANDLOOM FLY SHUTTLES

THE Director of Rural Development and Cottage Industries will receive tenders for the supply of 2,500 Fly Shuttles as per specifications below:—

Size 12 in. × 13 1/2 in. × 1 in. right-hand type seasoned good quality wood with bow spring tongue suitable for 3 5/8 in. pin cushioned metal tips with porcelain thread guide.

2. Tenders should reach the Director of Rural Development and Cottage Industries, Torrington Square, Colombo 7, on or before 2.30 p.m. on January 31, 1956, and hold good for acceptance up to February 7, 1956. The tenders should be sent in duplicate under registered cover and marked "Tenders for Fly Shuttles" on the left-hand top corner of the envelope.

3. Tenders should indicate definite delivery dates.

4. All quotations should be on a C. & F. Colombo basis.

(a) In the case of overseas suppliers payments will be made against shipping documents which shall include freight pre-paid Bills of Lading, Invoices, Packing Particulars, Certificates of Origin and Certificates of Quality and Quantity from a recognized testing authority. These documents shall be sent in triplicate. However, three extra copies of invoices shall be sent direct to the Director of Rural Development and Cottage Industries.

(b) In the case of local suppliers payment will be made against delivery at the Yarn Sales Depot, Visaka Road, Bambalapitiya, subject to quality being up to the sample accepted by the Director of Rural Development and Cottage Industries, Torrington Square, Colombo 7. Clearing from the wharf and transport to the Yarn Sales Depot, Bambalapitiya, will be arranged for by the Director of Rural Development and Cottage Industries.

5 Intending suppliers should note that the Government of Ceylon cannot interfere in the matter of any export restrictions applicable to the countries of origin.

M. G. V. P. W. SAMARASINGHE,  
Director of Rural Development  
and Cottage Industries.

Department of Rural Development  
and Cottage Industries,  
Torrington Square,  
Colombo 7, Ceylon, January 10, 1956.

### EDUCATION DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Education, Malay Street, Colombo 2, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, for the following works:—

#### Group A

- (1) Bd/Horadoruwa S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (2) Bd/Kadurugamuwa S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (3) Bd/Lewwa S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (4) Bd/Dimbulana S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (5) Bd/Bibiligama S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.

#### Group B

- (6) Bd/Dodangolla Kanulwela S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (7) Bd/Keenakelewatta S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (8) Bd/Wellawaya S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (9) Bd/Horabokka S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (10) Bd/Kirwanagama S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (11) Bd/Dikulpotha S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (12) Bd/Kandegama S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.

- (13) Bd/Beddegama S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (14) Bd/Vidurapola S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (15) Bd/Anda Utoptha S. M. S.—Construction of school building, teachers' quarters, well and latrines.
- (16) Bd/Orubendiwewa S. M. S.—construction of school building and teachers' quarters.

*Group C*

- (17) Bd/Arawakumbura S. M. S.—Construction of teachers' quarters
- (18) Bd/Moneragala Junior—Construction of teachers' quarters.

**Abbreviation**

Bd = Badulla District

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Education Officer, Province of Uva, Bandarawela, from whom all particulars of the work can be obtained

3. Tender forms will be issued to contractors registered with the Education Department for works costing—

- Rs. 50,000 and over in Group A,
- Rs. 40,000 and over in Group B,
- Rs. 20,000 and over in Group C,

4 A deposit of Rs. 100 should be made for each of the works in the above schools separately at a Kachcheri or at the Education Office, Malay Street, Colombo 2, and a receipt obtained and forwarded to me before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c, will not be accepted

5. Application for tender forms should reach me before 12 noon on Wednesday, January 25, 1956

Education Office, E. ST C ROBE  
Bandarawela, January 9 1956 Education Officer  
Province of Uva

**EDUCATION DEPARTMENT**

TENDERS will be received by the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, up to 2.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, for the undermentioned work:—

<i>Name of School</i>	<i>Nature of Work</i>
Bt/Malwatte T. & S. M. School	Major repairs.

**ABBREVIATION**

Bt = Batticaloa

Tenders will be received on forms obtainable on application from the Education Officer, Eastern Province, Batticaloa, from whom all particulars of the work can be obtained. Applications from contractors registered in this Department will only be accepted.

3. Those contractors who have not undertaken works previously in this Province should produce their registration cards or letters when applying for tender forms.

4. Tenders must either be deposited in the tender box, Education Office, Batticaloa, or sent under registered cover addressed to the Chairman, Tender Board, Education Office, Batticaloa.

5. A deposit of Rs. 100 should be made at a Kachcheri or at the Education Office, Malay Street, Batticaloa, or to the credit of D. E's General Account, Vote 1, in the Bank of Ceylon, and receipts should be forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c, will not be accepted. The receipts should bear the full name of the contractor. Those contractors who have not undertaken works previously in this Province should produce their registration cards or letters when applying for tender forms

Colombo 2, or to the credit of D. E's General Account, Vote 1, in the Bank of Ceylon, and receipts should be forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c, will not be accepted. The receipts should bear the full name of the contractor

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Eastern Province, Batticaloa, before 12 noon on Wednesday, January 25, 1956

P. E. G. MENDIS,  
Acting Education Officer, E. P.  
Education Office,  
Batticaloa, January 9, 1956

**EDUCATION DEPARTMENT**

TENDERS will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Education, Malay Street, Colombo 2, up to 2.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, for the undermentioned work:—

<i>Name of School</i>	<i>Nature of Work</i>
Bt/Lahugala Mixed School	Sinhalese Construction of school building, teachers' quarters, well and two latrines.

**Abbreviation**

Bt = Batticaloa

2. Tenders will be issued on forms obtainable on application from the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, from whom all particulars of the works can be obtained. Applications from contractors registered with this Department will only be accepted.

3. Tender forms will be issued only to contractors registered for Rs. 45,000 and over for the above item.

4 Tenders must either be deposited in the tender box, Ministry of Education, or sent under registered cover addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Education, Malay Street, Colombo 2.

5 A deposit of Rs. 100 should be made for the work at a Kachcheri or at the Education Office, Malay Street, Colombo 2, or to the credit of D. E's General Account, Vote 1, in the Bank of Ceylon, and receipts should be forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c, will not be accepted. The receipts should bear the full name of the contractor. Those contractors who have not undertaken works previously in this Province should produce their registration cards or letters when applying for tender forms

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, before 12 noon on Wednesday, January 25, 1956.

P. E. G. MENDIS,  
Acting Education Officer, E. P.  
Education Office,  
Batticaloa, January 9, 1956.

**IRRIGATION DEPARTMENT**

THE Divisional Irrigation Engineer, Southern Division, Tangalla, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 24, 1956, for the blasting of rock above mean sea level and formation of South Groyne—Madampe Lake Drainage Scheme, Ambalangoda, Galle District, S. P.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Irrigation Engineer, Galle S. D., Galle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3. Tender forms will be issued up to 4 p.m. on Monday, January 23, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department for Rupees Thirty Thousand (Rs. 30,000) and over, on production of a receipt for deposit of Rs 50 which should be made either at a Kachcheri or the Irrigation Office, Galle.

J GUNASEKERA,  
for Irrigation Engineer

Irrigation Officer,  
Galle, January 4, 1956

#### IRRIGATION DEPARTMENT

THE Divisional Irrigation Engineer, Northern Division, Vavuniya, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 24, 1956, for the following works from contractors of this department who are registered for (1) Rs. 30,000, (2) Rs 5,000, (3) Rs. 5,000 and (4) Rs 10,000, respectively and over —

- (1) For the construction of drainage channels—R. B Extension Iranamadu Scheme
- (2) For improvements and repairs to Korak-kankaddukulam N P
- (3) For the improvements to Leyden Island's Salt Water Exclusion Scheme in Jaffna District, N P.
- (4) For the supply of gravel to Irrigation Department Roads

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Irrigation Engineer, Jaffna Sub-division, Kilinochchi, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Saturday, January 21, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the department on production of the contractor's record book. Intending tenderers must deposit a sum of Rs 50 for item (1) and Rs. 25 for items (2), (3) and (4) per tender at any Kachcheri or at the Irrigation Office, Kilinochchi, and produce receipt for same, and those who have contracts in hand under Government must obtain certificates of satisfactory progress therein and the amount of work in hand from the respective officers in charge and submit same on application for tender forms

Irrigation Engineer,  
Jaffna Sub-division.

Irrigation Department,  
Killinochchi, January 4, 1956

#### IRRIGATION DEPARTMENT

THE Divisional Irrigation Engineer, Western Division, Cotta Road, Colombo 8, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 24, 1956, for the construction of Umanda Ela Anicut Scheme in Ratnapura District, Province of Sabaragamuwa.

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Irrigation Engineer, Ratnapura S. D., from whom all particulars can be obtained and at whose office plans can be seen.

Tender forms will be issued from January 16, 1956, up to 12 noon on Monday, January 23, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department for Rs 10,000 and over on production of a receipt for deposit of Rs 25 which should be made at a Kachcheri or the Irrigation Office, Ratnapura.

#### IRRIGATION DEPARTMENT

THE Divisional Irrigation Engineer, Northern Division, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 17, 1956, for improvements to Sastrikulankulam

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Sub-Divisional Irrigation Officer, Vavuniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Those tenderers who have contracts already in hand under Government must obtain certificates of progress thereon from the respective officers in charge of the works and submit same on application for tender forms.

Tender forms will be issued up to 12 noon on Monday, January 16, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department, on production of a receipt for deposit of Rs 50 which should be made at a Kachcheri.

#### IRRIGATION DEPARTMENT

THE Divisional Irrigation Engineer, Polonnaruwa, will receive tenders up to 12 noon on January 19, 1956, for the restoration of KARUGAHAWELA WFWA IN LAGGALA PALLESIIYA PATTU, Matale District

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Sub-Divisional Irrigation Officer, Matale Sub-division, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Tender forms will be issued up to 12 noon on January 18, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department on production of a receipt for deposit of Rs 50 which should be made either at a Kachcheri or the Irrigation Office, Matale

#### IRRIGATION DEPARTMENT

THE Divisional Irrigation Engineer, Polonnaruwa, will receive tenders up to 12 noon on January 19, 1956, for the following works in Hattota Amuna Scheme in Laggala Pallesiya Pattu, Matale District. —

- 1 Concrete structures in mile 4 of main channel
- 2 Earthwork and jungle clearing in miles 5 and 6 of main channel
- 3 Concrete structures in miles 5 and 6 of main channel

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Sub-Divisional Irrigation Officer, Matale Sub-Division, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Tender forms will be issued upto 12 noon on January 18, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department on production of a receipt for deposit of Rs. 50 which should be made either at a Kachcheri or the Irrigation Office, Matale.

**IRRIGATION DEPARTMENT**

THE Divisional Irrigation Engineer, North-Western Division, Kurunegala, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 24, 1956 for the following —

1. Construction of Batagolla Amuna in Kurunegala District under Kurunegala Sub-division, North-Western Province

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Assistant Irrigation Engineer, Kurunegala Sub-division, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

Tender forms will be issued up to 12 noon on January 21, 1956, by the Assistant Irrigation Engineer, Kurunegala Sub-division, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department for Rs. 10,000 and over. They should produce a receipt for tender deposit of Rs. 25 for the work which should be made either at a Kachcheri or Irrigation Office, Kurunegala

Assistant Irrigation Engineer,  
Kurunegala Sub-division.

Irrigation Office,  
Kurunegala, January 6, 1956.

**IRRIGATION DEPARTMENT**

THE Divisional Irrigation Engineer, North-Western Division, Kurunegala, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 24, 1956, for the following —

- 1 Construction of Overseers quarters and one set of Labour lines under Hakwatuna Oya Scheme, Kurunegala District, Kurunegala S D, N W P

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Assistant Irrigation Engineer, Kurunegala Sub-division, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Tender forms will be issued up to 12 noon on January 21, 1956, by the A. I. E., Kurunegala S. D., only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department for Rs. 20,000 and over for the first and Rs. 15,000 and over for the second. They should produce a receipt for tender deposit of Rs. 25 for each work which should be made either at a Kachcheri or the Irrigation Office, Kurunegala

Assistant Irrigation Engineer,  
Kurunegala Sub-Division

Irrigation Office,  
Kurunegala, January 3, 1956.

**IRRIGATION DEPARTMENT**

THE Divisional Irrigation Engineer, North-Eastern Division, Polonnaruwa, will receive tenders upto 12 noon on Wednesday, January 18, 1956, for Transport of Stores in Trincomalee S.D. from contractors of this Department, who are registered for Rs. 5,000 and over. Tender forms will be issued up to January 16, 1956

For particulars apply to the Irrigation Engineer, Trincomalee S D

**LAND DEVELOPMENT DEPARTMENT****Tenders for Construction of Buildings in Pavatkulam Scheme**

REFERENCE notification in the *Government Gazette* No 10,862 of November 25, 1955, the closing date of tenders has been extended to 12 noon on January 31, 1956. Tender forms will be issued up to 12 noon on January 28, 1956.

Director of Land Development.  
Colombo, January 5, 1956

**POSTS AND TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT**

THE Chief Telecommunication Engineer, Central Telegraph Office Building, Fort, Colombo, will receive tenders up to 4 p.m. on January 31, 1956, for the purchase of the following motor vehicles. —

- 1 G M C—3 Tons Cy 1312
- 1 Super Jeep—CE 7356
- 1 Super Jeep—CE 7357
- 1 Chevrolet 15 cwt—CE 1756
- 1 Austin 7 H.P.—Z 7591
- 1 Dodge 15 cwt—CE 4408
- 1 Dodge 15 cwt—CE 4410

The vehicles can be inspected by arrangement with the Assistant Engineer, Telegraph Stores, Maradana

Tenderers may prepare their own tenders, and forward same by post under Registered Cover, marked "Tender for the purchase of Vehicles" on the outside of the envelope, addressed to the Chief Telecommunication Engineer, Central Telegraph Office, Colombo

The successful tenderer should remit the full tender value of the vehicles to the Chief Telecommunication Engineer by a crossed cheque drawn in favour of the Postmaster-General and remove the vehicles within one week of receiving notice in writing that his tender has been accepted.

V. A. NICHOLAS,  
Postmaster-General

General Post Office,  
Colombo

**TENDER FOR THE SUPPLY AND ERECTION OF BED LIFTS, PASSENGER LIFTS AND FOOD LIFTS FOR THE VICTORIA MEMORIAL EYE HOSPITAL, COLOMBO**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, P. O. Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 29, 1956, for the supply and erection of the above

Tender documents are available for inspection at the Office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, Mac Callum Road, Colombo. Interested tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Stores, will be issued tender documents on production of two receipts issued by the Shroff of the Department of Government Electrical Undertakings, one for Rs. 100 tender deposit and the other for Rs. 5 as tender fee. The tender fee will not be refunded. The tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender

3. Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 12 noon on February 24, 1956.

E. C. FERNANDO,  
Chief Engineer and Manager,  
Department of Government Electrical  
Undertakings.

P. O. Box 540,  
Colombo, January 13, 1956.

#### DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT

##### Negombo M. C. Munnakkarai Housing Scheme

THE Commissioner of Local Government, Chairman, Special Tender Board, Department of Local Government, P. O. Box 500, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Friday, January 27, 1956, for the construction of Groups A & B of the Negombo M. C. Munnakkarai Housing Scheme comprising 50 houses.

2. Tenders should be made on forms obtainable on application to the Commissioner of Local Government, P. O. Box 500, Colombo, on the production of a receipt for the deposit of Rs. 500 at the General Treasury or at any Kachcheri.

3. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Tuesday, January 24, 1956, to those whose names appear in the P. W. D. Register of Contractors registered for building work costing Rs. 75,000 or more. Particulars and information regarding the work to be carried out may be obtained on application to the Commissioner of Local Government on any week day (except public holidays) between the hours 9 a.m. and 3.30 p.m. and on Saturdays from 9 a.m. to 12 noon.

V. C. JAYASURIYA,  
Commissioner of Local Government.  
Colombo, January 13, 1956.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

##### Construction of a well at the Herb Station, Ganewatte

SEALED tenders in duplicate on forms to be obtained from the Divisional Agricultural Officer, North-Western Division, Wariyapola, will be received by him up to 12 noon on Tuesday, February 7, 1956, for the construction of a well at the Herb Station, Ganewatte.

2. Tenders should be marked "Tenders for Construction of a Well at Herb Station, Ganewatte" on the top left corner of envelope.

3. Tenders should accompany a Kachcheri or Treasury receipt for Rs. 25 as tender deposit without which no tender will be accepted.

4. Further particulars could be had from Officer in Charge, Herb Station, Ganewatte.

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture  
Peradeniya, January 9, 1956.

THE Divisional Agricultural Officer, Western Division, Buller's Road, Colombo 7, will receive sealed tenders in duplicate up to 2 p.m. on Tuesday, January 31, 1956, for the supply of 9,100 double cadjans 6 feet long delivered to Government Farms, Walpita, Kotadeniyawa

2. Tenders, which should be under registered cover, should be made "Tender for Cadjans" on the left-hand top corner of the envelope.

3. Tenders should be on forms obtainable from the Divisional Agricultural Office, Colombo 7, up to 2 p.m. on Friday, January 27, 1956.

4. A deposit of Rs. 5 is required to be made at a Kachcheri or Treasury and a receipt produced for same before any form of tender is issued.

5. The successful tenderer should furnish cash security of 5 per cent. of the total contractual amount involved before signing of the agreement with Government.

6. The successful tenderer should enter into an agreement with Government within 10 days of the intimation of acceptance of his tender.

7. No tenders from Crown defaulting contractors will be accepted.

8. The Divisional Agricultural Officer, Western Division, reserves to himself the right to reject any or all tenders or to accept any portion of any tender.

9. The successful tenderer should complete the full supply within three weeks from the date of signing the agreement.

10. For further particulars please apply to the Divisional Agricultural Officer, Colombo 7.

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture  
Department of Agriculture,  
Peradeniya, January 9, 1956

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, P. O. Box 500, Colombo 1, will receive sealed tenders marked "Tender for the construction of Dormitory Blocks, &c., at Agricultural Corps Camps" up to 12 noon on Tuesday, February 7, 1956, for the construction of the following:—

(a) 16 Dormitory Blocks size 60'×20' at Agricultural Corps Camp, Padaviya Scheme.

(b) 16 Dormitory Blocks size 60'×20' at Agricultural Corps Camp at Vavunikulam Scheme.

(c) Administration Block, &c., at Agricultural Corps Camp at Vavunikulam Scheme.

2. A tenderer should state clearly—

(a) the number of dormitory blocks he is prepared to complete the construction of and hand over within six weeks of the date of acceptance of his tender. Such number however should NOT be less than five in any case;

(b) the number of weeks within which he is prepared to complete the construction of and hand over sixteen dormitory blocks from the date of acceptance of his tender. Such number of weeks however should not exceed ten;

(c) in the case of Vavunikulam Camp the number of weeks from the date of acceptance of his tender within which he is prepared to complete the construction of and hand over each of the following buildings. Such number should not exceed the number of weeks stated against each building:—

(1) Office Block	..	4 weeks
(2) Workshop ..	..	4 weeks
(3) Canteen ..	..	6 weeks
(4) Overseers' Mess	..	6 weeks
(5) Officers' Mess	..	8 weeks
(6) Hospital Block	..	8 weeks
(7) Main Kitchen	..	8 weeks



(8) Stores Block	6 weeks
(9) Garage	6 weeks
(10) Petrol Dump	4 weeks
(11) Power House	6 weeks

3 Notwithstanding the particulars furnished by a tenderer under paragraph (2) above, the Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, reserves to himself the right to determine the number of dormitory blocks and /or the other buildings stipulated in this notice to be constructed by a tenderer.

4. Tenders should be on forms obtainable at the office of the Commissioner, Agricultural Corps. A deposit of Rs. 100 should be made at a Kachcheri and the receipt produced at this office for a tender form to be issued. The successful tenderers should be prepared to commence construction immediately, if required by the Commissioner, Agricultural Corps, and should be in a position to furnish security in a sum not exceeding 5 per cent of the value of the accepted tender and enter into agreement/s.

5. Plans, bills of quantities and specifications can be seen at the Agricultural Corps Headquarters, 120, Alston Place, Colombo, during normal working hours.

6 Tenderers should be registered contractors of the P.W.D. or the Irrigation Department and must produce proof of their registration by one of these Departments before Tender forms are issued.

7 Contractors who have contracts already in hand should obtain certificates of satisfactory progress from the respective Superintending Engineers or Divisional Irrigation Engineers and submit same on application for tender forms.

8 Any further particulars if required can be had from this office. Tender forms will be issued only up to 12 noon on February 3, 1956.

T. N. MURTHY,  
Commissioner,  
Agricultural Corps

Agricultural Corps Headquarters,  
120, Alston Place,  
Colombo 2, January 5, 1956.

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

**TENDERS** for the supply and delivery of 6½ tons of Gall Nuts to the Government Leather Factory, Mattakkuliya, will be received by the Director of Industries, Commercial Division, Department of Industries, General's Lake Road, Colombo 2, up to 12 noon on Friday, February 3, 1956.

Tenders are to be made on forms obtainable at the Commercial Division, Department of Industries, General's Lake Road, Colombo 2. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, February 2, 1956, on production of a receipt for a tender deposit of Rs 50 which should be made either at the Head Office of the Department of Industries, Finance Branch, Muttiah Park, Colombo 2, or at any Kachcheri, outside Colombo.

Further particulars may be obtained from the Department of Industries, Commercial Division, General's Lake Road, Colombo 2.

P. R. BALAKRISHNAN,  
for Director of Industries

Colombo 2, January 9, 1956.

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

**Tenders for the Supply and Fabrication of Steel Work and Erection including Roofing for a Laboratory Building at the DDT/Caustic Soda Factory, Paranthan**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Housing and Social Services, Senate Square, Colombo 1, will receive tenders from recognised engineering firms and contractors for the above service. Tenders should be made on forms obtainable from the Planning Engineer, Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, from whom all particulars regarding this subject can be obtained.

Tenders close at 12 noon on Friday, February 3, 1956, and Tender forms will be issued up to 2 p.m. on Wednesday, February 1, 1956. A deposit of Rs. 50 will have to be made at the Finance Branch of the Department of Industries on a Paying-in-slip endorsed by the Planning Engineer. The deposit receipt should thereafter be produced to the Planning Engineer before any form of tender is issued.

D. G. ATUKORALE,  
for Director of Industries.

Planning Division,  
Department of Industries,  
Colombo 2, January 9, 1956.

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

**Tenders for the construction of Pump House and Tank Foundation for Lauryl Alcohol Plant Building at DDT/Caustic Soda/Chlorine Factory, Paranthan**

THE Director of Industries, Planning Division, Department of Industries, Colombo 2, will receive tenders from recognised Engineering Firms and contractors for the construction of Pump House and Tank Foundation for Lauryl Alcohol Plant Building at DDT/Caustic Soda/Chlorine Factory, Paranthan. Tenders should be made on forms obtainable from the Planning Engineer, Department of Industries, Colombo 2, from whom all particulars regarding the subject can be obtained.

Tenders close at 12 noon on Friday, January 27, 1956, and tender forms will be issued up to 2 p.m. on January 25, 1956. A deposit of Rs. 25 will have to be made at the Finance Branch of the Department of Industries on a Paying-in-voucher endorsed by the Planning Engineer. The deposit receipt should thereafter be produced to the Planning Engineer before any form of tender is issued.

D. G. ATUKORALE,  
for Director of Industries

Planning Division,  
Department of Industries,  
Colombo 2, January 9, 1956.

#### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

**TENDERS** for the construction of a New Carriage Building Shop at Ratmalana, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, "Transworks House", Colombo (Postal address P. O. Box 547, Colombo), up to 2 30 p.m. on Wednesday, March 14, 1956.

Tenders should be made (in duplicate) on forms obtainable at the Chief Engineer's Office, C. G. R., McCannam Road, Colombo. Tender forms will be issued up to 4 p.m. on Wednesday, February 1, 1956, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works in groups 'A' and 'B' on production of a tender deposit of Rs 250 and a tender fee of Rs. 10, which should be made at the Chief Accountant's Office, C. G. R., Colombo. Further particulars may be obtained at the Chief Engineer's Office, C. G. R., Colombo.

E. BLACK,  
Acting Chief Engineer, C. G. R.

P. O. Box 370,  
Colombo, January 6, 1956.

**PUBLIC HEALTH ENGINEERING DIVISION—  
DEPARTMENT OF HEALTH**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo, will receive separate sealed tenders in duplicate up to 12 noon on Tuesday, February 7, 1956, for the construction of the following:—

- (1) Galle—Two Nurses' quarters, blocks 4 & 5
- (2) Batticaloa Prefab. Wards.
- (3) Pallegama (Deniyaya) (A) Central Dispensary and Apothecary's quarters  
(B) Maternity Home.

2. Tender forms will be issued up to 4 p.m. on Friday, February 3, 1956, only to Government registered contractors for building works, costing

over Rs 150,000 for works on item No. 1 and Rs. 50,000 for item No 2 (A & B) and item 3 on production to the Chief Public Health Engineer, Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for Rs 100 in respect of each tender to the credit of the Chief Public Health Engineer at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

3. Tenderers are advised to obtain from the Chief Public Health Engineer all particulars regarding plans, specifications, component schedules of prefabricated materials, agreements, and any other information and inspect the sites before tendering for the works. The prefabricated materials would be supplied by the Public Health Engineering Division, ex-Stores, Castle Street, Colombo.

4. Before the contract is signed the successful tenderer will be required to deposit a sum not exceeding 5 per cent. of the amount of each tender plus 15 per cent of the cost of prefabricated materials that will be issued, i.e. Rs. 45,000 for Nurses quarters, Rs 11,500 for Central Dispensary and Apothecary's quarters, Rs. 18,750 for Prefabricated Ward and Rs 5,000 for Maternity Home. The sum must be deposited to the credit of the Chief Public Health Engineer, in the Bank of Ceylon, Colombo, as security for the due and faithful completion of the contract

E. B. ANKETELL,  
Chief Public Health Engineer.

Torrington Square,  
Colombo 7, January 10, 1956.

**DEPARTMENT OF HEALTH**

**Supply of Cooked Provisions without Milk**

THE Director of Health Services, Block " B ", Galle Face Secretariat, Colombo 1, will receive separate tenders up to 12 noon on the date mentioned in column 4 of the schedule hereto for the supply of cooked provisions without milk for the period ending on September 30, 1956, to the institutions mentioned in column 1 of the schedule hereto

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application either at the Office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), Block B, Galle Face Secretariat, Colombo, or at the Office of the Superintendents of Health Services at Jaffna and Batticaloa. No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form.

3. A cash deposit of the sum specified in column 2 of the schedule hereto should be made at the Kachcheri Jaffna and Batticaloa or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt produced before any tender form is issued

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained from the Office of the Director of Health Services, Colombo. Deposits will not be accepted by this Bank unless accompanied by the appropriate form.

*Note*—Applicants for tender forms from the office of the Superintendents of Health Services, Jaffna and Batticaloa, should present the necessary tender deposit receipt at that Office and obtain the forms from them

4. Applicants for tender forms must make their deposits and produce the receipts before 12 noon on the day prior to the closing date of tender in each case, and obtain the necessary forms. Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date.

5. Persons who do not hold contracts with this department should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services or the Superintendents of Health Services with the particulars of their worth. Forms for this purpose could be obtained from the Office of the Director of Health Services, Colombo, or from the Offices of the Superintendents of Health Services

Applicants for tender forms who hold contracts with this department, when applying for tender forms from the Office of the Superintendents of Health Services, Jaffna and Batticaloa, should inform him accordingly. Those who do not hold contracts with this department, but who have already furnished particulars of their worth should state so, when applying for tender forms.

*Note*.—Tenderers are advised to furnish the particulars of their worth well in advance of the date of closing of tenders, as reports have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report.

6. Tenders will be decided primarily on the quotations for the items in schedule B—Diets, in the tender Form. Tenderers should, however, quote for the items in the Schedule C—Extras, in the Tender Form.

7. Particulars regarding the approximate quantities of supplies required could be obtained on application to the Medical Officer-in-charge of the respective institutions and the Superintendents of Health Services, Jaffna and Batticaloa

8. Successful tenderers will not be provided with facilities in the nature of store-room accommodation in the institutions or within its premises.

9. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when the tender is submitted.

B. F. M. AMARASEKERA,  
for Director of Health Services

Colombo January 10 1956

#### SCHEDULE REFERRED TO

##### SERVICE SUPPLY OF COOKED PROVISIONS WITHOUT MILK

(1) <i>Institutions</i>	(2) <i>Tender Deposit Rs c</i>	(3) <i>Security Deposit Rs c</i>	(4) <i>Date of Closing of Tenders</i>
Jaffna District—			
Karaveddy Maternity Home	150 00	200 00	} 31.1.56
Mandaitivu Maternity Home ..	150 00	200 00	
Batticaloa District—			
Govt. Hospital, Amparai	300 00	400 00	
Rural Hospital and Maternity, Central Camp No. 2, G O D B			
Mandur Post ..	200 00	300 00	

#### DEPARTMENT OF HEALTH

##### Tenders for the Laundering of Soiled Linen

THE Director of Health Services, Colombo, will receive separate tenders for the laundering of soiled linen of the institutions mentioned in the schedule hereto, up to 12 noon on January 31, 1956, for the period ending on September 30 1956

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the Office of the Medical Officer-in-charge, General Hospital, Kurunegala. Applicants for tender forms must make a cash deposit of the amount mentioned in column 1 of the schedule hereto at a Kacheheri and produce the receipt before 12 noon on the day preceding the closing date of tenders to enable the tender forms to be issued

3. Particulars regarding the approximate number of pieces to be washed per mensem will be furnished on application to the Medical Officer-in-charge of the above Institution. This information is merely for the guidance of intending tenderers.

4. In cases where it is required that the soiled linen should be disinfected before it is washed, no transport charges will be paid for the transport of the soiled linen from the institution to the disinfecting station and back.

5. A monthly recovery at a rate assessed by the D. R. O. of the area will be made from the contractor's monthly voucher for facilities, if provided, in the nature of store room, electricity, water, &c.

6. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when a tender is submitted. The Department reserves to itself the right to reject any or all the tenders without assigning reasons.

Colombo January 10, 1956

B. F. M. AMARASEKERA,  
for Director of Health Services.

#### SCHEDULE REFERRED TO

<i>Service</i>	(1) <i>Tender Deposit Rs</i>	(2) <i>Security Deposit Rs</i>	(3) <i>No of Washes required per Month</i>
Laundering of soiled line, General Hospital, Kurunegala— Section 6—New Children's Ward	100	200	10

#### DEPARTMENT OF HEALTH

##### Tenders for the Supply of Surgical Dressings

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 21, 1956, for the supply of Surgical Dressings as stated in the schedule below to the Director of Health Services, Colombo

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Contracts and Supplies Section), Block 'B', Galle Face Secretariat Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, February 20, 1956.

3. Tenders should be prepared and deposited strictly in accordance with the instructions set out in the tender conditions issued with the tender forms.

4. Tender forms will be issued to—

(a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named. (Proof of such representation should be produced, if required) OR

- (b) an applicant who makes a cash deposit of Rs. 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made. (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form.) Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the Office of the Director of Health Services at the address given in paragraph 2 above

5. Specification, tender conditions and other information could be obtained from the Office of the Director of Health Services at the address given in paragraph 2 above

6. The tender forms, conditions, &c, issued, at this office can be utilized only by local tenderers Tenderers who wish to forward these tender documents to their principals overseas may do so on their own initiative as additional forms will not be issued

7. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for Oversea Governments and Administrations in London, the Government Agents in Bombay, Calcutta and Cape Town and the Ceylon Government Representatives in U. K., U. S. A., India, Italy, Pakistan, Australia and Japan

Colombo, January 10, 1956

B. F. M. AMARASEKERA,  
for Director of Health Services

#### SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

Item	Estimated Requirements	Packing	Delivery terms
1. Gauze Absorbent 36" wide <i>Threads per inch</i> Warp average not less than 19 Weft average not less than 15 Weight average not less than 180 grains per square yard	750,000 yards	In 100 yds rolls and 5,000 yds to a bale	To be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in 4 equal instalments the first instalment within 2 months of order and the other 3 instalments at intervals of 2 months each thereafter
2. Lint Hospital Absorbent <i>Threads per inch</i> Warp average not less than 39 Weft average not less than 24 Weight 1 oz. has a superficial area of 230 to 250 sq inches	30,000 lbs.	In 1 lb. nett rolls and 100 lb. nett to a bale	
3. Wadding Cellulose	15,000 lbs	In 1 lb. nett rolls and 100 lb nett to a bale	

#### DEPARTMENT OF HEALTH

##### Tenders for the Supply of X-Ray Films and Chemicals

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 28, 1956, for the supply of X-Ray Films and Chemicals as stated in the Schedule hereunder, to the Director of Health Services, Colombo

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Contracts and Supplies Section), Block "B", Galle Face Secretariat, Colombo Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, February 27, 1956

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the Supply of X-Ray Films and Chemicals" in the left-hand top corner and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo

4. Tenders should either be deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health, Room No. 171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover.

5. Tender forms will be issued to—

- (a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named. (Proof of such representation should be produced, if required). OR

- (b) an applicant who makes a cash deposit of Rs. 100 at an outstation Kachcheri or at the Bank of Ceylon Bristol Street, Colombo, and produces a receipt for the deposit so made (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form.) Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the Office of the Director of Health Services, at the address given in paragraph 2 above.

6. Tender conditions and any other relevant information could be obtained from the Office of the Director of Health Services (Contracts and Supplies Section) at the address given in paragraph 2 above.

7. The tender forms, tender conditions, &c., issued at this office can be utilized only by local tenderers Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for Oversea Governments and Administrations in London, the buying agents for the Government of Ceylon in Bombay, Calcutta and Cape Town, and the Ceylon Government representatives in U. K., U. S. A., India, Pakistan, Italy, Australia and Japan

Colombo, January 10, 1956,

B. F. M. AMARASEKERA,  
for Director of Health Services,

## SCHEDULE REFERRED TO

Item No.	Description	Quantity	Packing	Delivery terms
1	Duphtized X-Ray Films	1,000 packets	Tropical packing, in airtight tins size 17" x 14", in packets of 25 each	Items 1 to 6 to be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in 12 equal monthly instalments, the first instalment immediately.
2	Do.	1,800 packets	Tropical packing, in airtight tins size 12" x 10", in packets of 25 each	
3	Do.	900 packets	Tropical packing, in airtight tins size 10" x 8", in packets of 25 each	
4	Photofluorographic cut films size 5" x 4" for use with blue fluorescent screens in association with lens Optic Cameras Photofluorography	4,360 packets	In packets of 25 each	
5	Developer for processing 4" x 5" cut films sensitive to blue fluorescence referred to in item 4 above	600 tins	In one gallon tins	
6	Fixer suitable for processing 4" x 5" cut films sensitive to blue fluorescence referred to in item 4 above	600 tins	In one gallon tins	

*Note.*—(1) The films ordered on items Nos. 1 to 4 should be interleaved with glazed high proof paper having an outer wrapping of metal paper foil. They should be finally packed and inserted into sealed tin cases and special storage arranged for on board.

(2) The date of expiry and the Crown Mark to be printed (imprint) on the films and the other items.

## DEPARTMENT OF NATIONAL HOUSING

## Tenders for the Construction of Emergency Houses at Welikada

THE Chairman, Tender Board, Department of National Housing, will receive tenders up to 12 noon on Saturday, January 28, 1956, for the construction of not less than 50 emergency houses at Welikada according to the type plans and specifications of this department.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Construction Engineer of this department, from whom all information and particulars can be obtained

3. Tender forms will be issued up to 2.30 p.m. on January 20, 1956, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for works of rupees fifty thousand and over, on the production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo 1, to the credit of the National Housing Fund, Account No. 2.

4. The deposit should be made on a paying-in-voucher obtainable from this office.

C. R. W. DE SILVA,  
for Commissioner for National Housing.

Department of National Housing,  
Senate Square,  
Colombo 1.

## DEPARTMENT OF NATIONAL HOUSING

## Tenders for the Construction of Type 3B Houses at Nawala and Battaramulla

THE Chairman, Tender Board, Department of National Housing, will receive tenders up to 12 noon on Saturday, January 28, 1956, for the construction of middle income group houses (type 3B) on lands belonging to this department at Nawala and Battaramulla

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Construction Engineer of this department from whom all information and particulars can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 2.30 p.m. on January 20, 1956, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for works of rupees one lakh and over, on the pro-B 5

duction of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo 1, to the credit of the National Housing Fund, No. 2 Account.

4. The deposit should be made on a paying-in-voucher obtainable from this office.

V. L. WIRASINHA,  
Commissioner for National Housing,  
Department of National Housing,  
Senate Square,  
Colombo 1, January 11, 1956.

## FOREST DEPARTMENT

TENDERS for supply of firewood, poles, &c., from forests in the Upcountry Division close at 12 noon on January 31, 1956, at the Ministry of Lands and Land Development. Tender forms will be issued up to 12 noon on January 27, 1956. For details application may be made to the Divisional Forest Officer, Upcountry Division, Nuwara Eliya, or Conservator of Forests, Colombo

## MINOR IRRIGATION WORKS—COLOMBO DISTRICT

THE Government Agent, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 24, 1956, for the following works —

## Hapitigam Korale

Construction of Wagale amuna at Wattermulla.  
Construction of Unnarawa Regulator at Pamunuwatta.  
Construction of Muttettuwa amuna at Madabawita.

## Aluth Kuru Korale North 'A'

Construction of Peeli Ela Regulator at Kalahapitiya.  
Construction of Geekiyana Ela Regulator at Kalahapitiya

## Aluth Kuru Korale North 'B'

Construction of Danabare Regulator at Watina-paha.  
Construction of two Regulators at Matamma.  
Siyane Korale West (MP)  
Construction of a retaining wall at Pahala Imbulgeda.  
Construction of anicut across Kaluwala Ela at Meewala.

**Hewagam Korale**

Construction of two regulators at Miriyagalla.

**Siyane Korale East**

Clearing Millate Ela at Millate.

**Colombo Division**

Clearing two pita wellas at Boralesgamuwa.

2. Tenders should be made on forms obtainable from the Government Agent, Kachcheri, Colombo, up to 12 noon on January 21, 1956, after depositing with him a sum of Rs. 25 in respect of each tender form.

3. Further particulars in respect of these tenders can be obtained at the Colombo Kachcheri and at the office of the D. R. O. of the area concerned

D. A. DE COSTA,

The Kachcheri, for Government Agent.  
Colombo, January 6, 1956.

No. L. D. 447.

**TENDER FOR EXTENSION OF THE ROAD IN DERANGALA COLONY**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 14, 1956, for the extension of the existing road in Derangala Colony, Pitabeddara.

Tenders should be made on forms obtainable on application from the Government Agent, Matara, from whom all particulars on the subject can be obtained.

B. P. V. A. J. P. SENARATNE,  
Government Agent.

The Kachcheri,  
Matara, January 9, 1956.

**LAND DEVELOPMENT DEPARTMENT****Tenders for the Supply of Aluminium Roofing Materials**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 28, 1956, for the supply of 22,500 L. ft. aluminium plain sheeting 18 in. wide—24 S. W. G., to the Director of Land Development

2. Delivery must be completed within three months of notification of acceptance of tender. If tenderers are unable to quote for the full supply, they may quote for whatever quantity they are in a position to supply within this period

3. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable on application from the Director of Land Development, Secretariat Building, Colombo, up to 12 noon on February 23, 1956. A deposit of Rs. 100 should be made either at this office or at any Kachcheri outside Colombo and a receipt for same produced before a tender form is issued. Full particulars in this connection can be had from the Director of Land Development

Director of Land Development.  
Land Development Department,  
Colombo, January 5, 1956

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, Sabaragamuwa Division, P. W. D., Ratnapura, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 1, 1956, for improvements to Resthouse, Ambepussa.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kegalle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D.,

Kegalle, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,

for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, Western Division, P. W. D., Torrington Square, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 1, 1956, for approach road to new mortuary, Colombo North Hospital, Ragama.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Colombo North, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, Colombo North, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,

for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Northern Division, P. W. D., Jaffna, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 1, 1956, for providing barbed-wire fence around premises of Central School, Velanai.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,

for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 8, 1956, for additions and improvements to the Executive Engineer's Office, P. W. D., Nalanda

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Nalanda, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Nalanda, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,

for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 8, 1956, for additions and improvements to the Resthouse, Horowupotana.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Trincomalee, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Trincomalee, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

V. C. DE SILVA,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 8, 1956, for construction of general service type quarters at Bandarawela.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,  
for Director of Public Works

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 8, 1956, for Tissa Vidyalaya, Kalutara—additional work.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 8, 1956, for extensions to Maternity Ward, Civil Hospital, Galle.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer,

P. W. D., Galle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors in Groups "A", "B" and "C", on production to the Executive Engineer, P. W. D., Galle, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, March 21, 1956, for construction of superstructure for Weragantota Bridge in prestressed concrete.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Engineer, Bridges, P. W. D., MacCallum Road, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, January 27, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors in Group "A", on production to the Chief Engineer, Bridges, P. W. D., MacCallum Road, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 10, 1956.

**TENDER FOR THE SUPPLY AND DELIVERY  
OF ASBESTOS CEMENT CORRUGATED  
SHEETS AT THE GOVERNMENT FACTORY,  
P. W. D., KOLONNAWA**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, February 22, 1956, for the supply and delivery of Asbestos Cement Corrugated Sheets to the Factory Engineer, Government Factory, P. W. D., Kolonnawa.

2. Tender documents are available for inspection at the Office of the Factory Engineer, Government Factory, P. W. D., Kolonnawa. Intending tenderers who apply to the Factory Engineer will be issued tender documents on production of a receipt issued by the P. W. D. Head Office, Colombo, or any Kachcheri outside Colombo for Rs. 100 as tender deposit. The tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender.

3. Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 12 noon on Friday, January 27, 1956.

4. Tenderers intending to import and supply goods from "Ceylonized Sources", i.e., countries such as Japan, Germany and China, should be registered Ceylonese Traders holding a valid General Import Licence issued by the Controller of Imports.

T. DON JEROME,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, January 9, 1956.

## Sale of Articles

### NOTICE

100 ebony and 50 satin logs and 3 lots of sawn timber lying at K. V. Goods Yard and the Central Timber Depot, Colombo, will be sold by public auction on January 27, 1956.

Further particulars from the Depot Keeper, Central Timber Depot, Kew Road, Slave Island.

## GOVERNMENT PRESS

### Auction Sale

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at this office on Tuesday, January 24, 1956, at 2 p.m. :—

Rain Coats 3; Padlocks 5; Filter 1; Stapling Machine 1; Vices 4; Petrol Tins 2 gal. capacity 2; Wax Heater Electric 1; Proof Press with motor 1; Chair 1; Hand Saw 1; Fire Extinguishers 4; Guillotine Blades 2; (used) Tyres 4; (used) Tubes 2; Plane Cutter 1½ double 1; Motors ¼ H.P. 2; Tins of 45 gls. capacity 7; Tins of 10 gls. capacity 3; Tins of 5 gls. capacity 6; Tins of 4 gls. capacity 43; Wooden Barrels 22; Sinhalese Books 55; English Book 1; One lot of Scrap Iron; One lot of Corrugated Iron Sheets; Chases asstd. 14; Galleys asstd. 11; Vessels Cooking 5; Pans Coagulating 1; Pans Frying 1; Machines, Wire Stitching 2; Auto Feeders of Printing Machines 2 and Hoop Iron lot 1.

Government Press, **BERNARD de SILVA,**  
Colombo, January 10, 1956. Government Printer

## CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

A sale by public auction will be held at the under-mentioned place on January 17, 1956. The under-noted goods will be offered for sale. Goods will be on view from 9.30 a.m. of the day of auction. The conditions of sale appear in Notification published in *Government Gazette* No. 10,675 of May 28, 1954

### No. 15 Warehouse at 10.30 a.m.

S.R. 1825 (a)	14	loose planks.
(b)	1	pkg. battens.
1827	7	drums snowcem.
1838	1	case porcelainware.
1850	2	bdles. battens.
1856	1	bale tyre flaps.
1857	18	kegs printer's ink.
1861	1	C/n ghee.
1874	1	Bag Bolt and Nuts
1876 (a)	2	C/s tea chest fittings
(b)	1	C/n Nestle's Food
1879	1	bale C.P. goods.
1881	6	C/s confectionery.
1884	3	bags Mimosal Extract
1885	1	bundle galvanised buckets.
1886	1	C/n C. Tubes.

V. P. VATTACHI,  
for Principal Collector

My No. AD 126,  
H. M. Customs,  
Colombo, January 9, 1956.

## NOTICE

### Sale of Manure

FIFTEEN tons and 10 cwts of bonemeal manure will be sold by public auction at the Government Manure Store at Elapitiwela, Ragama, on Saturday, January 28, 1956, at 9 a.m. Please apply to the Food Production Officer, A. K. K. South, Usweta-keiyawa, Kandana, for further details and appointment for inspection.

The Kachcheri,  
Colombo, January 5, 1956.

D. A. DE COSTA,  
for G A, C. D.

## Sale of Toll and Other Rents

### SALE OF FERRY TOLL RENT—TRINCOMALEE DISTRICT

NOTICE is hereby given that sealed tenders will be received by the Government Agent, Trincomalee, up to 12 noon on January 21, 1956, for the purchase of Gangai, Mutur and Uppar Ferry Toll Rents for the period of 11 months commencing from February 1, 1956

2. Tender forms will be issued at the Trincomalee Kachcheri up to 12 noon on the day previous to the date of closing tenders on payment of Rs. 100 and production of the receipt. The successful tenderers will be required to pay an advance as security 1/3 of the amount tendered.

3. Should any person decline or fail to enter into an agreement, or fail to furnish the approved security within seven days of receiving notice in writing that his tender had been accepted, the tender form deposit will be forfeited.

4. The conditions can be seen at the Kachcheri, Trincomalee, on any week day between the hours 9 a.m. and 4.30 p.m. (Saturdays 9 a.m. and 1 p.m.).

5. The Government Agent, Trincomalee, reserves to himself the right without question of rejecting any or all tenders.

ANTON R. Mc HEYZER,  
The Kachcheri, Government Agent.  
Trincomalee, January 4, 1956.

## Unofficial Notices

### NOTICE

#### WALKER & GREIG LIMITED

WHEREAS owing to the original certificates having been lost or mislaid, application has been made to the Directors of the Company to issue a duplicate certificate for shares as detailed at foot.

Notice is hereby given that, if within two weeks from the date hereof no claim is made to the Company, the Directors will proceed to deal with such application for a duplicate certificate, the original of which will be deemed to have been cancelled.

Certificates for 400 ordinary shares of Rs. 2 each fully paid, numbers 336797/337046; 269446/269545; 440871/440920, now registered in the name of Mr. Varnan Rangnath Mohalkar.

By order of the Board,  
WALKER & GREIG LTD.,  
C. D. THOMSON,  
Secretary.

Colombo, January 7, 1956.



**THE NUWARA ELIYA HOTELS COMPANY LIMITED**

WHEREAS owing to the original certificate having been lost or mislaid, application has been made to the Directors of the Company to issue a duplicate certificate for shares as detailed at foot

Notice is hereby given that if within two weeks from the date hereof, no claim is made to the undersigned, the Directors shall proceed to deal with such application for a duplicate certificate, the original of which will be deemed to have been cancelled.

Certificate for 60 ordinary shares Nos. 51946 to 52005 registered in the name of Mrs Ranee Vander Poorten.

By order,

S. V DANIEL,  
Secretary.

Nuwara Eliya, January 13, 1956

**DODANDUWA TOURING COMPANY LIMITED**  
(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given under section 227 of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, that a General Meeting of the shareholders of the above named Company will be held at 291, Main Street, Galle, on February 24, 1956 at 9 a.m for the purpose of —

- (1) Receiving the Liquidator's account of his acts and dealings of the winding-up and how the property of the Company has been disposed of and determining that the affairs of the Company have been fully and fairly wound up;
- (2) Passing an extraordinary resolution that the books and papers of the Company be retained by the Liquidator for a period of 2 years from the date of resolution and thereafter be disposed of at his discretion.

S. Y ABHEYTUNGA,  
Liquidator

**GALLINDA ESTATE LIMITED**  
(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given (pursuant to Section 227 and 271 (1) (b) of the Companies Ordinance No. 51 of 1938) that a General Meeting of the Members of the above-named Company will be held at the Office of the Liquidators, Lloyd's Buildings, Prince Street, Colombo, on Tuesday, February 28, 1956, at 10.30 a.m. for the purpose of having an account laid before them showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidators, and also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books, accounts and documents of the Company and of the Liquidators thereof shall be disposed of.

Dated at Colombo this 6th day of January, 1956.

E. TURNER GREEN,  
T W. HARDSTAFF,  
Liquidators.

**THE PRINCE'S CLUB COMPANY LIMITED**  
(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given (pursuant to Section 227 and 271 (1) (b) of the Companies Ordinance No. 51 of 1938) that a General Meeting of the Members

of the above-named Company will be held at the Office of the Liquidators, Lloyd's Buildings, Prince Street, Colombo, on Tuesday, February 28, 1956, at 11 a.m. for the purpose of having an account laid before them showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidators, and also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books, accounts and documents of the Company and of the Liquidators thereof shall be disposed of.

Dated at Colombo this 6th day of January, 1956.

C. E. BEGBIE,  
T W. HARDSTAFF,  
Liquidators.

**Auction Sales**

**AUCTION SALE**

In the District Court of Colombo, No. 4,247/M.E.  
Letchumanan Chettiar, son of Karuppen Chettiar of 498, Maradana Road, in Colombo . . . . . Plaintiff.

Vs.

Samuel Earnest Wijeyasekera of Bokundera, Piliyandala, in the District of Colombo . . . . . Defendant.

UNDER and by virtue of a commission issued to me in the above case, I shall put up for sale by public auction, for the recovery of the sum of Rs 5,540.02 with further interest on Rs. 5,000 at 24 per cent. per annum from November 24, 1954, till the date of the said decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per cent. per annum till payment in full and cost of suit taxed at Rs. 331.57, to wit, Rs. 206.02 being incurred costs and Rs. 124.55 being prospective costs :-

ON FRIDAY, FEBRUARY 3, 1956, AT THE SPOT AT 5 P.M.

An allotment of land with the buildings, thereon bearing assessment No. 525, situated at Second Division, Maradana Road, in Maradana Ward within the Municipal limits and District of Colombo, Western Province; bounded on the north by the premises bearing assessment No. 523, east by the premises bearing assessment No G8 (Malgakande Road), south by the premises bearing assessment No. 522 and west by Second Division, Maradana; containing in extent eight perches and nineteen one hundredths of a perch (A0 R0 P8. 19), according to plan No. 3016 dated August 2, 1945, made by M. I. L. Marikar, Licensed Surveyor and Leveller. Deeds can be inspected at the office of S. Soma-sundaram, Esqr., Proctor & Notary, 381, Dam Street, Colombo.

R. C. McHEYZER, of  
R. C. McHEYZER & SON,  
Auctioneer, Broker and Valuer.

Phone 5617

**AUCTION SALE**

In the District Court of Colombo, No. 4,144/M.E.  
Mrs. Lihan Samarasekera of 29, Hena Road, Mount Lavinia . . . . . Plaintiff.

Vs

Weligoda Punchi Singho de Silva of Galle Road, Ratmalana, Mount Lavinia . . Defendant.

UNDER and by virtue of a commission issued to me in the above case, I shall put up for sale by public auction for the recovery of the sum of Rs 1,000 with interest thereon at 12 per centum

per annum from September 17, 1952, till the date of the said decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per centum per annum till payment in full and cost of suit taxed at Rs. 260.72, to wit, Rs. 157.90 being incurred costs and Rs. 102.82 being prospective costs subject to the Primary Mortgage Bond No. 3022 dated April 22, 1952, and Secondary Mortgage Bond No. 3063 dated July 17, 1952, both attested by A. Clive Abeyewardene, Notary Public:—

ON FRIDAY, FEBRUARY 10, 1956, AT THE SPOT AT 5 P.M.

An allotment of land marked lot A of the land called Kahataganawatta bearing assessment No. 212, situated at Batmalana in the Palle Pattu of Salpiti Korale in the District of Colombo, Western Province; which said lot A is bounded on the north by the property of Kulasekera, on the east by Colombo-Galle Road, on the south by lot B on the west by property of Seemon de Costa; containing in extent sixteen decimal nine nine perches (A0-R0-P16.99) according to Plan No. 2531 dated August 14, 1951, made by D. H. Kalupahana, Licensed Surveyor.

Deeds can be inspected at the office of Clive Abeyewardene, Esq., Proctor & Notary, 235, Hulftsdorp.

R. C. McHEYZER, of  
R. C. McHEYZER & SON,  
Auctioneer, Broker and Valuer.

Phone 5617.

#### AUCTION SALE

A valuable Property at Old Moor Street,  
Colombo

UNDER the Commission re-issued to me in D.C., Colombo, Case No. 3566/M.B., and in terms of the Decree entered therein against Mohamed Kassim Mohamed Yoosuf of 19, Hulftsdorp Street, Colombo, the Defendant, for the recovery of a sum of Rs. 10,575 with interest on Rs. 10,000 at 12 per centum per annum from June 8, 1953, till February 9, 1954, and thereafter on the aggregate amount at 5 per centum per annum till payment in full, and taxed costs Rs. 425.69—less Rs. 1,943.75 paid, and Rs. 620 being forfeited 1/10th purchase money lying in deposit to the credit of the case. I shall sell by PUBLIC AUCTION (at the risk of the defaulting purchaser at sale held by me on August 12, 1955), on Friday, February 3, 1956, at 5 p.m. at the spot—

Undivided 2/3rd share of premises No. 98, Old Moor Street, Colombo, in extent 6, 11/20th perches, with the building standing thereon.

For Title Deeds and further particulars apply to Mr. C. Kulasingam, Proctor & Notary, 243, Hulftsdorp Street, Colombo, 12

K. G. EDMUND,  
Auctioneer, Broker and Valuer.

7, Belmont Street,  
Colombo 12.

#### AUCTION SALE

In the District Court of Panadura

Dewage alias Kathri Atchige Don Coranis of  
Mampe in Salpiti Korale . . . . . Plaintiff.  
No. 300 M.B.

Kandage Leelawathie of Batuwandara in  
Salpiti Korale . . . . . Defendant

BY virtue of the Order to Sell issued to me in the above case, I shall sell by public auction at the respective spots commencing at 4 p.m. on Tuesday,

February 7, 1956, the properties hereto for the recovery of Rs. 1,080 with interest on Rs. 1,000 at 2 per cent. from July 20, 1954, till August 18, 1955, and thereafter at 5 per cent. per annum on the aggregate till payment in full and costs.

1. The land and everything belonging thereto of Godaporagahawatta situated at Batuwandara in Colombo District containing in extent about 2 roods.

2. Undivided 1/10 plus 2/200 plus 1/8 share of trees, &c., of the land called Kosgahalanda situated at Makandana in Colombo District containing in extent about 8 acres.

3. Undivided 1/10 and 3/160 shares of trees, &c., of Kosgahalanda situated at Makandana aforesaid—extent about A7 R0 P28.

For further particulars apply to Mr. C. A. E. Corea, Proctor & Notary, Panadura, or to me—

ALEXANDER GUNATILAKA,  
Court Auctioneer & Valuer.  
Panadura, January 7, 1956.

#### AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE

BY virtue of the commission issued to me in case No. MB. 895 D. C., Galle, I shall sell by public auction on Saturday, February 18, 1956, at 10 a.m. at the 8th named land the following properties:—

1. Maragahamulane Udumulla together with the Rubber Plantation standing thereon; situated at Nattewela in Gangaboda Pattu of Galle District, Southern Province; in extent about 1 acre.

2. Ihalakanuketiya together with Rubber Plantation thereon, situated at Nattewela aforesaid; in extent about 2 acres.

3. Maragahamulanewatte together with the Rubber and Tea Plantations thereon, situated at Nattewela aforesaid; in extent about one rood.

4. Godawatte together with the Tea Plantation thereon, situated at Nattewela aforesaid; in extent about one rood.

5. Field called Kirillagahadeniya, situated at Nattewela aforesaid; in extent 8 Kurunies of paddy sowing.

6. Maragahamulanegodawatte together with the Tea Plantation thereon, situated at Nattewela aforesaid; in extent about 1 rood.

7. Lot No. 1 of Tennaudawatte together with the Tea and Rubber Plantations thereon, situated at Nattewela aforesaid; in extent 26.72 perches.

8. 1/15 share of the soil and trees and everything else standing thereon of Divelwatte, situated at Nattewela aforesaid; in extent about 2 acres.

9. Haputhanthirigewatte alias Paragahawatte, situated at Nattewela; in extent 17 perches.

For full particulars apply to D. A. Wickramasinghe, Esq., Proctor, Galle or to me—

V. A. DAHANAYAKE,  
Court Commissioner and Auctioneer.  
9, Leyn Baan Street,  
Fort, Galle

#### AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE

Under Commission in D. C., Matara, Case  
No. M.B/229

I shall sell by public auction on February 13, 1956, at 4 p.m. at the spot:—

All that the soil and plantations and the entirety of all the buildings standing thereon on lot No. 9 of the land called Pattuwe Walawwe Mandiya alias Issadeen Town in extent 19.8 perches situated at Hittatiya within the U. C. limits of Matara.

Peakwella, A. P. D. ABEYSURIYA,  
Matara, January 4, 1956. Commissioner.

**AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE  
IN D. C., MATARA, CASE No. M.B. 174**

Alice Piladuwa Paranehewage Andiris *alias*  
Alice Nagasingha of Delkada, Matara, and  
others . . . . . Plaintiffs.

*Against*

(1) Don Deonis Abeygunasekara of Babarenda, (2) Gunapala Paranehewage, (3) Sallie Paranehewage, both of Dondra . . . . . Defendants.

UNDER and by virtue of the commission issued to me in the above case for the recovery of the sum of Rs. 510 with interest on Rs. 250 at 12 per cent per annum from May 7, 1954, till March 24, 1955, and thereafter with legal interest on the aggregate amount till settlement in full and cost of this action Rs. 191 80 (the 1st defendant has paid Rs. 220 on October 3, 1955, leaving a balance of Rs. 509 11), I shall sell by public auction on February 7, 1956, commencing at 4 p.m. at the spot.

All that undivided one half ( $\frac{1}{2}$ ) share of the high and low land called Wadugekumbura, situated at Babarenda in Wellaboda Pattu of the Matara District, Southern Province, and bounded on the north by Gammeddagewatta, east by

Obalage Irikonda, south by Pansalewatta, and west by Uregamagekumbura and containing in extent about 2 pelas of paddy sowing.

For further particulars please apply to A. M. Mohamed, Esq., Proctor S C., or to me—

K. M. THOROLIS DE SILVA,  
Matara, January 4, 1956. Commissioner.

**AUCTION SALE OF FINISHED GOODS AND  
INVENTORY ARTICLES**

**Department of Industries**

UNDER instructions from the Director of Industries, I shall sell by Public Auction a large assortment of finished goods and inventory articles lying at the Carpentry Workshop, Asgiriya, Kandy, on January 21, 1956, commencing from 9 a.m.

The articles for sale may be viewed and examined in the morning of the date of sale.

Payment in full to be made at the fall of the hammer and articles removed the same day.

Further particulars can be obtained from me or from the Director of Industries, Finance Division, Muthiah Park, Colombo 2.

J. ABDUL WAHAB,  
Auctioneer.

19/1, Pavilion Street,  
Kandy, January 10, 1956.

# වෛනි කොටස: (II)වෛනි ජේදය—පළකිරීම්

## විභාග, විභාග ප්‍රතිඵල ආදිය

### රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව

සිංහල ලඟුලේඛකයන් පුහුණු කිරීමේ පංති

රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පවත්වන්නට යන පුහුණු කිරීමේ පංතියකට ඇතුළත්වීම සඳහා සුදුසුකම් ඇති ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපසකයන්ට ඒ සඳහා අයදුම්පත් එවන ලෙස මෙයින් දන්වනු ලැබේ. මේ පංතියේ අවුරුද්දක් කල් පවත්වනු ලැබේ. ඒවා හැකි තරම් දුරට කායභීර්ය වේලාව අතරතුර කොළඹදී පවත්වනු ලැබේ. සිංහලෙන් පුහුණු වන්නන් කිහිප දෙනෙකුට ඉඩ තිබේ.

2 මේ පංතියට ඇතුළත්වීම සඳහා එවන අයදුම්පත් කොළඹ 1, හාපු මුවදොර මහලේකම් මන්දිරයෙහි පිහිටි රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ බලන අධ්‍යක්ෂ මහතාගේ කායභීර්යයෙන් (තැපැල් පෙට්ටිය 598) ලබාගත යුතු විශේෂ ආකාරී පත්‍රයෙහි අයදුම්කරුගේ/අයදුම්කාරියගේ අත් අකුරින්ම ලියා එවිය යුතු අයදුම්පත් ලියන අයදුම්කාරියගේ අත් අකුරින්ම ලියා එවිය යුතු අයදුම්පත් ලියන ආකාරී පත්‍ර 1956 ජනවාරි 30 වෙනි සදුද දවල් 12ට මත්තෙන් ලබාගත යුතුය.

### 3. අවශ්‍ය සුදුසුකම්—හැම අයදුම්කරුම/අයදුම්කාරියම—

- (අ) ලංකිකයෙකු බව ප්‍රත්‍යක්ෂවන සේ කරුණු ඉදිරිපත් කළ යුතුය (ලංකිකයෙකු යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ පෙල පාඨයේ හෝ ලියාපදිංචිවීමෙන් ලංකාවේ පුරවැසියකු වීමය)
- (ඉ) සිංහල භාෂාවෙන් සම්මාන (සි ලකුණේ) සාමාජිකයන් ඇතිව සිංහල ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතිකපත්‍ර විභාගයෙන් හෝ ඊට සමාන විභාගයකින් හෝ ඊට වඩා උසස් විභාගයකින් හෝ සමථව වී තිබිය යුතුය.
- (උ) 1955 ජූලි මස 1 වැනිදා වන විට වයස 17ත් 22ත් අතර විය යුතුය.
- (ඵ) ඉතා හොඳ වර්තමාන හා ශාරීරික සනීපයෙන් යුක්ත විය යුතුය.

4 කොළඹදී පවත්වන සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට හා විභාගයකට අයදුම් කරුවන්/අයදුම්කාරියන් පෙනී සිටිය යුතුය. ඒවා පවත්වන වේලාව හා සභානායක පසුව දන්වනු ලැබේ. ඒ සඳහා පැමිණීමට යන මග වියදම් හා සෙසු වියදම් ගෙවනු නොලැබේ. අයදුම්කරුගේ/අයදුම්කාරියගේ අයදුම්පත් යම් අසත්‍ය සටහනක් තිබේ, පත්රයකට ලැබීමට පෙර ඒ බව දැනගතහොත් එයින්ම ඔහු/ඇ. නුසුදුසු වීමටද තෝරාගනු ලැබීමෙන් පසුව දැනගතහොත් ඔහු/ඇ. අස්කර දමනු ලැබීමටද සිදුවිය හැකිය.

5 පුහුණුව අවසානයේදී අයදුම්කරුවන්ට/අයදුම්කාරියන්ට රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ හෝ රාජ්‍ය සේවයෙහි හෝ තාවකාලික වශයෙන් හෝ ස්ථිර වශයෙන් හෝ රැකියා දීම හැකි කිසිසේත් ඇප වෙන් කොට නැත. එහෙත් සුදුසු වුවහොත් ඔවුන්ට ආණ්ඩුව යටතේ පවතින මාරු කළ හැකි ලඟුලේඛක සේවයට ඇතුළත්වීම සඳහා සිංහල ලඟුලේඛක විභාගයට පෙනී සිටීමට ඉඩ ලැබෙන්නේය. ඒ විභාගයෙන් සමථව වන අයට නියමිත වැඩුප් ක්‍රම පිට ලඟුලේඛක සේවයේ පහළ පංතියේ තනතුරු ලබා ගැනීමට බලාපොරොත්තු විය හැකිය.

6 පුහුණුවීමේ කාලයේදී වරින් වර පරීක්ෂණයන් පවත්වා එහි ප්‍රතිඵල අනුව, ආබුනිකයන්ට නව දුරටත් පුහුණුවීමට ඉඩ දෙනු ලැබේ. යම් ආබුනිකයෙකුගේ/ආබුනිකාවකගේ පැමිණීම හෝ ඉහෙතිම හෝ සාමාන්‍ය යොග්‍යතාව හෝ හැසිරීම සම්බන්ධයෙන් මෙම දෙපාර්තමේන්තුව තෘප්තියට පත් නොවී නම්, පුහුණුවීමේ කාලය අතරතුර කොඹි විටෙකදී වුවත් ඔහු/ඇ. පංතියෙන් වහාම අස්කර දමනු ලබන්නට පුළුවන. එසේ අස්කර දැමූ ලැබුවෙක් පසුව පවත්වන පුහුණු කිරීමේ පංතියට ඇතුළත් වීමට නුසුදුසු සේක් වේ. පුහුණුව අවසානයේදී විභාග කොමිෂනර් මහතා විසින් යොග්‍යතාව තීරණය කරන විභාගයක් පවත්වා ඒ විභාගයෙන් සමථව වුවන්ට සහතිකපත් දෙනු ලැබේ. කලින් කල නිකුත් කරන ව්‍යවස්ථාවන් හා නියමයන් අනුව කටයුතු කරන බවට ආබුනිකයා/ආබුනිකාව විසින්ම නියමිත පොරොන්දු පත්‍රයක් අත්සන් කළ යුතුය.

7 දැන දැනම මු නොසැලකිල්ලක් හෝ තදබල අප්‍රවේෂම කමක් තිබූ ඔහු නැතිවීමක් හෝ උපකරණ ආදියට පවුදුවක් වුවහොත් අලාභය ගෙවන බවට ඇපකරයන් දෙදෙනෙකු ඇපයට තබා රු. 100ක ඇප පත්‍රයක් අයදුම්කරුවන් ඇතුළත් කර ගනු ලැබූ විට අත්සන් කළ යුතුය.

8 අයදුම්පත් එවිය යුත්තේ පහත අත්සන් කරන නිර්ධාරී මහතාගේ පුද්ගලික නාමයට නොව, රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ බලන අධ්‍යක්ෂ මහතා, තැපැල් පෙට්ටිය 598, කොළඹ 1 යන නමටය. අයදුම්පත් 1956 පෙබරවාරි 6 වැනිදා හෝ ඊට මත්තෙන් ඒ මහතා වෙත ලැබෙන්නට එවිය යුතුය.

9 මේ සම්බන්ධ වැඩි විස්තර පොළඹ 1, හාපු මුවදොර මහලේකම් මන්දිරයෙහි පිහිටි රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් දැනගත හැකිය.

නන්දදේව විජේසේකර,

රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ බලන අධ්‍යක්ෂ

1956 ජනවාරි 10 වැනි දින

රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව,  
හාපු මුවදොර මහලේකම් මන්දිරය,  
තැ. පෙ 598,  
කොළඹ 1.

### සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව

විත්තමු සේවය පුහුණු කිරීම සඳහා අවිවාහක අපේක්ෂිතවන් තෝරීම  
ශිෂ්‍ය විත්තමුවන් ලෙස මාස 18ක් පුහුණුව ලැබීමට කැමති අවිවාහක කාන්තාවන්ගෙන් ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවීමයි.

2 අවශ්‍ය සුදුසුකම්—පහත සඳහන් කරුණු හැම අපේක්ෂිතවන්ට පිළිගත හැකි අන්දමට සාධක සහිතව ඔප්පු කළ යුතුය—

- (අ) සිංහල හෝ දෙමළ ජ්‍යෙෂ්ඨ විභාගයෙන් සාමථවය ලබා තිබිය යුතුය;
- (ආ) අවුම උස ප්‍රමාණය අඩි 4යි, අඟල් 8ක් විය යුතුය;
- (ඇ) අභ්‍යන්තර විකල්පවශයෙන් පොරවු, දිවයිනේ හැම පළාතකම සේවය කිරීමට හැකි ශාරීරික සෞඛ්‍ය සුදුසු කම් ඇති යහපත් කල් ක්‍රියාවෙන් යුක්ත නැතැත්තියක් විය යුතුය;
- (ඈ) අපේක්ෂිතවන්ගේ වයස විෂයය පවත්වන දිනට අවුරුදු 17ටත් 25ටත් අතර විය යුතුය;
- (ඉ) අවිවාහක අය විය යුතුය.

3 අයදුම් පත්‍රයේ ආකාරය—(අ) පහත දැක්වෙන ආකාරී පත්‍රය අනුව අයදුම් පත්‍රය පිළියෙල කොට පිට කවරයේ වම කොනේ ඉහළ "විත්තමු සේවය සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍ර තෝරීම" යන්න ලියා, සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක, තැ. පෙ 500, කොළඹ යනුවෙන් ලිපිනය කොට ලියාපදිංචි කළ (රෙජිස්ටර්) තැපැලෙන් එවිය යුතුය—

- (අ) පහත අත්සන් කරන මගේ හෝ කායභීර්යයේ වෙනත් නිර්ධාරීයෙකුගේ පුද්ගලික නමට අයදුම්පත් නො එවිය යුතුය;
- (ආ) අයදුම් පත් සමග මුල් සහතික හෝ ලියවිලි නොව, ඒ වාගේ පිටපත් පමණක් එවිය යුතුය. එසේ එවන පිටපත් නැවත ආපසු එවනු නොලැබේ. මුල් සහතිකයක් වුවත් ආපසු එවීමක් නැත;
- (ඇ) ඉල්ලුම් පත්‍රය සමග එවිය යුතු ද.—
  - (i) උප්පැත්ත සහතිකයේ පිට පතක් (බවිනිස්ම කිරීම පිළිබඳ හෝ ආධාර ලබන පාඨශාලා සඳහා වූ උප්පැත්ත සහතික පිළිගනු නොලැබේ),
  - (ii) අධ්‍යාපන සුදුසුකම් සඳහා ලබා ඇති සහතිකවල පිටපත්;
  - (iii) වර්තමාන පිළිබඳ සහතික පිටපත් දෙකක්, වර්තමාන සහතික දෙකක් එකක් නමුත් අවසාන වරට උගත් විද්‍යාලයකට පෙනී තුමාගෙන් හෝ පාඨශාලාවේ තුමාගෙන් විය යුතුය.

ඉහත සඳහන් කරුණු වලින් සම්පූර්ණ නොවූ අයදුම් පත් හා යටත් පිරිසෙයින් අවශ්‍ය අධ්‍යාපනික සුදුසුකම්වූ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහතිකය නැත්තාවූද නියමිත වයස් සීමාව ඉක්මවූද අපේක්ෂිතවන්ගේ අයදුම් පත් ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබේ. අයදුම් පත්‍ර ප්‍රතික්ෂේප කරන ලද අපේක්ෂිතවන්ට පුද්ගලිකව දැනුම් දෙනු නොලැබේ.

(ඇ) අයදුම් පත් සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක තුමන් වෙත 1956 ජනවාරි 31 වෙනි දිනට ප්‍රථම ලැබෙන්නට සැලැස්විය යුතුය.

4 ගෝරන් ආකාරය—සුදුසුකම් ඇති අපේක්ෂිතවන් සිංහල හෝ දෙමළ ජ්‍යෙෂ්ඨ විභාගයට සමාන පරීක්ෂණයක් සඳහා 1956 අප්‍රේල් 24 වෙනි දින පහත සඳහන් මධ්‍යස්ථානවලදී ඉදිරිපත් විය යුතුය. කොළඹ, හාල්ල, ගම්පහ, කළුතර මහනුවර, මාතලේ, පානදුර, මොණරාගොඩ, කුරුණෑගල, අනුරාධපුරය, රත්නපුරය, බදුල්ල, යාපනය සහ මඩකලපුව.

වෘත්ත රචනය, ලංකා ඉතිහාසය හා ලංකා භූගෝලය යන විෂයයන් සම්බන්ධව ප්‍රශ්න පත්‍ර පිළියෙල කෙරේ. එක් විෂයයකට නියමිත කාලය විනාඩි 45කි.

ඉහතකී මධ්‍යස්ථානයක් සඳහා ඉදිරිපත් වන අපේක්ෂිතවන්ගේ ගණන 50කට අවුරුදු නම් එම මධ්‍යස්ථානය අවලංගුකර සපයා තිබෙන පුද්ගලික ලිපිනය අනුව එයට ඉතා කීවට මධ්‍යස්ථානය වෙත කැඳවනවා ඇත.

ඇදීන්විසේ පත්‍රය.—පටිපාටියක් ලබාදීමට අවශ්‍යවන දිනයෙහි ඉල්ලුම් කරුවන් විසින් විභාග පරිපාලක තැනටදා පහත දැක්වෙන අන්දමට ඇදීන් වීමට උත්සාහ කළ යුතුය.—

- (i) කැපුම් පටිපාටියක් ලබාදීමට අවශ්‍යවන දිනයෙහි ඇදීන් වීමට පත්‍රයක් ;
- (ii) විභාග පැවැත්වෙන දිනට තෙවසකින් මෙපිට තිකුත් කළ විදේශ ප්‍රවේශ පත්‍රයක් ; හෝ
- (iii) රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවක නිලධාරියෙකු විසින් තිකුත් කරනු ලැබූ අපේක්ෂිතවශයෙන් ජායාරූපය සහිත තෙවසකින් මෙපිට ලබාගත් ඔලිපත්‍රයක් හෝ ලියවිල්ලක්.

තරඟ පරීක්ෂණයෙන් සතුටුදායක ප්‍රතිඵල ලබා ඇති අය සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කැඳවනු ලැබේ. සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක තුමන් විසින් පත් කරනු ලබන පරීක්ෂක මණ්ඩලයක් එම සම්මුඛ පරීක්ෂණයට පත්වනවා ඇත. දිනය හා වේලාව දැන්වූ විට පිටපත් ඉදිරිපත් කළ යුතුක සහතික පත් සමඟ අපේක්ෂිතවත් පැමිණිය යුතුය.

තෝරා ඇතිම.—ජයග්‍රාහක අපේක්ෂිතවත් වී බව පුද්ගලිකව දන්වනවා ඇත අසමත් වූ අපේක්ෂිතවත්ට ඔවුන් තෝරා නොගත් බව පුද්ගලිකව දැනුම්දෙනු නොලැබේ.

පුහුණුවීමේ කාලය හා පොත්.—තෝරාගත් අපේක්ෂිතවත් පුහුණු කරන්නේ කොළඹ ද සොයිසා මාතා නිවාසය, කාසල් විදියේ මාතා නිවාසය, මහනුවර ආර්යෝග්‍යශාලාව, කුරුණෑගල ආර්යෝග්‍යශාලාව හා වූත්තකම් මැක්ලියොඩ් ආර්යෝග්‍යශාලාව යන ස්ථානවලට වාසස්ථාන හා නවාතැන් සැපයිය හැක්කේ කොළඹ මාතා නිවාසවල පමණකි. එහි පුහුණුව අවුරුදු එකකි. සතුටුදායක අන්දමින් පුහුණුව ලැබ අවසාන පරීක්ෂණයෙන් සමත් වූ අපේක්ෂිතවත් තවත් සමසන් සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථානවල පුහුණු කරනු ලබන්නෝය. පුහුණුව ලබන කාලය තුළ කවර අවස්ථාවක වුවද වැඩ සහ පැවැත්මෙන් සතුටුදායක නොවන ශිෂ්‍යවත් පංතියෙන් අස් කරනු ලැබේ. ඊට හේතුව ඉදිරිපත් කිරීමට දෙපාර්තමේන්තුව බැඳී නැත.

වැටුප් හා සේවය සම්බන්ධ අභ්‍යන්තර

- (අ) 1927 අංක 26 දරණ ආඥාපණයේ 54 වන ඡේදයේ ප්‍රකාර සම්පූර්ණ පුහුණුව නිම කළ ශිෂ්‍යවත්ගේ නම ලියා පදිංචි කර තැබීමට සුදුසුකම් ලබනවා ඇත ;
- (ආ) සමත් වී නම ලියා පදිංචි කළ සියළුදෙනාම වින්නලු සේවය සඳහා පත්කිරීමට රජය ප්‍රතිඥා දෙන්නේ නැත එහෙත් ඇබැරිතු ඇතිවන පරිදි පත්වීම් කරනවා ඇත. ලංකාවේ කවර තැනක වුවද සේවය කිරීමට බැඳී සිටිය යුතුය ;
- (ඇ) ශිෂ්‍යවක ලෙස පුහුණුව ලබන මාස 18 තුළ අවුරුද්දකට රු. 420 බැගින් ආධාර මුදලක් ලබනවා ඇත ;
- (ඈ) පුහුණුව සම්පූර්ණකර වින්නලු සේවයට පත් කළ විට අවුරුද්දකට රු. 696—18—රු. 1,038 යන වැටුප් ක්‍රමයට ගෙවල් කුලී හා අතිකුත් දීමනා සෙසු සේවකයන්ට මෙන් ;
- (ඉ) දිනකට පැය 10කට වඩා වැඩ කරන අයට අමතර කාල සේවයට වසකට රු. 120 බැගින් ගෙවනු ලැබේ ;
- (ඊ) වින්නලු සේවය විශ්‍රාම වැටුප් සහිත නොවේ.

ආණ්ඩුවේ ප්‍රවෘත්ති “ගැසට්” පත්‍රයේ I වන භාගයේ II වන ඡේදයේ පළවන සාමාන්‍ය පත්කිරීම් වලට නියමිත අභ්‍යන්තරවලට මෙයින් සම්බන්ධය දැක්වෙයි

වී. සිවඥානම්,  
සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක තැන වෙනුවට.

1956 ජනවාරි 9 වැනි දින  
සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක කාර්යාලය,  
කොළඹ.

ආකාරී පත්‍රය මෙසේ සකස් කරන්න

- පුහුණුවීමේ පංතියට ශිෂ්‍ය වින්නලුවන්ගේ ඉල්ලුම් පත්‍රයයි
1. සම්පූර්ණ නම \_\_\_\_\_.
  2. ලිපිනය \_\_\_\_\_.
  3. (අ) වයස අවුරුදු: \_\_\_\_\_ . (ආ) උපන් දිනය: \_\_\_\_\_ .  
(උ) ජාත්‍යන්ත සහතිකයේ පිටපතක් අමුණන්න.)
  4. ඉගෙනීම ලත් පාසැල: \_\_\_\_\_  
සමත් වූ සිංහල විභාගය \_\_\_\_\_.  
සමත් වූ දෙමළ විභාගය \_\_\_\_\_.
  5. ජාතිය: \_\_\_\_\_
  6. ආගම: \_\_\_\_\_.
  7. වර්ත සම්බන්ධ සහතික දෙකකින් පිටපත් දෙකක් අමුණන්න.
  8. පියාගේ හෝ සුරකාරයාගේ නම: \_\_\_\_\_,  
ලිපිනය \_\_\_\_\_.
  9. මීට ප්‍රථම රජයේ සේවයක් කර තිබේ නම්, එය \_\_\_\_\_.
  10. විභාගයට පෙනී සිටීමට කැමති මධ්‍යස්ථානය: \_\_\_\_\_.

අදකෂාපනය නිසා මාරුවක් සේවයෙන් අස්වී හෝ අස්කරනු නොලැබූ බවත් අපරාධ නීතිය යටතේ දඬුවම් ලැබ නොලැබී බවත් මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි

අයතන ප්‍රකාශයන්ට දඬුවම් සේවයෙන් හෙරපා ගැනීම බව මම විදියනමි.

ඉල්ලුම් කාර්යයන් අත්සන.

දිනය \_\_\_\_\_.

ශිෂ්‍ය වින්නලුවන් ප්‍රධාන ඇතුළත් කිරීමට ඉහත සඳහන් විස්තර සැපයිය යුතුය. 1956 ජනවාරි 31 වන දිනට හෝ ඊට ප්‍රථම සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක තැන, තැ. පෙ. 500, කොළඹ යන ලිපිනයට ඉල්ලුම් පත ඉදිරිපත් කරන්න අවශ්‍යව තිබෙන විස්තර සම්පූර්ණ නොකළ ඉල්ලුම්පත්‍ර ප්‍රතික්ෂේප කරනවා ඇත.

### වෙන්වී සඳහා නිවේදන

කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සුළු වැටි මාසි වැඩ

කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ දිසාපතිතුමා විසින් 1956 ජනවාරි මස 24 වෙනි දින දහවල් 12 දක්වා පහත පෙනෙන වැඩ සඳහා වෙන්වී පත් කරගනු ලැබේ.—

- සාපිටගම් කෝරළය  
වත්තේ මුල්ලේ වගලේ අමුණ බැඳීම ;  
පමුණුවත්තේ උන්නරුවේ ජල දොරක් බැඳීම ;  
මඩබාවිට මුත්තෙව්වුවේ අමුණ බැඳීම.
- උතුරු අළුත්කුරු කෝරළයේ ‘ඵ’ කොටස  
කලහට්ටියේ පිලි ඇලේ ජල දොරක් බැඳීම ;  
කලහට්ටියේ හි කිඳුන ඇලේ ජල දොරක් බැඳීම.

- උතුරු අළුත්කුරු කෝරළේ ‘ඹ’ කොටස  
වට්ටාපහ දනබරේ ජලදොර බැඳීම ;  
මාතම්මන ජලදොරවල් දෙකක් බැඳීම.

- බවහිර සියනා කෝරළේ බැඳ පත්තුව  
පහළ ඉඹුල්ගොඩ ආරක්ෂක බැමිමක් බැඳීම ;  
මීටල කලුවල ඇලේ අමුණක් බැඳීම.

- සේවාගම් කෝරළය  
මිරියගල්ලේ ජලදොරවල් දෙකක් බැඳීම.

- නැගෙනහිර සියනා කෝරළය  
මීල්ලවත්තේ ඇල සුද්ධ කිරීම.

කොළඹ කොට්ඨාශය  
බොරැස්ගමුවේ පිටවෙලි දෙකක් සුද්ධ කිරීම.

2 එක් එක් වෙන්වී පත්කරවනු ලබන වෙනුවෙන් රු. 25 බැගින් කොළඹ කවිවෙලියේ තැන්පත් කිරීමෙන් මේ පිළිබඳ පෝර්ට් 1956 ජනවාරි 21 වෙනි දින දහවල් 12 දක්වා මෙම කාර්යාලයෙන් ලබා ගත හැක

3 මේ සඳහා වැඩි විස්තර කොළඹ කවිවෙලියෙන් හෝ ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීතුමාගේ කාර්යාලයෙන් දැනගත හැක.

ඩී. ඒ. ද කොත්ත,  
දිසාපති තුමා වෙනුවට.

1956 ජනවාරි 6 වෙනි දින  
කවිවෙලිය, කොළඹ.

### අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව

පාසැල් ශාඛාගිලි, ශූරු නිවාස, ශ්‍රීදක් සහ වැසිකිළි සෑදීම  
මෙහි පහත සඳහන් වැඩ වෙනුවෙන් වෙන්වී පත් 1956 ජනවාරි 27 වැනි සිකුරුදා පස්වරු 2.30 දක්වා කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ වෙන්වී සහායක සහායක විසින් සාරගනු ලැබේ —

බිටි/ලානුගල සිංහල මිලු පාසැල—පාසැල් ශාඛාගිලි, ශූරු නිවාස, ශ්‍රීදක් සහ වැසිකිළි දෙකක් සෑදීම.

සංලක්ෂ්‍යය: බිටි. = මඩකලපු දිස්ත්‍රික්කය.

2. ඉල්ලුම් පත්‍ර එවා මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරී තුමාගෙන් ලබාගත් පෝර්ට් වල පමණක් වෙන්වී පත් සාරගනු ලැබේ. වැඩවල සියළුම විස්තර මෙම කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක. මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචි වූ කොන්ත්‍රාත් කරුවන්ගේ අයදුම් පත්‍ර පමණක් සාරගනු ලැබේ.

3. ටෙන්ඩර් පත්‍ර දෙකු ලබන්නේ රුපියල් 45,000ට හෝ ඊට වැඩි ගණනකට ලියාපදිංචි කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ට පමණි.

4. ටෙන්ඩර් පත්‍ර අධ්‍යාපනාමාත්‍යාංශයේ ටෙන්ඩර් පෙට්ටියේ තැන්පත් කළ යුතුයි නැතහොත් කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ටෙන්ඩර් සභාවේ සභාපති තුමා වෙත රෙජිස්ටර් නැපැලෙන් යැවිය යුතුයි

5. මේ කාරණය වෙනුවෙන් රුපියල් 100ක ආප මුදලක් කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ හෝ ඕනෑම කවිචේරියක හෝ අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂක තුමාගේ "පේනරල් එකවුන්ට්, වෝට් 1" නමට ලංකා බැංකුවේ තැන්පත් කොට ලබාගත් කොන්ත්‍රාත්කරුගේ සම්පූර්ණ නම සඳහන් පිටුව එක ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසු ටෙන්ඩර් පෝර්ට් ලබා ගත හැක. මීට පෙර මෙම පළාතේ වැඩ භාර නොගත් කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් ටෙන්ඩර් පෝර්ට් ඉල්ලන විට ඔවුන්ගේ ලියාපදිංචි විමේ පත්‍ර හෝ ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. වෙක්, පෝස්ටල් ඕබර් සහ මනි ඕබර් භාරගනු නොලැබේ

6. ටෙන්ඩර් පත්‍ර ඉල්ලන අයදුම් පත් 1956 ජනවාරි 25 වෙනි බදාදා දවල් 12ට පෙර මහකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරී තැන වෙත එවිය යුතුයි

පී ඊ. ජී. මැන්ඩිස්,  
වැඩ බලන අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා

1956 ජනවාරි 9 වෙනි දින  
අධ්‍යාපන කාර්යාලය, මහකලපුව.

**අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව**  
**පාසැල අවන්වැඩියා කිරීම**

මෙහි පහත සඳහන් වැඩස වෙනුවෙන් ටෙන්ඩර් පත්‍ර, 1956 ජනවාරි මස 27වෙනි සිකුරාදා පස්වරු 2.30 දක්වා නැගෙනහිර පළාත භාර මහකලපුවේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා විසින් භාර ගනු ලැබේ —

බිරි/මල්වත්ත දෙමළ හා සිංහල මිශ්‍ර පාසැල අවන්වැඩියා කිරීම සංලක්ෂ්‍යය ' බිරි = මහකලපු දිස්ත්‍රික්කය

2 ඉල්ලුම්පත්‍ර එවා මහකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමාගෙන් ලබාගත් පෝර්ට්වල පමණක් ටෙන්ඩර් පත්‍ර භාරගනු ලැබේ. වැඩවල සියළුම විස්තර මෙම කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක. මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචි වූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගේ අයදුම්පත්‍ර පමණක් භාරගනු ලැබේ.

3. මීට පෙර මෙම පළාතේ වැඩ භාර නොගත් කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් ටෙන්ඩර් පෝර්ට් ඉල්ලන විට ඔවුන්ගේ ලියාපදිංචි විමේ පත්‍ර හෝ ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කළ යුතුයි

4. ටෙන්ඩර් පත්‍ර මහකලපුවේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ ටෙන්ඩර් පෙට්ටියේ තැන්පත් කළ යුතුයි. නැතහොත් මහකලපුවේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ ටෙන්ඩර් කොමිටියේ සභාපති තුමාට ලැබෙන සේ රෙජිස්ටර් නැපැලෙන් යැවිය යුතුයි.

5. ඉහත සඳහන් කාරණාව වෙනුවෙන් රු. 100ක ආප මුදලක් කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ හෝ ඕනෑම කවිචේරියක හෝ අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂක තුමාගේ "පේනරල් එකවුන්ට්, වෝට් 1" නමට ලංකා බැංකුවේ තැන්පත් කොට ලබාගත්, කොන්ත්‍රාත්කරුගේ සම්පූර්ණ නම සඳහන් "පිටුව" එක ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසු ටෙන්ඩර් පෝර්ට් ලබාගත හැක. වෙක්, මනි ඕබර් හා පෝස්ටල් ඕබර් භාරගනු නොලැබේ.

6 ටෙන්ඩර්පත්‍ර ඉල්ලන අයදුම් පත් 1956 ජනවාරි 25 වැනි බදාදා දවල් 12ට පෙර, මහකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරී තැන වෙත එවිය යුතුයි

පී ඊ. ජී. මැන්ඩිස්,  
වැඩ බලන අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා.

1956 ජනවාරි 9 වැනි දින  
අධ්‍යාපන කාර්යාලය, මහකලපුව.

**අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව**  
**පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම**

කොළඹ කොමසස්සන් විදියේ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ටෙන්ඩර් පෝර්ට් එකේ සභාපති මහතා විසින් පහත සඳහන් වැඩ සඳහා 1956 ජනවාරි 27 වැනි සිකුරාදා පස්වරු 2.30 දක්වා වැන්ඩර් භාරගනු ලැබේ —

"ඒ" කොටස

- (1) බ.දි./ගොරදෙරුව සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (2) බ.දි./කදුරුගම සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම,

- (3) බ.දි./ලෙව්ව සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (4) බ.දි./දිඹුලාන සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (5) බ.දි./බිබිලොගම සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම.

"බී" කොටස

- (6) බ.දි./දෙබිමිගොල්ලකුල්වෙල සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (7) බ.දි./කිනකැලේවත්ත සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (8) බ.දි./වැල්ලව්‍ය සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (9) බ.දි./ගොරබොක්ක සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (10) බ.දි./කිරිවතාගම සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (11) බ.දි./දිකුල්පොත සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (12) බ.දි./කන්දෙගම සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (13) බ.දි./බැද්දෙගම සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (14) බ.දි./විදුරුපොල සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (15) බ.දි./ආදාටල්පොත සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි, ගුරු නිවාස, ශ්‍රී ලං සහ වැසිකිළි තැනීම;
- (16) බ.දි./මැරුන්දිවෙල සි. මිශ්‍ර පාසැල—පාසැල් ගොඩනැගිලි සහ ගුරු නිවාස තැනීම

"සී" කොටස

- (17) බ.දි./අරවකුඹුර සි. මිශ්‍ර පාසැල—ගුරු නිවාස තැනීම,
- (18) බ.දි./මොණරාගල කණිෂ්ඨ සි. මිශ්‍ර පාසැල—ගුරු නිවාස තැනීම.

2 ටෙන්ඩර් පත්‍රිකා ලාව පළාතේ අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමාගෙන් ලබාගත් පෝර්ට් කොළවල පිටපත් දෙකකින් යුක්තව ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. මේ වැඩ පිළිබඳ සියලු විස්තරද එතුමාගෙන් ලබාගත හැක

3 යදෝක්ත වැඩ සඳහා ටෙන්ඩර් පත්‍රිකා නිකුත් කරනු ලබන්නේ ඉහත "ඒ" කොටසේ සඳහන් වැඩ සඳහා රුපියල් 50,000ට හෝ ඊට වැඩි ගණනකටද, "බී" කොටසේ සඳහන් වැඩ සඳහා රුපියල් 40,000ට හෝ ඊට වැඩි ගණනකටද, "සී" කොටසේ සඳහන් වැඩ සඳහා රුපියල් 20,000ට හෝ ඊට වැඩි ගණනකටද, කොන්ත්‍රාත් වැඩ සඳහා, අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචිවූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ට පමණකි.

4. මේ වැඩ සඳහා ටෙන්ඩර් පත්‍රිකා ඉල්ලුම් කරන අය එක එක වැඩසට රුපියල් 100ක ආප මුදලක් කොළඹ 2, මැලේ විදියේ පිහිටි අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ හෝ කවිචේරියක තැන්පත් කොට පිහිටි පත් ඉදිරිපත් කළ යුතුයි වැක්පත්, මනි ඕබර්, පෝස්ටල් ඕබර් ආදිය භාරගනු නොලැබේ.

5 වැන්ඩර් පෝර්ට් සඳහා ඉල්ලුම්පත්‍ර 1956 ජනවාරි 25 වැනි බදාදා දවල් 12ට ප්‍රථම බණ්ඩාරවෙල (ලාව පළාතේ) අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා විසින් ලැබිය යුතුයි

ඊ. සැන්ට් සි. රෝදේ,  
අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා.

1956 ජනවාරි 9 වැනි දින  
අධ්‍යාපන කාර්යාලය, බණ්ඩාරවෙල.

**ගොවිකම් දෙපාර්තමේන්තුව**  
**ගනන්වත්තේ බාණඩ පැළෑටි ගොවිපලේ ශ්‍රී ලක් තැනීම**

ගනන්වත්තේ බාණඩ පැළෑටි ගොවිපලේ ශ්‍රී ලක් තැනීම සඳහා මසබ දිසාව භාර ගොවිකම් නිලධාරී තැන විසින් 1956 පෙබරවාරි 7 වැනි අඟහරුවාදා දවල් 12 වනතුරු ටෙන්ඩර් පත්‍ර භාරගනු ලැබේ

2 සැම ටෙන්ඩරයකම පිටපත් දෙකක් එවිය යුතුයි. මේ සඳහා එවන ලිපිවල ලිපුම් කවරයේ වම් කෙළවරේ "ගනන්වත්තේ බාණඩ පැළෑටි ගොවිපලේ ශ්‍රී ලක් තැනීම සඳහා ටෙන්ඩර්" යන්න සඳහන් කළ යුතුයි.

3. ටෙන්ඩර් එවීම සඳහා තැන්පත් මුදල වශයෙන් රුපියල් 25ක් කවිච්චියේ හෝ මුදල් භාණ්ඩාගාරයේ තැන්පත් කළ බව දැක්වෙන කුච්චියක් සියක් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් ටෙන්ඩර් පෝර්ට් ලබාගත හැක. (මේ පෝර්ට් වාර්ගයෙන් කැපකම් කිරීමට තැනගෙන් ලබාගත හැක.)

4. මේ සඳහා වැඩි විස්තර ගනුවත්ත ගොවිපල භාර නිලධාරීන් තැනගෙන් දැනගත හැක.

ඒ බඩලිඬු, ආර් පෝකිම්, ගොවිකම් අධ්‍යක්ෂකතුන

1956 ජනවාරි 9 වැනි දින  
පේරාදෙණිය

**කෘෂිකම් හමුදාව**

කඳවුරුවල සේවක නිවාස හා ගොඩනැගිලි සෑදීම

කොළඹ හා පෙ. අංක : 500 ලිපිනය දරණ ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයෙහි ටෙන්ඩර් බෝඩ්ඩ් සහසභානාමය විසින් 1956 පෙබරවාරි 7 වැනි අඟහරුවාද දවස 12 වනතුරු කෘෂිකම් හමුදාවේ කඳවුරුවල සේවක නිවාස හා පහත සඳහන් ගොඩනැගිලි සෑදීමේ සඳහා ටෙන්ඩර් පත් කරගනු ලැබේ:—

- (අ) පදවිය සංවර්ධන ව්‍යාපාරයේ පිහිටි කෘෂිකම් හමුදා කඳවුරෙහි දිසිත් අඩි 60ක් හා පළලින් අඩි 20ක් වූ සේවක නිවාස 16ක් තැනවීම;
- (ආ) වවුනිකුලම් සංවර්ධන ව්‍යාපාරයෙහි පිහිටි කෘෂිකම් හමුදා කඳවුරෙහි දිසිත් අඩි 60ක් හා පළලින් අඩි 20ක් වූ සේවක නිවාස 16ක් තැනවීම;
- (ඇ) වවුනිකුලම් සංවර්ධන ව්‍යාපාරයෙහි පිහිටි කෘෂිකම් හමුදා කඳවුරෙහි (පරිපාලන මපිස්) කාර්යාල ගොඩනැගිලි ආදී වෙනත් ගොඩනැගිලි තැනවීම.

2 ටෙන්ඩර්කරු විසින් පහත සඳහන් කරුණු පැහැදිලි ලෙස සඳහන් කළ යුතුයි —

- (අ) ටෙන්ඩර් පිළිගත් දින සිට සති 6ක් ඇතුළත සෑදූ නිමකොට භාරදිය හැකි සේවක නිවාස ගණනාව. මෙය කෙසේ හෝ 5කට අඩු විය යුතු නොවේ.
- (ආ) ටෙන්ඩර් පිළිගත් දින සිට සේවක නිවාස 16ක් සෑදීමට කොට භාර දිය හැකි සති ගණනාව (මෙය සති 10කට වැඩි විය යුතු නොවේ.)
- (ඇ) වවුනිකුලම් කඳවුරෙහි තැනවීමට යෙදෙන පහත නම් කරන ගොඩනැගිලි තැනවීමට භාරදීමට ටෙන්ඩර්කරු විසින් ටෙන්ඩරය පිළිගත් දින සිට ගන්නා කාලය සහිත ගණනාවක් සඳහන් කළ යුතුයි. එමඟින් ගොඩනැගිලි ලකට ඉදිරිපසින් සඳහන් කරුණු ආදී කාලසීමාවට වැඩි විය යුතු නොවේ:
 

(1) පරිපාලන කාර්යාලය	... සති 4යි
(2) කම්හල	... සති 4යි
(3) කැන්ටීන්	... සති 6යි
(4) ඕවර්සීර්වරුන්ගේ මැහල	... සති 6යි
(5) ඔප්පර්වරුන්ගේ මැහල	... සති 8යි
(6) අයෝග්‍ය ශාලාව	... සති 8යි
(7) ප්‍රධාන කුස්සිය	... සති 8යි
(8) ගබඩා	... සති 5යි
(9) ගරාජය	... සති 6යි
(10) පැරිශේල් ගබඩාව	... සති 4යි
(11) විදුලි නිෂ්පාදනාගාරය	... සති 6යි

3 ඉහත කී දෙවෙනි ඡේදය අනුව ටෙන්ඩර් විසින් සපයන විස්තර කෙසේ වෙතත් ඔහු විසින් තැනවිය යුතු සේවක නිවාස හෝ අනිකුත් ගොඩනැගිලි ගණනාව නිශ්චය කිරීමේ බලය ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ ටෙන්ඩර් බෝඩ්ඩ් සහසභානාමය වෙතම තබා ගන්නවා ඇත

4 ටෙන්ඩර් ඉල්ලුම් පත් කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්තුමාගේ කාර්යාලයන්හි ලබාගත් ටෙන්ඩර් පෝර්ට්වල විය යුතුයි. ටෙන්ඩර් පෝර්ට් ලබාගැනීම සඳහා රුපියල් 100 මුදලක් කවිච්චියක තැන්පත් කොට ලබාගත් කුච්චියක් මෙම කාර්යාලයට ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. තෝරා පත්කරගන්නට යෙදෙන ටෙන්ඩර් ඉල්ලුම්කරුවෙක් නමා විසින් භාරගන්නා වැඩේ වටිනාකමින් සියයට පහක (5%) මුදලක් ඇප වශයෙන් තැන්පත් කොට ගිවිසුමකට අත්සන් තබනවන් භාර කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්තුමාට අවශ්‍යවුවහොත් තමා විසින් භාරගන්නට යෙදෙන වැඩ වහාම පවත් ගැනීමේ හැකියාවක් අවශ්‍යවේ.

(5) ගොඩනැගිලිවල ආකෘති හා නිර්දේශ පත්‍රිකා හා වෙනත් අවශ්‍ය විස්තර කොළඹ ඇල්ස්ටන් පෙදෙසේ අංක 120 දරණ ස්ථානයෙහි පිහිටි කෘෂිකම් හමුදා ප්‍රධාන ස්ථානයේදී සාමාන්‍ය රාජකාරි වේලාවලදී බලාගත හැක

6 ටෙන්ඩර් ඉල්ලුම්කරුවන් ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ හෝ වාරිමාති දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියා පදිංචිවූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විය

යුතු වන්නේ භාර ඒ බව මජ්ඣමිකා සාධක පටන්වර් පත් ලබාගැනීමට ප්‍රථම ඉදිරිපත් කළ යුතුයි

7 දැනට මෙම දෙපාර්තමේන්තුවල කොන්ත්‍රාත් වැඩ කරුවන් ගම තමන් විසින් කරගෙන යන වැඩවල තත්වය සඳහන් කෙරෙන රජයේතුමන් සුපිරිස් ටැන්කින් ඉංජිනේරු තැනගෙන් හෝ පැකට්සායස් භාර ඉංජිනේරු තැනගෙන් ලබාගෙන එය ටෙන්ඩර් පෝර්ට් ඉල්ලුම් කරන ඉල්ලුම් පත් යමය ඉදිරිපත් කිරීම අවශ්‍යවේ

8. වෙනත් අවශ්‍ය විස්තර යමම කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක. ටෙන්ඩර් පෝර්ට් නිකුත් කරනු ලබන්නේ 1956 පෙබරවාරි 3 වැනි දින දවල් 12 වන තෙක් පමණක්ය.

ටී. ඇන්. මුණසිංහ,  
කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්තුමා.

**ආහාර කොමසාරිස්තුමාගේ දෙපාර්තමේන්තුව**

සහල් මිලදී ගැනීම

කොළඹ වැමර්ස් ධාන්‍යාගාරයේ නිවෙන ඉන්දියන් මුතුසම්බා සහල් (හොණ්ඩර 2කේ) මිටි 88 ක් මිලදී ගැනීම සඳහා ටෙන්ඩර් ඉල්ලුම් කර සිටිනු ලැබේ.

ටෙන්ඩර් භාර ගනු ලබන්නේ 1956 ජනවාරි 24 වැනි දින සවස 3 වන තෙක්ය කොළඹ 2, යුනියන් පෙදෙසේ ආහාර කොමසාරිස්තුමාගෙන් වැඩි විස්තර ඉල්ලුම් කරන්න.

**ආහාර දෙපාර්තමේන්තුව—කිරි බෙදා දීමේ ව්‍යාපාරය**

එළකිරි එහා මෙහා ගෙනයාම

1956 පෙබරවාරි 15 වැනි දින සිට 1956 ජූනි 30 වැනි දින දක්වා කාලය තුළ පහත සඳහන් දුම්රිය ස්ථානවල සිට හා දිස්ත්‍රික් පරික්ෂකවරුන්ගේ බලධරවල සිට එළකිරි ගෙනයාම පිළිබඳව වැන්ඩර් පත් ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ දැන ගැනීම පිණිස විස්තර මෙහි පහත සඳහන් වේ.—

විස්තරය	දිස්ත්‍රික් පරික්ෂකතුමාගේ ප්‍රදේශය
නාවලපිටියේ දුම්රිය ස්ථානයේ සිට නාවලපිටිය-ගැටන් නාවලපිටියේ දිස්ත්‍රික් පරික්ෂකවරයාගේ බලධරවල. එතැන් සිට ඔහුට අයත් කිරි මධ්‍යස්ථානවලට	නාවලපිටිය-ගැටන්
මාගෝ දුම්රිය ස්ථානයේ සිට මාගෝ දිස්ත්‍රික් පරික්ෂකවරයාගේ බලධරවල. එතැන් සිට ඔහුට අයත් කිරි මධ්‍යස්ථාන වලට	මාගෝ
අනුරාධපුරය දුම්රිය ස්ථානයේ සිට අනුරාධපුර නැගෙනහිර අනුරාධපුරය දිස්ත්‍රික් පරික්ෂකවරයාගේ බලධරවල. එතැන් සිට ඔහුට අයත් පළාත මධ්‍යස්ථානවලට	අනුරාධපුර නැගෙනහිර

2 ඉහත සඳහන් ස්ථාන පිළිබඳව වෙන් වශයෙන් වැන්ඩර් පත් දීම යුතුයි. සියලුම වැන්ඩර් සිල් තැබූ කවරයක බහා පහත සඳහන් ලිපිනයට එවිය යුතුයි—  
ආහාර කොමසාරිස්තුමා,  
නැ. පෙ. 512,  
කොළඹ.

3. මේ කාර්යාලයෙන් වැන්ඩර් පත් ලබාගත හැකිය. ආහාර කොමසාරිස්තුමාගේ නමට ගත් මනිමිචරයකින් හෝ මුදලින් හෝ රුපියල් 40ක් තැන්පත් කළ විට වැන්ඩර් පත් ලබාගැනීමට පිළිවන. වැක් පත් බාරගනු නොලැබේ. පිළිගත් පෝර්ට්මයක භාර වෙත අත්දැමී ඉල්ලුම්පත් ගැන සැලකිල්ලක් දක්වනු නොලැබේ. 1956 ජනවාරි 27 වැනි දින සෑ. හා 12න් පසුව වැන්ඩර් පෝර්ට් දෙනු නොලැබේ.

4. (සේවය සඳහන් කොට) “—එළකිරි ගෙනයාම සඳහා වැන්ඩර්”, යයි කවරයේ ඉහළ වම් කෙළවරේ සඳහන් කළ වැන්ඩර් පත් 1956 ජනවාරි 27 වැනි දින අපරහාන 3ට ප්‍රථම මේ කාර්යාලයට ලැබෙන්නට සැලැස්විය යුතුයි. වැන්ඩර් කවර විවෘත කරන අවස්ථාවේදී වැන්ඩර්කරුවෝ කැමති නම් මෙහි පැමිණ සිටියට වරදක් නැත මේ වැන්ඩර් පත් විවෘත කරනුයේ වැන්ඩර් පත් වැඩිමට දක්වා ඇති කාලයේ දීය.

5 යම් අයකුගේ වැන්ඩරය පිළිගනු ලැබුවහොත් ඒ වැන්ඩර්කරු වැන්ඩරය බාරගත් දින සිට දින 14ක් ඇතුළත කැමති පත්‍රයකට අත්සන් තැබිය යුතුයි.

6. තවද මේ පිළිබඳ වැඩිදුර විස්තර “ආහාර කොමසාරිස්තුමා, කිරි බෙදාදීමේ ව්‍යාපාරය, 330, යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ” යන සටුනගෙන් ලබාගත හැක.

ආර්. ඩී. පී. පවුලස්,  
ආහාර කොමසාරිස්තුමා වෙනුවට,

1956 ජනවාරි 9 වැනි දින  
නැ. පෙ. 512, කොළඹ.

**ආහාර දෙපාර්තමේන්තුව—කිරි බෙදී දීමේ ව්‍යාපාරය**

කිරි පිට සහ සීනි ගොනාම

1956 පෙබරවාරි 1 වැනි දින සිට 1956 ජූලි 30 වැනි දින දක්වා කාලය තුළ කිරි පිට සහ සීනිද ගොනාම සඳහා වෙන්වීම් භාරගනු ලැබේ. ඒ සම්බන්ධ විස්තර පහත සඳහන් වේ:—

**දිස්ත්‍රික් පරීක්ෂකවරුන්ගේ**

**විස්තරය ප්‍රදේශය**

පොල්ගහවෙල දුම්රිය ස්ථානයේ සිට උදුගොඩ කිරි පිටිද, කාගල්ල සමුපකාර සංගමයේ සිට සීනිද, උදුගොඩ දිස්ත්‍රික් පරීක්ෂක තැනගේ ගබඩාවේ සිට කිරි පිට සහ සීනිද

2. සෑම වෙන්වීමක්ම පිටපත් දෙකකින් යුක්තව සිල් තැබූ කවරයක බහා පහත සඳහන් ලිපිනයට එවිය යුතුයි —

ආහාර කොමසාරිස් තැන,  
තැ. පෙ. 512,  
කොළඹ

3. ආහාර කොමසාරිස් තැන නමට ලබාගත් මිනිබිරියකින් හෝ මුදල් වලින් රුපියල් 50ක් මෙම කාර්යාලයේ තැන්පත් කිරීමෙන් මෙම කාර්යාලයෙන් සපයන පෝර්ටවල වෙන්වීම් ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. පිලිගත් පෝර්ටයේ නොමැති කිසිම වෙන්වීමක් භාරගනු නොලැබේ. වෙන්වීම පෝර්ටයක් ලබාගැනීමට ගෙවිය යුතු මුදල වැඩිපත් වලින් භාරගනු නොලැබේ. 1956 ජනවාරි 27 වැනි දින දවල් 12න් පසු වෙන්වීම් පෝර්ට දෙනු නොලැබේ.

4. “————— දිස්ත්‍රික් පරීක්ෂකවරුන්ගේ ප්‍රදේශයේ (දිස්ත්‍රික් පරීක්ෂකවරුන්ගේ ප්‍රදේශය සඳහන් කර) කිරි පිට සහ සීනි ගොනාම සඳහා වෙන්වීම්” යනුවෙන් කවරයේ වම් පැත්තේ උඩ කෙළවරේ සඳහන් කරනු ලැබූ වෙන්වීම් 1956 ජනවාරි 27 වැනිද සටහන 3ට

ප්‍රථම මෙම කාර්යාලයට ලැබෙන ලෙස එවිය යුතුයි වෙන්වීම් ඉල්ලුම්කරුවන් කැමති නම් විවෘත කරන වේලාවට කාර්යාලයට පැමිණීමට පුළුවන. වෙන්වීම් පත්‍ර ඉහත සඳහන් දිනයට හා නිවසට වේලාවට විවෘත කරනවා ඇත.

5. යම් අයෙකුගේ වෙන්වීම පිලිගනු ලැබුවහොත් ඒ වැඩිවිට්ටු වැනි වරය භාරගත් දින සිට දින 14ක් ඇතුළත “කැමති පත්‍රය” කට අත්සන් තැබිය යුතුයි.

6. වැඩි විස්තර කොළඹ, 330, යුනියන් පෙදෙසේ කිරි බෙදී දීමේ ව්‍යාපාරයේ ආහාර කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක.

ආර්. ඩී. පී. පවුලස්,  
ආහාර කොමසාරිස් තැන වෙනුවට.

1956 ජනවාරි 9 වැනි දින  
තැ. පෙ. 512, කොළඹ.

**දුරංගල කොලනි පාර දීර්ඝකීර්ම සඳහා වැන්ඩර් පත්‍ර කැඳවීම**

ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැන්ඩර් සහවේ සහපති තුමා විසින් දුරංගල කොලනි පාර දීර්ඝ කීර්ම සඳහා වැන්ඩර් පත්‍ර 1956 පෙබරවාරි 14 වැනි දින දවල් 12 දක්වා භාරගනු ලැබේ.

වැන්ඩර් පත්‍ර ඉදිරිපත් කළ යුත්තේ මාතර දිසාපතිතුමා හෝ ලබා ගත හැකි වැන්ඩර් පෝර්ටවලට වැඩි විස්තර එතුමාගෙන් ලබාගත හැක.

ඩී. පී. ඩී. ඒ. ජේ. පී. ජේ. තාරානි,  
දිසාපති තැන.

1956 ජනවාරි 9 වැනි දින  
කවචේරිය, මාතර

**ප්‍රති I: தொகுதி (II) — விளம்பரங்கள்**

**அரசாங்க பாஷைகள் பகுதி**

**தமிழ் சுருக்கெழுத்தாளருக்குரிய பயிற்சி வகுப்புகள்**

அரசாங்க பாஷைகள் பகுதி நடாத்தவிருக்கும் மேற்படி பயிற்சி வகுப்புகளின் சேருவதற்கு அருகதையுள்ள ஆண்களிடம் இருந்தும் பெண்களிடம் இருந்தும் விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன குறித்த பயிற்சி வகுப்புகள் ஒரு வருடம் வரை தொடர்பாக, இயலாமையானவரையில், வழக்கமான கந்தோ நேரங்களிலேயே கொழும்பில் நடைபெறும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது ஒரு சில பயிற்சியாளருக்கே இடம் உண்டு.

2. இவ்வகுப்புகளின் சேர்க்கைச் செய்யப்படுவனிய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் கொழும்பு 1, பழைய அரசகருமாலையம், தபாற் பெட்டி இல. 598, அரசாங்க பாஷைகள் பகுதி அபிப்பதியிடம் இருந்து பெற்ற பாலதாய விசேட பத்திரத்தில், விண்ணப்பதாரின் கையெழுத்தில் செய்யப்படுதல் வேண்டும் 1956 ம ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 30 ம திகதி, திங்கட்கிழமை மத்தியானம் 12 மணிக்கு முன்னர் விண்ணப்ப பத்திரங்களை பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

3. வேண்டற்பாலவரைய தகைமைகள்—

ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரும் :

- (அ) தாம் இலங்கையர் எனப்பதற்குப் போதிய, திருப்திகரமான அத்தாட்சி அளிக்க வேண்டும் ஒரு “இலங்கையர்” எனப்பவா (1) பரம்பரை முறையினால் அல்லது பதிவு செய்யப்பட்ட முறையினால் இலங்கைப் பிரதேசியானவா ;
- (ஆ) தமிழ் சி. பா த ப பரீட்சையில் தமிழ் பாஷையில் குறைந்த பட்சம் ஒரு நல்ல (C சித்தி) சித்தியுடன தேறியவராக அல்லது அதற்குச் சமானமான பரீட்சையில் அல்லது அதற்கு உயர்ந்த பரீட்சையில் தேறியவராக இருத்தல் வேண்டும்
- (இ) 1956 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 1 ஆம் திகதியன்று 17 வயதுக்கு குறையாதவராகவும் 22 வயதுக்கு மேற்படாதவராயும் இருத்தல் வேண்டும்
- (ஈ) மிகச் சிறந்த குணநலமும் ஆரோக்கியமும் உடையவராயிருத்தல் வேண்டும்.

4. கொழும்பிலே, இதற்கென்று குறிக்கப்பட்டுள்ள இடத்திற்கு விதிக்கப்பட்ட நேரத்தில் வந்து நோமுகப் பரீட்சைக்கும் சோதனைக்கும் விண்ணப்பதார சமூகமளிக்க வேண்டும். அதற்கான திகதியும் இடமும் பின்னர் அறிவிக்கப்படும் இதற்கென்று பிரயாணச் செலவோ வேறெச் செலவோ கொடுக்கப்பட மாட்டாது விண்ணப்ப பத்திரத்தில் தெரிவிக்கப்படும் கூற்று சதுவாயினும் பிழை என்று தெரிவிக்குமுன் காணப்படின் விண்ணப்பதார தெரிவு செய்யப்படற்கு அருகராகார தெரிவுக்குப்பின் அபிப்பதிய காணப்படின் பயிற்சியில் இருந்து விலக்கப்படுவார்.

5. பயிற்சிக்காலம் முடிந்ததும் பயிற்சி பெற்றவர்களுக்கு அரசாங்க பாஷைகள் பகுதியில் அல்லது அரசாங்க சேவையில் தற்காலிகமான முறையிலேனும் நிரந்தர முறையிலேனும் வேலையளிக்கப்படும் என்ற உத்தரவாதம் கொடுக்கப்பட மாட்டாது ஆனால் அரசாங்க சரூக கெழுத்தாளரின் மாற்றுமுறைச் சேவையில் சேருதற்குரிய (சிங்கள/தமிழ்) சுருக்கெழுத்தாளர் பரீட்சையில் தேற்றுவதற்கு, மற்றும் விஷயங்களில் தகையுற்றிருப்பின பயிற்சியாளருக்கு சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படும். இப்பரீட்சையில் சித்தி எய்துவவர்கள் சுருக்கெழுத்தாளர் சேவையின் கீழ் வகுப்பில் அதற்கெனவுள்ள சம்பள விதித்தலில் நியமிக்கப்படக்கூடியிருக்கலாம்

6. பயிற்சிக் காலத்தில் இடைக்கிடம் பரீட்சைகள் நடாத்தப்படும் அவற்றின் பலபலன்களுக்கிணங்க பயிற்சியாளர் தொடர்ந்து பயிற்சி பெற அனுமதிக்கப்படுவார். தினவரவில், படிப்பில், பொதுத் தகைமையில் அல்லது ஒழுக்கத்தில் பகுதி திருப்திப்படும் விதத்தில் நடக்காத பயிற்சியாளர் எவரும் எந்த நேரமும் உடன நீக்கம் செய்யப்படுவதற்குப் பாததிரராவா அவ்வாறு நீக்கம் செய்யப்படும் எப்பயிற்சியாளரும், பின்னர் நடாத்தப்படும் பயிற்சி வகுப்புகளுக்குத் தெரிவு செய்யப்படற்கு அருகராகார பயிற்சிக் குறிய காலம் முடிந்ததும் பரீட்சைக் கொமிஷனரால் தகைமையறி பரீட்சை ஒன்று நடாத்தப்படும் அப்பரீட்சையில் தேறுபவர்களுக்கு ஒவ்வொரு தராதரப்பதிரம் வழங்கப்படும் காலத் தோறும் பிறப்பிக்கப்படும் ஒழுங்கு விதிகள் கற்பனைகளுக்கு இணங்கித் தான நடப்பதாக ஒவ்வொரு பயிற்சியாளரும் ஒவ்வொரு உடனப்பிக்கைப் பத்திரத்தில் கையொப்பமிடுதல் வேண்டும்.

7. தமது தடித்த அவதானியனமையாலோ வேண்டுமென்ற பரா முகத்தாலோ இழக்கப்படும் பொருள்களுக்கு அல்லது சேதப்படுத்தப்படும் உபகரணங்களுக்கு ாடாக, ஒவ்வொரு பயிற்சியாளரும் தாம் பயிற்சி வகுப்புக்கு அனுமதிக்கப்பட்டதும் இரண்டு பிணக்காரருடன 100 ரூபாய்க்கு பிணை கொடுத்தல் வேண்டும்

8. 1956 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி 6 ஆம் திகதிக்கு முன்னதாக கிடைக்காத விதத்தில், கொழும்பு 1, தபாற்பெட்டி இல 598, அரசாங்க பாஷைகள் பகுதிப் பதில் அபிப்பதி என்ற விலாசத்துக்கு விண்ணப்பங்கள் அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். கீழே கையொப்பம் இட்டிருப்பவரின் பெயருக்கு விலாசம் இடப்படவொண்ணாது

9. இது பற்றிய எணிய விபரங்களை கொழும்பு 1, பழைய அரசகருமாலையத்தில் உள்ள அரசாங்க பாஷைகள் பகுதியில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

நந்ததேவ விஜேசேரா,  
அரசாங்க பாஷைகள் பகுதி,  
பதில் அபிப்பதி.

அரசாங்க பாஷைகள் பகுதி,  
தபாற் பெட்டி இல 598,  
காலிமுக அரசகருமாலையம், கொழும்பு,  
1956 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி 10 ஆம் உ.



**செளக்கியப் பகுதி**

மாணவ மருத்துவப் பெண்களாகப் பயிற்றுவிப்பதற்காக விவாகமாகாத அபேகைக்கீழ் தெரிதல்

மாணவ மருத்துவப் பெண்களாகப் பதினொட்டு மாத காலப் பயிற்சிக் காகத் தெரிவு செய்யப்பட விரும்பும் விவாகமாகாத பெண் அபேகைக் களிமீறாத விவாகப்படிவங்களை அமைக்கப்படுகின்றன.

2. தேவையான தராதரங்கள்.—ஒவ்வொரு விண்ணப்பக்காரரும்—

(அ) சிங்களம் அல்லது தமிழ் கிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரப் பரிகையிலோ, அல்லது வித்தியா பகுதியினரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட இசுரரசு சமமான அல்லது உயர்ந்த தராதரமுடைய வேறு பரிகையிலோ சிந்தியெய்தியவராய் இருத்தல் வேண்டும்.

(ஆ) 4 அடி 8 அங்குல உயரம் உள்ளவராய் இருத்தல் வேண்டும்.

(இ) திட சித்தமும், இலங்கையில் எப்பாகத்திலும் கடமையாற்றத் தகுதிவாய்ந்த உடல்நிலையும், நன்னடத்தைபும உடையவராய் இருத்தல் வேண்டும்.

(ஈ) பரிகைத் தினத்தன்று 17 வயதுக்கு மேற்படும் 25 வயதுக்குட்படும் இருத்தல் வேண்டும்.

(உ) விவாகமாகாதவராய் இருத்தல் வேண்டும்.

3. விண்ணப்பிக்கும் முறை.—(அ) கீழ்க் காட்டப்படும் மாதிரி விண்ணப்பப் பத்திரம் போன்று தயாரிக்கப்பட்ட விண்ணப்பப் பத்திரத்தில் விண்ணப்பங்கள் அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். விண்ணப்பங்கள், அனுப்பப்படும் காகிதக் கூட்டின் இடதுமேல் மூலையில் “மாணவ மருத்துவப் பெண்களாகப் பயிற்றுவிப்பதற்குத் தெரிதற்காய் விண்ணப்பம்” எனக் குறிப்பிடப்பட்டு, பதிவுத்தபால் மூலம், செளக்கிய சேவை அநிபதி, தபால் பெட்டி இல 500, கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

(ஆ) விண்ணப்பங்கள், கீழ்க் கையொப்பமிட்டிருப்பவரின் பெயருக்கோ அல்லது செளக்கியப் பகுதியிலுள்ள வேறு ஏந்த உத்தியோகத்தருக்குமோ அனுப்பப்படுதல் கூடாது.

(இ) தராதரப் பத்திரங்களினதும் எவையுபத்திரங்களினதும் பிரதிகளே, விண்ணப்பங்களுடன் அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். அவற்றின் மூலப் பிரதிகள் அனுப்பப்படுதல் கூடாது. அன்றி அனுப்பப்பட்டால் அவை திருப்பி அனுப்பப்படமாட்டா.

(ஈ) விண்ணப்பத்தடன அனுப்பப்படவேண்டிய பத்திரங்கள் —

(i) பிறப்பு அத்தாட்சிப்பத்திரத்தின் பிரதி (சூரணைநாணப் பத்திரங்களோ அல்லது உதவி நன்கொடைபெறும் பாடசாலைகளின் சட்ட விதிகளுக்காக அளிக்கப்பட்ட பத்திரங்களோ ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா)

(ii) வித்தியா தராதரப் பத்திரங்களின் பிரதிகள்.

(iii) இரு நன்னடத்தைப் பத்திரங்களின் பிரதிகள். (அவைகளில் ஒன்று கடைசியாக கலவிபயிற்ற பாடசாலை அல்லது கலனூரி அநிபதிமீறந்து பெறப்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்)

(உ) மேற்கூறிய விதிகளுக்குட்படாமலோ, அல்லது குறிப்பிட்ட வித்தியா தராதரங்கள் இல்லாமலோ, அல்லது குறிப்பிட்ட வயது எல்லைக்குட்படாமலோ அனுப்பப்படும் விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்படும். இந் நிராகரணமற்ற விண்ணப்பக்காரர்கள் அறிவிக்கப்படமாட்டார்கள்.

(ஊ) விண்ணப்பங்கள் செளக்கிய சேவை அநிபதிக்கு, 1956 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 31 ம் தேதிக்குப் பிற்தாமல் கிடைக்கக்கூடியவரவாக அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

4. தெரிவுசெய்யும் முறை.—(அ) தகுதியுடைய விண்ணப்பக்காரர்கள் கிரேஷ்ட தராதரப் பத்திரப் பரிகைக்கரசு சமமான, 1956 ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 24 ந் தேதி நடாத்தப்படும் ஒரு பரிகைக்குத் தோற்றமும் படி வேண்டப்படுவா

(ஆ) அப்பரிகைக் கீழ்க் காணும் இடங்களில் நடாத்தப்படும் :—

கொழும்பு, காலி, கம்பஹா, களுத்தறை, கண்டி, நீர் கொழும்பு, பாணநகரை, வியாங்கொடை, குருநாகல், அநுராதபுரம், இரத்தினபுரி, பதுளை, யாழ்ப்பாணம், மட்டக்களப்பு

(இ) அப்பரிகைப் பாடங்களும், நேர அளவும் பின்வருமாறு :—

வியாசம் . . . . . 45 நிமிஷங்கள்  
இலக்கைச் சரித்திரம் . . . . . 45 நிமிஷங்கள்  
இலக்கைப் பூயிசாஸ்திரம் . . . . . 45 நிமிஷங்கள்

(ஈ) மேற்கூறிய இடங்களில் எவற்றிற்கேனும் அனுப்பப்பட வேண்டிய பரிகைத்திகளின் தொகை 50 க்கு குறைவாக இருக்குமானால் அவைமீறாமல் அல்லது இடங்களோ மூடப்பட்டு விண்ணப்பப் பத்திரங்களில் கொடுக்கப்பட்ட விலாசங்களுக்கேற்ப சமீபத்திலுள்ள வேறு ஒரு இடத்திற்குப் பரிகைத்திகள் அனுப்பப்படுவார்கள்

(உ) அறிமுகச் சீட்டு.—பரிகைத் தினத்தன்று சுவயொரு பரிகைத்தியும் பரிகைத்திகளுக்கு பின்வருவனவற்றுள் ஒரு விதமான அறிமுகப்படுத்தும் பத்திரம் ஒன்றைக் காண்பித்தல் வேண்டும் —

(i) பிரதம தபாற தலைவரால் அளிக்கப்பட்ட அறிமுகச்சீட்டு; அல்லது

(ii) பரிகைத் தினத்திலிருந்து முன்பு, மூன்று வருடங்களுக்குள் அளிக்கப்பட்ட பாதுகா பத்திரம் அல்லது செல் அனுமதிச் சீட்டு; அல்லது

(iii) பரிகைத் தினத்திலிருந்து முன்பு மூன்று வருடங்களுக்குள் ஒரு அரசாங்கப் பகுதியினரால் உரிமையளிக்கப்பட்டு, உரிமையின் போட்டைப் பட்டத்துடனுள்ள தராதரப் பத்திரங்களை அல்லது எண்கையவைகள்.

(ஊ) இப்பரிகையில் சிந்தியெய்தியவர்கள் நேர்முகப் பரிகைக் கொண்டு அழைக்கப்படுவார்கள் அந் நேர்முகப் பரிகைச் செளக்கிய சேவை அநிபதியால் நியமிக்கப்படும் ஒரு குழுவினரால் நடாத்தப்படும். விண்ணப்பப் பத்திரங்களுடன் அனுப்பப்பட்ட பத்திரப் பிரதிகளின் மூலப் பிரதிகள், இந் நேர்முகப் பரிகையில்லின்று பரிகைத்திகளால் கொண்டுசெய்யப்படுதல் வேண்டும்.

(எ) தெரிவுசெய்யப்பட்ட பரிகைத்திகள் தனித்தனி அறிவிக்கப்படுவார்கள் தெரிவுசெய்யப்பட்டவர்கள் தனித்தனி அறிவிக்கப்பட மாட்டார்கள்

5. பயிற்சியின் காலமும் இடமும்.—தெரிவு செய்யப்பட்ட அபேகைக்கர்கள், கொழும்பு உ. செயசா பிரசவ வைத்தியசாலை, கொழும்பு காகிள் வீதி பிரசவ வைத்தியசாலை, கண்டி வைத்தியசாலை, குருநாகல் வைத்தியசாலை, கண்டி—இனுவில் மெக்லியோட் வைத்தியசாலை ஆகிய இடங்களில் பயிற்றுவிக்கப்படுவர் கொழும்பிலுள்ள பிரசவ வைத்தியசாலைகளில் மட்டுமே விடுதி வசதி அளிக்கப்படும். பயிற்சிக் காலம் ஒரு வருடமாகும். மேற்கூறிய வைத்தியசாலைகளில் ஒன்றில் ஒரு வருடப் பயிற்சியின் முடிவில் சிந்தியெய்திய மாணவிகள் ஒரு சுகாதார நிலையத்தில் மேலும் ஆறுமாத காலம் பயிற்சியளிக்கப்படுவர் பயிற்சிக் காலத்தில் எப்பொழுதாவது மாணவிகளின் வேலையும் நடத்தையும் திருப்பியீனமாகக் காணப்பட்டால் அம் மாணவிகள் பயிற்சியை வகுப்பிலிருந்து நீக்கக் செய்யப்படுவா. அவைதமாக நீக்கம் செய்யப் படுவதற்கு எவ்வித காரணமும் காட்டுவதற்குச் செளக்கியப் பகுதி எவ்விதக் கடமையாடும் உடையதாகாது

6. சம்பளமும் சேவை நிபந்தனைகளும்.—(அ) முழுப் பயிற்சியிலும் சிந்தியெய்திய மாணவிகள் 1927 ம் வருட 26 ம் இலக்கப் பிரமாணத்தின் 54 ம் பிரிவின் கீழ் பதிவுசெய்யத் தகுதியுடையர்.

(ஆ) பதிவு செய்யப்பட்ட எல்லா மருத்துவப் பெண்களுக்கும் வேலை கொடுக்கும் பொறுப்பை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டாது. ஆனால், காலியான இடங்கள் இருந்தாலும் அல்லது காலியான இடங்கள் ஏற்படும்பொழுதும் நியமனங்கள் அளிக்கப்படும்.

(இ) ஒன்றரை வருடப் பயிற்சிக்காலத்தில் மாணவிகளுக்கு வருடாந்தம் ரூ. 420 வீதம் ஓர் படி அளிக்கப்படும்.

(ஈ) திருப்பியாகப் பயிற்சியை முடித்தபின் மருத்துவப் பெண்களாக இயக்குதலில் நியமிக்கப்படும் காலத்தில் வீட்டு வாடகைப் படி முதலிய வற்றின் வருடாந்தம் ரூ. 696—18—1,038 வீதம் சம்பளம் கொடுக்கப்படும்.

(உ) நாளொன்றுக்கு 10 மணித்தியாலங்களுக்கு அதிகமாக அவர்கள் வேலைசெய்யின், வருடாந்தம் ரூ. 120 வீதம் மேலதிக நேரப்படி யொன்று அளிக்கப்படும்.

(ஊ) மருத்துவப் பெண்களின் உத்தியோகங்களுக்கு இளைப்பாறும் சம்பளம் கொடுக்கப்படமாட்டாது.

7. அரசாங்க உத்தியோக நியமன சம்பந்தமாக அரசாங்க விளம்பரப் பத்திரிகையின் முதலாம் பகுதி இரண்டாம் பிரிவின் தொடக்கத்தில் பிரசுரிக்கப்பட்ட பொது நிபந்தனைகளைப் பார்க்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

ரீ. சிவஞானம்,  
செளக்கியப் பகுதி, [செளக்கிய சேவை அநிபதிக்காக.  
கொழும்பு,  
1956 ம் ஆண்டு ஜனவரி 9 ந் உ.

மாநில விண்ணப்பப் பத்திரம்  
செளக்கியப் பகுதி

மாணவ மருத்துவப் பெண்களாகப் பயிற்றுவிப்பதற்காக விவாகமாகாத அபேகைக்கீழ் தெரிதல்

1. முழுப் பெயர் \_\_\_\_\_.
2. விலாசம் \_\_\_\_\_.
3. (அ) வயது . \_\_\_\_\_.
- (ஆ) பிறந்த தேதியும் வருடமும் \_\_\_\_\_.
- (பிறப்பு அத்தாட்சிப் பத்திரத்தின் பிரதி இணைக்கப்படல் வேண்டும்)
4. (அ) கலவி பயிற்ற இடம் \_\_\_\_\_.
- (ஆ) சிந்தியெய்திய பரிகைக்களை சிங்களத்தில் \_\_\_\_\_.
- தமிழில் \_\_\_\_\_.
- (தராதரப் பத்திரத்தின் பிரதி அணைக்கப்படல் வேண்டும்)

5. சாகியம் : \_\_\_\_\_,  
 6 சமயம் : \_\_\_\_\_,  
 7 அணைக்கப்படும் இரு நன்னடைகளைப் பத்திரங்களின் விபரங்கள்  
 1 : \_\_\_\_\_,  
 2 : \_\_\_\_\_,  
 8 தந்தை அல்லது பராமரிப்பவரின் பெயரும் விலாசமும் : \_\_\_\_\_,  
 9 முன் ஆற்றிய அரசாங்க சேவை (ஏதுமிருப்பின்) : \_\_\_\_\_,  
 10. பரீட்சைக்குத் தோற்ற விருமபடி இடம் : \_\_\_\_\_.

தொழிற் திறமையின் காரணமாக இளைப்பாற்றப்படவில்லை என்றும் அரசாங்க சேவையினின்றும் நீக்கப்பட்டவரின் என்றும் சிறியினல் குற்றத்திற்காகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவரின் என்றும் நான் இதனால் உறுதிசூறுகிறேன் பெயர் உறுதிமொழிக்குத் தண்டனை சேவையினின்றும் உடன வேலைநீக்கம் எனப்பத நான் உணுகிறேன்.

விண்ணப்பக்காரரின் கையொப்பம்.

திகதி : \_\_\_\_\_.

பரீட்சாத்தக மாணவ மருத்துவப் பெண்களாக அனுமதிக்கப் படுவதற்காக மேற்காட்டிய விபரங்களைத் தருதல் வேண்டும். விபரங்கள் சரியாகக் கொடுக்கப்படும், தேவையான தராதரப் பத்திரங்களின் பிரதிகள் இணைக்கப்படும் விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் 1956 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 31 ம் திகதிக்குப் பிறந்தாமல் செளகரிய சேவை அபிப்பிராயக் கிடைக்கக்கூடியதாகவும் அனுப்பப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்படும்.

## கேள்விப்பத்திர அறிவித்தல்கள்

### வித்தியா பகுதி

இதே குறிப்பிடும் பாடசாலை வேலை சம்பந்தமாக கேள்விப் பத்திரங்களின் கல்வி மந்திரி காரியாலய கேள்விச்சபை அக்கிராசனரால் 1956 ம் ஆண்டு தை (ஜனவரி) மாதம் 27 ம் திகதி, வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 2.30 மணி வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

பாடசாலையின் பெயர்

வேலை விபரம்

(1) BT/லகல அ. சி. க. பாடசாலை

பாடசாலைக் கட்டிடமும், ஆசிரியர் வீடுகளும், இரண்டு கக்கூசுகளும் கட்டல்

வித்தியா கந்தோர்,

மட்டக்களப்பு,

1956 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தைமீ 9 ந் உ.

பி. அ. ஜி. மெண்டிஸ்,

பதில் வித்தியாதிக்காரி, கீழ் மாகாணம்

BT/ = மட்டக்களப்பு

மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரிலிருந்து பெறக்கூடிய கேள்விப் பத்திரங்களிலே விண்ணப்பக்காரர் விண்ணப்பிக்கவேண்டும் மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் உள்ள வித்தியாதிக்காரியிடம் இவ் வேலைக் களைப்பற்றிய சகல விபரங்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். "கல்வி" இலாகாவின் தகவல் பெயர்களைப் பதிவுசெய்யப்பட்ட கொந்தருத்துக் காரியமிருந்தே கேள்விப் பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும், ரூபாய் 45,000 க்கும் அதற்கு மேலும் பதிவுசெய்யப்பட்டவர்களுக்கே இவ் வேலைக்குக் கேள்விப் பத்திரங்கள் கொடுக்கப்படும்.

2. இந்த மாகாணத்தில் முன்பு வேலைகள் செய்திராத கொந்தருத்துக்காரர்கள் கேள்விப் பத்திரங்களுக்கு விண்ணப்பிக்கும்பொழுது தங்கள் பதிவுப் பத்திரத்தையோ அல்லது கடிதத்தையோ காண்பிக்க வேண்டும்

3. இவ் வேலைகளை கேள்விப் பத்திரம் கல்வி மந்திரி காரியாலயத்தில் இருக்கும் கேள்விப் பெட்டிக்குள் போட்டாலும் சரி அல்லது பதிவுசெய்த தபாலில் அக்கிராசனரின் கேள்விச்சபை, கல்வி மந்திரி காரியாலயம், மலைய வீதி, கொழும்பு 2, என்று விலாசமிட்டுச்சரி அனுப்பவேண்டும்.

4. இவ் வேலைக்கு ஒரு கச்சேரியிலோ அல்லது மலைய வீதியில் உள்ள கல்வி இலாகாவிலோ அல்லது இலங்கை வங்கியிலோ ரூ 100 கட்டுக்காசு கட்டியதாகக் கிடைக்கும் பற்றுச்சீட்டு அனுப்பித்தான் கேள்விப் பத்திரங்கள் பெற்றுக்கொள்ளலாம் "செக்குகள்", "மணி ஓடர்கள்", "போலரை ஓடர்கள்" முதலியன ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா கொந்தருத்துக்காரரின் முழுப்பெயரும் பற்றுச்சீட்டில் இருக்க வேண்டும்

5. கேள்விப் பத்திரங்களை தேவையானோ தகவல் மனுக்களை இக் கந்தோருக்கு 1956 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 25 ந் திகதி, புதன்கிழமை 'நண்பகல் 12 மணிக்குமுன் அனுப்பவேண்டும்.

பி. இ. ஜி. மெண்டிஸ்,  
 பதில் வித்தியாதிக்காரி, கீழ் மாகாணம்

வித்தியா கந்தோர், மட்டக்களப்பு,  
 1956 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தைமீ 9 ந் உ.

### வித்தியா பகுதி

இதே குறிக்கப்படும் பாடசாலைகளுக்கு திருத்தவேலைகளுக்கு விண்ணப்ப கேள்விப் பத்திரங்கள் மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோர் வித்தியாதிக்காரி அவர்களால் 1956 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 27 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை பி ப 2 30 மணி மட்டும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

பாடசாலைகளின் பெயர்கள்

வேலைகளின் விபரம்

(1) BT/மலவத்தை அ. த. சி. க. பாடசாலை, பெருந் திருத்த வேலைகள் BT/ = மட்டக்களப்பு

1. மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் இருந்து பெற்றுக்கொள்ளும் விண்ணப்பப் பத்திரங்களிலே விண்ணப்பக்காரர்கள் விண்ணப்பிக்க வேண்டும் வித்தியாதிக்காரி அவர்களிடம் இருந்து வேலைக்காக சகல விபரங்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம் "கல்வி" இலாகாவில் தகவல் குடைய பெயர்களைப் பதிவுசெய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர்களிடமிருந்தே கேள்விப் பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

2. இந்த மாகாணத்தில் முதல் இவ்வித்தியா பகுதியில் வேலை செய்திராத விண்ணப்பக்காரர்கள் கேள்விப் பத்திரங்களுக்கு விண்ணப்பிக்கும்பொழுது, தகவல் பதிவுப்பத்திரத்தையோ அன்று கடிதத்தையோ காண்பிக்கவேண்டும்

3. இவ் வேலைக்காக கேள்விப் பத்திரங்கள் மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் இருக்கும் கேள்விப் பெட்டிக்குள் போட்டாலும் அன்று பதிவுசெய்த தபாலில் அக்கிராசனரின் கேள்விச்சபை, வித்தியா கந்தோர், மட்டக்களப்பு என்று விலாசமிட்டு அனுப்பினாலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

4. இவ் வேலைக்கு ஒரு கச்சேரியிலோ அல்லது மலைய வீதியில் உள்ள கல்வி இலாகாவிலோ, அல்லது இலங்கை வங்கியிலோ ரூபாய் 100 கட்டுக்காசு கட்டியதாக கிடைக்கும் பற்றுச்சீட்டு அனுப்பியே கேள்விப் பத்திரங்கள் பெற்றுக்கொள்ளலாம் "செக்குகள்", "மணி ஓடர்கள்", "போலரை ஓடர்கள்" ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. விண்ணப்பக்காரர்கள் முழுப் பெயர்களும் பற்றுச்சீட்டில் இருக்கவேண்டும்.

5. கேள்விப் பத்திரங்களை தேவையானோ தகவல் மனுக்களை இக் கந்தோருக்கு 1956 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 25 ந் திகதி, வியாழக்கிழமை மத்தியானம் 12 மணிவரையும் அனுப்பிப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

### உணவு ஆணையாளர் கந்தோர்

கொழும்பு, பூந்தோட்ட அங்காடியிலிருந்து இரண்டு அந்தா கொண்ட 88 மூடல் இந்நியா முதலுச்சம்பா அரிசி கொள்வனவு செய்வதற்கான கேள்விகள் 1956 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 24 ந் திகதி 3 மணிவரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

மேற்கொண்டு தகவல்களுக்கு 330, யூனியன் பிளேசிலுள்ள உணவு ஆணையாளர் கந்தோருக்கு விண்ணப்பிக்கவும்.

### உணவு ஆணையாளர்—பால் விநியோகத் திட்டம் பால், மா, சீனி ஏற்றுமதிப் போக்குவரத்து

இதே குறிக்கப்பட்ட விபரங்களின்படி 1956 ம் ஆண்டு (பெப்ரவரி) மார்ச் 1 ம் திகதி தொடக்கம் 1956 ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 30 ந் திகதிவரையும் பால், மா, சீனி ஏற்றுச்சென்று பால் நிலையங்களுக்கு விநியோகிக்கும் போக்குவரத்து வசதிகளை கேள்விகள் இதனால் வரவேற்கப்படுகின்றன.

விபரங்கள்

கேட்ட மேற்பார்வையாளர் பிரதேசம்

பொல்குறாவில் புகையிரத நிலையத்திலிருந்து உணடுகொடை பால் மாவும, கேசரிகை கூட்டுறவுச் சங்கத்திலிருந்து சீனியும், உணடுகொடை கேட்ட மேற்பார்வையாளரின் பணக்காலைக்கு எடுத்த சூசு சென்று, பின்பு அவைகளைப் பால் நிலையங்களுக்கு எடுத்துச் செல்வதற்கு

2 கேள்விப் பத்திரங்கள் இரு பிரதிகளுடன் முத்திரையிடப்பட்ட கடிதக் கூண்டுகளில் இடப்படும்.

உணவு ஆணையாளர்,  
 தபால் பெட்டி 512,  
 கொழும்பு

என்னும் முகவரிக்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

3. உணவு ஆணையாளர் சார்பில் இக்காரியாலயத்தில் ரூபா 50 ரொக்கமாகவோ அல்லது காசுக் கட்டிட மூலமாகவோ சேமிக்கப்பட்டு பெறுபதும் பத்திரங்களுக்கிடையே கேள்விகளை அனுப்பப்படல் வேண்டும் "செக்ரூகளை" ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. அங்கீகரிக்கப்பட்ட பத்திரங்களில் வராத கேள்விகளை ஆலோசனைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படமாட்டாது. கேள்விப் பத்திரங்கள் 1956 ம ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 27 ந்திகதி நண்பகல் 12 மணிகளுக்கு பின் கொடுக்கப்படமாட்டாது.

4. கடித உறையின் இடது மூலையில் "பசும்பால்" ஏற்றுமதிப் போக்குவரத்துக் கேள்வி .." (குறிப்பிட்ட இடத்தின் பெயரை எழுதவும்) எனக் குறித்து இக்காரியாலயத்தில் 1956 ம ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 27 ந்திகதி பி ப 3 மணிக் கு முன் கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும். கேள்விகளை அனுப்பியவர்கள், கிரும்பினால் கேள்விகளை திறக்கும் நேரத்தில் சமூகம் கொடுக்கலாம். கேள்விகளை அனுப்பும் முடிவு தேதியில் அந்நேரத்திலேயே கேள்விகளும் திறக்கப்படும்.

5. கேள்விகளை அனுப்பியவர்களில் சித்தியடைந்தோர் அதிதிகதியிலிருந்து 14 நாட்களுக்குள் ஒப்பந்தங்களில் கையொப்பமிடவேண்டும்.

6. மேற்கொண்டு தகவல்களை உணவு ஆணையாளர் காரியாலயம், பால் விநியோகத் திட்டம், 330, யூனியன் பிளேஸ், கொழும்பு எனது மிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஆர். டி. பி. பெளளஸ்,  
உணவு ஆணையாளர்.

தபாற்பெட்டி, 512,  
கொழும்பு,

1956 ம ஆடி (ஜனவரி) தைமீ 9 ந் உ.

**உணவு ஆணையாளர் பால் விநியோகத் திட்டம் பசும்பால் ஏற்றுமதிப் போக்குவரத்து**

கீழே குறிக்கப்பட்ட விவரங்களின்படி 1956 ம ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 15 ந்திகதி தொடக்கம் 1956 ம ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 30 ந்திகதி வரை புகையிரத நிலையங்களிலிருக்கும் கேட்டமேற பார்வை யாளரின் பண்டசாலைகளிலிருந்தும் பசும்பால் ஏற்றுச் சென்று பால் நிலையங்களுக்கு விநியோகக்கும் போக்குவரத்து வசதிகளை கேள்விகளை இத்தால் வரவேற்கப்படுகின்றன.

விவரங்கள்	கேட்ட மேற்பார் வையாளர் பிரதேசம்
நாவலப்பிட்டி, புகையிரத நிலையத்திலிருந்து பால் நாவலப்பிட்டி, நாவலப்பிட்டி, கேட்டமேற பார்வையாளரின் பண்டசாலைக்கு எடுத்துச் சென்று பிளப்பு அவலிடமிருந்து பால் நிலையங்களுக்கு எடுத்துச் செல்லுவதற்கு	நாவலப்பிட்டி, (ஹற்றன்)
அனுராதபுரம் புகையிரத நிலையத்திலிருந்து, பால் நுவரகம்பலாத நுவரகம்பலாத கிழக்கு மேற்கு கேட்டமேறபார்வை யாளர்களின் பண்டசாலைகளுக்கு எடுத்துச் சென்று பிளப்பு அவலிடங்களிலிருந்து பால் நிலையங்களுக்கு எடுத்துச் செல்வதற்கு	நுவரகம்பலாத கிழக்கு-மேற்கு (அனுராத புரம்)
மாடோரா புகையிரத நிலையத்திலிருந்து பால் மாடோரா கேட்ட மேறபார்வையாளரின் பண்டசாலைக்கு எடுத்துச் சென்று பிளப்பு அவலிடங்கிருந்து பால் நிலையங்களுக்கு எடுத்துச் செல்வதற்கு	மாடோரா

(2) மேற்காட்டியுள்ள ஒவ்வொரு இடத்திற்கும் தனித்தனிக் கேள்விகளை சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். எல்லாக் கேள்விகளுக்கும் முதலிரையிடப்பட கடிதக் கூண்டுகளில் இடப்பட்டு, உணவு ஆணையாளர், தபாற்பெட்டி, 512, கொழும்பு எனனும் முகவரிக்குள் அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

(3) உணவு ஆணையாளர் சார்பில் இக்காரியாலயத்தில் ரூபா 40 ரொக்கமாகவோ அல்லது காசுக் கட்டிட மூலமாகவோ சேமிக்கப்பட்டு பெறுபதும் பத்திரங்களிலேயே கேள்விகளை அனுப்பப்படல் வேண்டும். "செக்ரூகளை" ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. அங்கீகரிக்கப்பட்ட பத்திரங்களில் வராத கேள்விகளை ஆலோசனைக்கு ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. கேள்விப் பத்திரங்கள் 1956 ம ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 27 ந்திகதி நண்பகல் 12 மணிக் குப்பின் கொடுக்கப்படமாட்டாது.

(4) கடித உறையின் இடதுமூலையில் "பசும்பால் ஏற்றுமதிப் போக்குவரத்துக் கேள்வி" (குறிப்பிட்ட இடத்தின் பெயரை எழுதவும்) எனக் குறித்து இக்காரியாலயத்தில் 1956 ம ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 27 ந்திகதி பிற்பகல் 3 மணிக் கு முன் கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும். கேள்விகளை அனுப்பியவர்கள், கிரும்பினால், கேள்விகளை திறக்கும் நேரத்தில் சமூகம் கொடுக்கலாம். கேள்விகளை அனுப்பும் முடிவு தேதியில் அந்நேரத்திலேயே கேள்விகளும் திறக்கப்படும்.

(5) கேள்விகளை அனுப்பியவர்களில் சித்தியடைந்தோர் அதிதிகதியிலிருந்து 14 நாட்களுக்குள் ஒப்பந்தங்களில் கையொப்பமிடவேண்டும்.

(6) மேற்கொண்டு தகவல்களை உணவு ஆணையாளர்காரியாலயம், பால் விநியோகத் திட்டம், 330, யூனியன் பிளேஸ், கொழும்பு எனது மிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

ஆர். ம. பி. பெளளஸ்,  
உணவு ஆணையாளர்.

தபாற்பெட்டி, 512,  
கொழும்பு,

1956 ம ஆடி ஜனவரிமீ 9 ந் உ.

**ரெண்டர் அறிக்கை**

காணி அபிவிருத்தி அமைச்சர், ரெண்டர்ச் சபைத் தலைவர் கீழே சொல்லப்பட்ட விவசாய படைக்குத் தேவையான படுக்கை அறைகள் முதலிய கட்டடங்களுக்காக, 1956 ம ஆண்டு மாசி மாதம் 7 ந்திகதி, 12 மணி வரைக்கும் சீல் ரெண்டர்கள் எடுப்பர்.

கட்டிடங்களாவது :-

- (அ) பதவிய ஸ்டேமில் 60' X 20', அளவுள்ள படுக்கை அறைகள் ;
- (ஆ) வவுனிக் குளம் ஸ்டேமில் 60' X 20' அளவுள்ள 16 படுக்கை அறைகள் ;
- (இ) வவுனிக் குளம் ஸ்டேமில் பரிபாலனைக் கந்தோர்.

2 ரெண்டர்காரர் விவரமாக எழுதுவதாவது :-

(அ) ரெண்டர்கள் ஏறகப்பட்ட திகதியிலிருந்து 6 கிழமைக்கிடையில் எத்தனை படுக்கை அறைகள் கட்டி முடிந்தது பாரங்கொடுக்கலாம் என்றும், அந்த அறைகள் எந்த விதத்திலும் ஐந்திற்குக் குறையாமலும்,

(ஆ) ரெண்டர்கள் ஏறகப்பட்ட திகதியிலிருந்து எத்தனை கிழமைக்குள் மேற்கொள்ளப்பட்ட 16 படுக்கை அறைகளும், கட்டிப் பாரங்கொடுக்கமுடியுமென்றும், அந்தக் கிழமைகள் எந்த விதத்திலும் 10 க்குக் கூடாமலும்,

(இ) வவுனிக் குளக் காமபுக்குரிய கட்டிடங்களை ரெண்டர்கள் ஏற்கப்பட்ட திகதியிலிருந்து கீழ்ச் சொல்லப்பட்ட கிழமைக்குள் கட்டிப் பாரங்கொடுக்க முடியுமென்றும், இக்கட்டிடங்கள் எந்த விதத்திலும் கொடுக்கப்பட்ட கிழமைக்குள் அமைக்கப்பட வேண்டுமென்றும் மேற்படக்கூடாது.

- (1) கந்தோர் கட்டிடம் .. 4
- (2) வேலைத் தலைம் .. 4
- (3) போசனசாலை .. 4
- (4) ஓவசியா போசனசாலை .. 6
- (5) உத்தியோகத்தோர் போசனசாலை .. 4
- (6) ஆலயத்திற்குக் கட்டிடம் .. 8
- (7) பிரதான சமையலறை .. 8
- (8) பண்டசாலையறை .. 4
- (9) மேட்டார் மடுவம் .. 4
- (10) பெற்றோல் வைக்கும் கீழ நிலைக் கட்டிடம் .. 4
- (11) மின்சாரத் தானம் .. 6

3 ரெண்டர்காரர் எழுதிய விவரங்களை குறைப்புக்குக் காரண அபிவிருத்தி அமைச்சர் ரெண்டர்ச் சபைத் தலைவரின் உரிமை உண்டு.

4 ரெண்டர்கள் விவசாயப்படைத் தலைவர் கந்தோரில் கொடுக்கப்பட்ட பத்திரத்தில் எழுதி அனுப்ப வேண்டும் அப்படிப்பட்ட பத்திரத்தை எடுப்பதற்கு கச்சேரியில் ரூபர் 100 கட்டி புறநுச்சீட்டை விநியோகப்படைத் தலைவர் கந்தோரில் காட்டவேண்டும். தோந்தெடுக்கப்பட்ட ரெண்டர்க்காரர் எடுக்கப்பட்ட ரெண்டரின் தொகையில் 5% வீதத்தைக் கூடாத தொகையை பொறுப்புப் பணமாகக் கட்டி ஒப்பந்தத்திற் பிணையிட வேண்டும்.

5 வழக்கமான கந்தோர் நேரத்தில், 120 மீ நம்பா, அல்லரன் பிளேஸில் இருக்கும் விவசாய படைத் தலைவரின் தலைமைக் காரியாலயத்தில், படங்கள், சாமான்களின் அளவுகள் சோவைக்கப்பற்றி அறிந்துகொள்ளலாம்.

6 அரசாங்கக் கட்டுவலைப் பகுதியில் அல்லது நீராபாசனை பகுதியிலாவது பதிந்த கொளறுத்துக்காரர் ஆகியவர்கள் அதற்கு அத்தாட்சிக் கடிதங்களைக் கட்டி ரெண்டாப் பத்திரிகை எடுக்க வேண்டும்.

7 தற்போது கொளறுத்து வேலை செய்பவர்கள் அததியுடனினினியரிடத்திலிருந்தாவது, அல்லது நீராபாசனை இனினியரிடத்திலிருந்தாவது தாங்கள் வேலையைக் குறைவில்லாமல் செய்வதாக அததாட்சிப் பத்திரிகைகள் கொடுத்த ரெண்டாப் பத்திரிகையைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

8 மேற்கொண்டு விவரங்கள் தேவைப்படின இக்காரியாலயத்திலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம். ரெண்டாப் பாரம் 1956 ம ஆண்டு மாசி மாதம் 3 ம திகதி, பகல் 12 மணிவரைதான் கொடுக்கப்படும்.

ரி என முன்சிகக்,  
கமிஷனா, விவசாயப்படை.

விவசாயப்படைக் காரியாலயம்,  
இல. 120, அல்லைன் பிளேஸ்,  
கொழும்பு 2,

1956 ம ஆடி (ஜனவரி) தைமீ 5 ந் உ.